Safety & Operating Instructions

DE	Sicherheits- und Betriebsanweisungen
PL	Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi
CZ	Bezpečnostní a provozní pokyny
FR	Consignes de sécurité et d'utilisation
IT	Istruzioni per la sicurezza e l'uso
ES	Instrucciones de seguridad y funcionamiento
HU	Biztonsági és használati útmutató
DK	Sikkerheds- og betjeningsvejledning
FI	Turvallisuus- ja käyttöohjeet
NO	Sikkerhets- og bruksanvisning
NL	Veiligheids- en bedieningsinstructies
SE	Säkerhets- och bruksanvisningar
PT	Instruções de segurança e de funcionamento
SK	Bezpečnostné a prevádzkové pokyny
BG	Инструкции за безопасност и експлоатация
GR	Οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας
HR	Sigurnosne i upute za rad
LT	Saugos ir naudojimo instrukcijos
RO	Instrucțiuni de siguranță și operare
SL	Varnost in navodila za uporabo

Chain toaster

expondo.com

DE	Produktname	Kettentoaster
EN	Product name	Chain toaster
PL	Nazwa produktu	Toster łańcuchowy
CZ	Název výrobku	Řetězový toustovač
FR	Nom du produit	Grille-pain à chaîne
IT	Nome del prodotto	Tostapane a catena
ES	Nombre del producto	Tostadora de cadena
HU	Termék neve	Láncos kenyérpirító
DA	Produktnavn	Kædetoaster
FI	Tuotteen nimi	Ketjukahvinkeitin
NL	Productnaam	Kettingbroodrooster
NO	Produktnavn	Kjedebrødrister
SE	Produktnamn	Kedjebrödrost
PT	Nome do produto	Torradeira de corrente
SK	Názov produktu	Hriankovač na reťaz
BG	Име на продукта	Тостер с верига
EL	Όνομα προϊόντος	Φρυγανιέρα αλυσίδας
HR	Naziv proizvoda	Toster na lanac
LT	Produkto pavadinimas	Grandininis skrudintuvas
RO	Numele produsului	Prăjitor de pâine cu lanț
SL	Ime izdelka	Verižni toaster

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	**RCKT-1940**
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich.

Technische Daten

Beschreibung des Parameters		Wert der Parameter
Produktname		Kettentoaster
Modell		RCKT-1940
Nennspannung [Spannung~] / Frequenz [Hz]		230 / 50
Nennleistung [W]		2200
Schutzklasse		I
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe, mm]		365 x 450 x 410
Gewicht [kg]		14,5
Wirkungsgrad [Stück/h]		~180-720
Temperaturbereich [oC]	Bereitschaft	135-150
	Brötchen	235-258
	Brot	332-350

1. Allgemeine Beschreibung

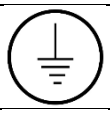
Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wurde nach strengen technischen Nutzungsbedingungen unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus gelten für die Herstellung strengste Qualitätsstandards.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Die Konzeption des Geräts minimiert das Risiko von Lärmemissionen. Hierfür wurden fortschrittlichste technische Entwicklung zur Lärmminderung berücksichtigt.

Legende

CE	Das Produkt entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen.
	Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.

	Das Produkt muss recycelt werden.
	**WARNUNG!** oder **VORSICHT!** oder **ERINNERUNG!** Anwendbar auf die gegebene Situation. (allgemeines Warnzeichen)
	ACHTUNG! Warnung vor Stromschlag!
	ACHTUNG! Drehende Teile, Verhedderungsgefahr!
	Schutzklasse 1. Erdung erforderlich, Basisisolierung.
	ACHTUNG! Heiße Oberfläche, Verbrennungsgefahr!
	Nur in Innenräumen verwenden.



HINWEIS! Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Produkt abweichen.

2. Sicherheit bei der Verwendung



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Die in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendeten Begriffe "Gerät" oder "Produkt" beziehen sich auf: **Kettentoaster.**

2.1. Elektrische Sicherheit

a) Der Stecker muss in die Steckdose passen. Nehmen Sie am Stecker keinerlei Modifikationen vor. Die Verwendung von Originalsteckern und passenden Steckdosen verringert das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie das Berühren von geerdeten Elementen wie Rohren, Heizungen, Boilern und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlages, wenn das geerdete Gerät Regen ausgesetzt ist, in direkten Kontakt mit einer nassen Oberfläche kommt oder in einer feuchten Umgebung betrieben wird. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko einer Beschädigung des Geräts und eines Stromschlags.

c) Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.

d) Verwenden Sie das Kabel nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie ihn niemals, um das Gerät zu tragen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Verschleißerscheinungen aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder der Kundendienststelle des Herstellers ersetzt werden.

f) Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

g) ACHTUNG! GEFAHR FÜR DAS LEBEN! Tauchen Sie das Gerät bei der Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
h) Nicht in sehr feuchter Umgebung oder in unmittelbarer Nähe von Wassertanks verwenden.
i) Verhindern Sie, dass das Gerät nass wird. Warnung vor Stromschlag!

2.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorausschauend zu denken, das Geschehen zu beobachten und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
b) Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Gerät erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
c) Wenn Sie einen Schaden oder eine Funktionsstörung feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und melden Sie es unverzüglich einer Aufsichtsperson.
d) Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an das Service-Center des Herstellers.
e) Reparaturen am Produkt dürfen nur von der Kundendienststelle des Herstellers durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbst durchzuführen!
f) Verwenden Sie im Falle eines Brandes einen Pulver- oder Kohlendioxid (CO2)-Feuerlöscher (der für die Verwendung an stromführenden Geräten vorgesehen ist), um den Brand zu löschen.
g) Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum.
h) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsetiketten. Wenn die Etiketten unleserlich sind, müssen sie ersetzt werden.
i) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf. Geben Sie dieses Gerät an einen Dritten weiter, müssen Sie die Bedienungsanleitung mitgeben.
j) Bewahren Sie das Verpackungsmaterial und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
k) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.
l) Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einem anderen Gerät verwenden, befolgen Sie auch die dazugehörige Gebrauchsanweisung.

2.3. Eigenschutz

a) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Betäubungsmitteln oder Medikamenten stehen, die die Fähigkeit, das Gerät zu bedienen, erheblich beeinträchtigen können.
b) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
c) Verwenden Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Ihren gesunden Menschenverstand und bleiben Sie aufmerksam. Vorübergehender Konzentrationsverlust bei der Benutzung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
d) Um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Aus-Schalter auf OFF steht, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen.
e) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Achten Sie bei der Benutzung des Geräts auf Ihr Gleichgewicht und bleiben Sie stets stabil. Dadurch wird eine bessere Kontrolle über das Gerät in unerwarteten Situationen gewährleistet.
f) Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
g) Entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein im drehenden Teil des Geräts zurückgelassenes Werkzeug oder ein Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen.

h) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
i) Stecken Sie nicht Ihre Hände oder andere Gegenstände in das Gerät, während es in Betrieb ist!

2.4. Sichere Verwendung des Geräts

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie die geeigneten Werkzeuge für die jeweilige Aufgabe. Ein richtig gewähltes Gerät erfüllt die Aufgabe, für die es konzipiert wurde, besser und sicherer.
b) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht richtig funktioniert (das Gerät lässt sich nicht ein- und ausschalten). Geräte, die sich nicht mit dem "Ein-/Aus-Schalter" ein- und ausschalten lassen, sind gefährlich, dürfen nicht betrieben werden und müssen repariert werden.
c) Vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile auswechseln oder das Gerät beiseite legen. Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko einer versehentlichen Aktivierung des Geräts.
d) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Einstellung, Reinigung und Wartung beginnen. Eine solche Präventivmaßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung.
e) Vergewissern Sie sich, dass die Druckleitung abgeklemmt ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder andere Arbeiten am Gerät vornehmen. Eine solche Präventivmaßnahme verringert das Unfallrisiko.
f) Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, fern von Kindern und Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind und die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. Das Gerät kann in den Händen von unerfahrenen Benutzern eine Gefahr darstellen.
g) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gerät auf allgemeine Schäden, insbesondere die beweglichen Komponenten auf gerissene Teile oder Elemente, sowie auf alle anderen Bedingungen, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor dem Gebrauch zur Reparatur.
h) Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
i) Die Reparatur oder Wartung des Geräts darf nur von qualifizierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.
j) Um die Unversehrtheit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig angebrachten Schutzvorrichtungen nicht entfernt und keine Schrauben gelöst werden.
k) Vermeiden Sie Situationen, in denen das Gerät während des Gebrauchs aufgrund übermäßiger Belastung nicht mehr funktioniert. Dies kann zu einer Überhitzung der Antriebselemente und zu Schäden am Gerät führen.
l) Berühren Sie keine beweglichen Teile oder Zubehörteile, es sei denn, das Gerät ist von der Stromquelle getrennt worden.
m) Bewegen, verstellen oder drehen Sie das Gerät während der Arbeit nicht.
n) Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
o) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.
p) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.
q) Es ist verboten, in die Bauweise des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu verändern.
r) Halten Sie das Gerät von Feuer- und Wärmequellen fern.
s) Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab!

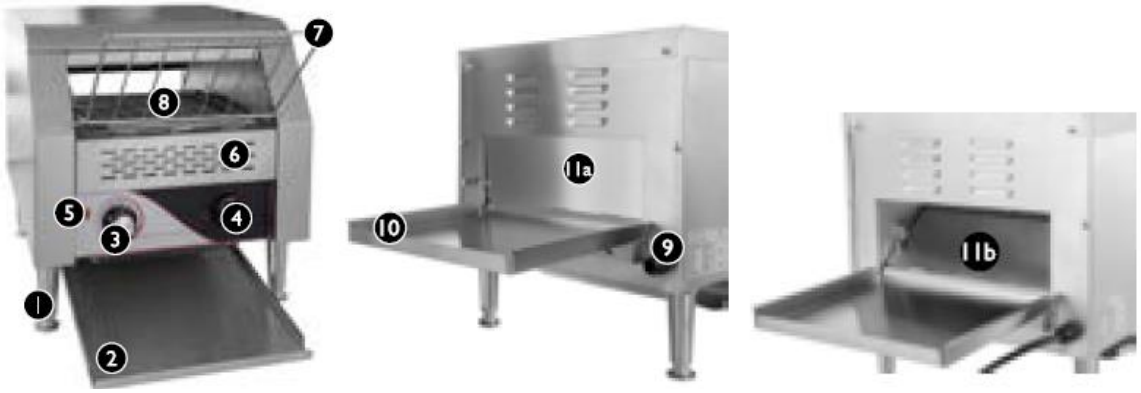


ACHTUNG! Obwohl das Gerät sicher konstruiert ist und Schutzvorrichtungen aufweist, inklusive zusätzlicher Elemente zum Schutz des Bedienenden, besteht bei der Verwendung des Geräts ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Bleiben Sie wachsam und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät benutzen.

3. Nutzungsbedingungen verwenden

Dieser Toaster ist für die Zubereitung von Toast mit geeignetem Toastbrot vorgesehen. Verwenden Sie den Toaster nicht für normale
Brot oder Brötchen. Verwenden Sie keine Toasts, die mit einem Belag (z. B. Zucker, Käse) versehen sind.
Das Produkt ist für die gewerbliche Nutzung bestimmt.
Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts entstehen.

3.1. Gerätebeschreibung



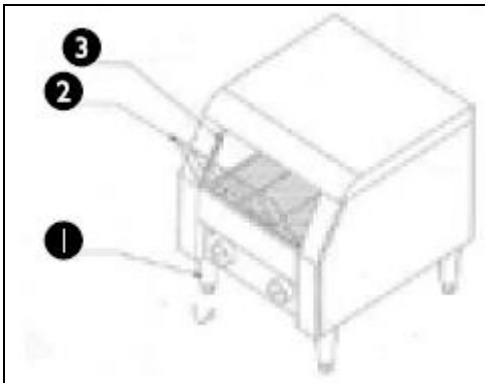
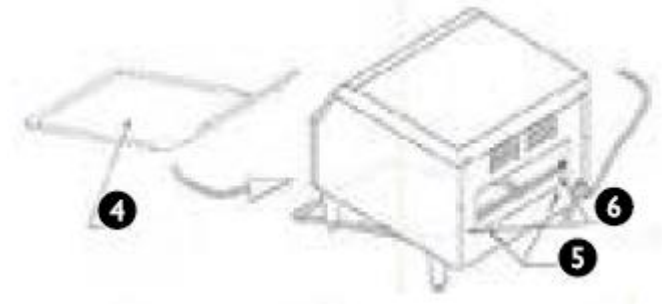
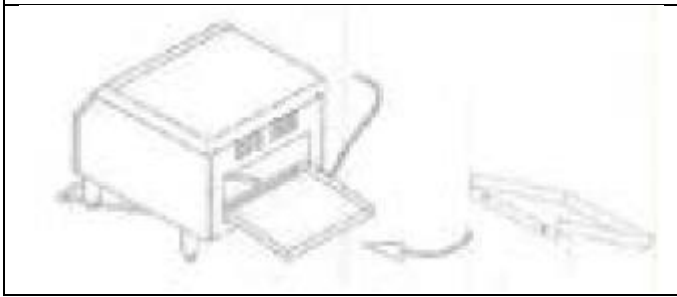
1. **Gerätefüße**
2. **Unteres Tablett**
3. **Einstellung der Betriebsgeschwindigkeit**
4. **Einstellung von Betriebsart und Temperatur:**
   STBY - die Heizungen arbeiten nacheinander: zuerst die obere Heizung, dann die untere Heizung
   BUNS - nur die obere Heizung funktioniert
   BREAD - beide Heizgeräte arbeiten gleichzeitig
5. **Betriebskontrollleuchte**
6. **Schublade für Krümel**
7. **Eingabe**
8. **Raster für Toasts**
9. **Anschluss des Netzkabels**
10. **Hinteres Tablett**
11. **a. Ansicht mit geschlossenem Deckel (Toast erscheint in der unteren Schale)**
    b. Ansicht mit geöffnetem Deckel (Toast erscheint auf dem hinteren Fach)

3.2. Vorbereitung der Nutzung

GERÄTESTANDORT
Die Umgebungstemperatur darf nicht höher als 45 °C sein und die relative Luftfeuchtigkeit sollte unter 85 % liegen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raums, in dem das Gerät verwendet wird. Der Abstand zwischen der Rückseite des Kettentoasters und der Wand sollte mindestens 20 cm betragen, der Mindestabstand zwischen den Seiten des Geräts und den Wänden sollte auf jeder Seite mindestens 10 cm betragen und der Abstand zwischen der Oberseite des Geräts und der Decke 35 cm. Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen fern. Betreiben Sie das Gerät auf ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Flächen außerhalb der Reichweite von Kindern und geistig behinderten Menschen. Installieren Sie das Gerät so, dass ein ständiger Zugang zum Hauptstecker gewährleistet ist. Das an das Gerät angeschlossene Netzkabel muss ordnungsgemäß geerdet sein und den technischen Daten entsprechen. Nehmen Sie vor der ersten Verwendung alle Elemente heraus und reinigen Sie sie sowie das gesamte Gerät.

Demontieren Sie das Gerät und alle seine Komponenten und reinigen Sie sie vor der ersten Verwendung.

3.3. Zusammenbau des Geräts

	1. Montieren Sie die Gerätefüße. 2. Bringen Sie die Heuraufe an. 3. Löcher für die Montage der Heuraufe.
	4. Setzen Sie die Bodenwanne von unten ein und hängen Sie sie an den hervorstehenden Scharnieren ein. 5. Platz für die Anbringung der hinteren Ablage. 6. Position der Scharniere für die Bodenwanne.
	7. Zum Anbringen des hinteren Fachs lösen Sie beide Schrauben, setzen das Fach ein und ziehen die Schrauben fest.

3.4. Verwendung des Geräts

HINWEIS: Bei der ersten Benutzung kann ein Brandgeruch wahrgenommen werden. Das ist normal und sollte nach kurzer Zeit verschwinden. Stellen Sie sicher, dass der Raum gut belüftet ist.

Die Betriebsanzeigelampe (5) leuchtet auf, wenn der gewünschte Modus ausgewählt ist, und der Toastrost (8) beginnt.
automatisch. Wählen Sie die Betriebsart (4) und die Gitterdrehzahl (3) entsprechend dem gewünschten Backgrad. Je niedriger der Bereich der Gitterdrehzahl ist, desto höher ist die Geschwindigkeit des Gitters und desto heller wird der Toast sein. Je höher der Bereich der Gitterumdrehungsrate eingestellt ist, desto geringer ist die Gitterumdrehung und desto stärker wird das Toastbrot getoastet. Um sicherzustellen, dass das Backergebnis zufriedenstellend ist, legen Sie zwei Brotscheiben in den Toaster und überprüfen Sie das Endergebnis. Das Gerät bietet zwei Möglichkeiten zum Einlegen des Brotes:
über das untere (2) oder das hintere (10) Fach. Damit das Brot nach dem Backen auf dem unteren Blech erscheint (2), schließen und verriegeln Sie die hintere Abdeckung (11a). Damit das Brot nach dem Backen auf dem hinteren Blech erscheint (10), muss der Deckel geöffnet bleiben (11b). Warten Sie 10 bis 12 Minuten, bis das Gerät seine maximale Temperatur erreicht hat.

3.5. Reinigung und Wartung

a) Schütteln, Stürzen und Umkippen des Geräts sollten beim Transport vermieden werden. Lagern Sie es an einem gut belüfteten Ort mit trockener Luft und ohne ätzende Gase.
b) Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen, einstellen oder Zubehörteile austauschen, oder wenn das Gerät nicht benutzt wird.
c) Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder weglegen.
d) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche keine ätzenden Reinigungsmittel.
e) Verwenden Sie zum Waschen des Geräts nur milde, lebensmittelechte Reinigungsmittel.
f) Nach der Reinigung des Geräts sollten alle Teile vollständig getrocknet sein, bevor Sie es wieder benutzen.
g) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
h) Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
i) Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Öffnungen im Gehäuse des Geräts in das Innere des Geräts gelangt.
j) Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen mit einer Bürste und Druckluft.
k) Das Gerät muss regelmäßig inspiziert werden, um seine technische Leistungsfähigkeit zu überprüfen und eventuelle Schäden festzustellen.
l) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.
m) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. eine Drahtbürste oder einen Metallspatel), da diese das Oberflächenmaterial des Geräts beschädigen können.

DIE ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN:
Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es bei einer Recycling- und Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung und der Verpackung. Die zur Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Indem Sie sich für das Recycling entscheiden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre örtliche Recyclinganlage zu erhalten.

This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical data

Parameter description		Parameter value
Product name		Chain toaster
Model		RCKT-1940
Rated voltage [V~] / frequency [Hz]		230 / 50
Rated power [W]		2200
Protection class		I
Dimensions [width x depth x height, mm]		365 x 450 x 410
Weight [kg]		14.5
Efficiency [pcs/h]		~180-720
Temperature range [°C]	Standby	135-150
	Buns	235-258
	Bread	332-350

1. General description

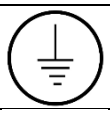
The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

Legend

CE	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	**WARNING!** or **CAUTION!** or **REMEMBER!** Applicable to the given situation. (general warning sign)

	ATTENTION! Electric shock warning!
	ATTENTION! Rotating parts, entanglement hazard!
	Protection Class 1. Grounding required, basic insulation.
	ATTENTION! Hot surface, risk of burns!
	Only use indoors.



PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

2. Usage safety



ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to:
Chain toaster.

2.1. Electrical safety

a) The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
b) Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, comes into direct contact with a wet surface or is operating in a damp environment. Water getting into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.
c) Do not touch the device with wet or damp hands.
d) Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
e) Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer‘s service centre.
f) To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.
g) ATTENTION! DANGER TO LIFE! While cleaning, never immerse the device in water or other liquids.
h) Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks.
i) Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!

2.2. Safety in the workplace

a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
b) Do not use the device in a potentially explosive environment, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust. The device generates sparks which may ignite dust or fumes.
c) If you discover damage or irregular operation, immediately switch the device off and report it to a supervisor without delay.

d) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
e) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
f) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO_2) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.
g) Use the device in a well-ventilated space.
h) Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.
i) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
j) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
k) Keep the device away from children and animals.
l) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.

2.3. Personal safety

a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
b) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
c) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
d) To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
e) Do not overestimate your abilities. When using the device, keep your balance and remain stable at all times. This will ensure better control over the device in unexpected situations.
f) Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair may get caught in moving parts.
g) Remove all adjusting tools or spanners before turning the device on. A tool or spanner left in the revolving part of the device may cause injury.
h) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
i) Do not put your hands or other items inside the device while it is in use!

2.4. Safe device use

a) Do not overload the device. Use the appropriate tools for the given task. A correctly-selected device will perform the task for which it was designed better and in a safer manner.
b) Do not use the device if the "ON/OFF" switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the "ON/OFF" switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
c) Make sure the plug is disconnected from the socket before attempting any adjustments, accessory replacements or before putting the device aside. Such precautions will reduce the risk of accidentally activating the device.
d) Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.
e) Make sure the pressure line is disconnected before attempting any adjustments, accessory replacements or doing any work on the device. Such a preventive measure reduces the risk of an accident.
f) When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device who have not read the user manual. The device may pose a hazard in the hands of inexperienced users.
g) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage, especially check moving components for cracked parts or elements, and for any other conditions which may

impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.

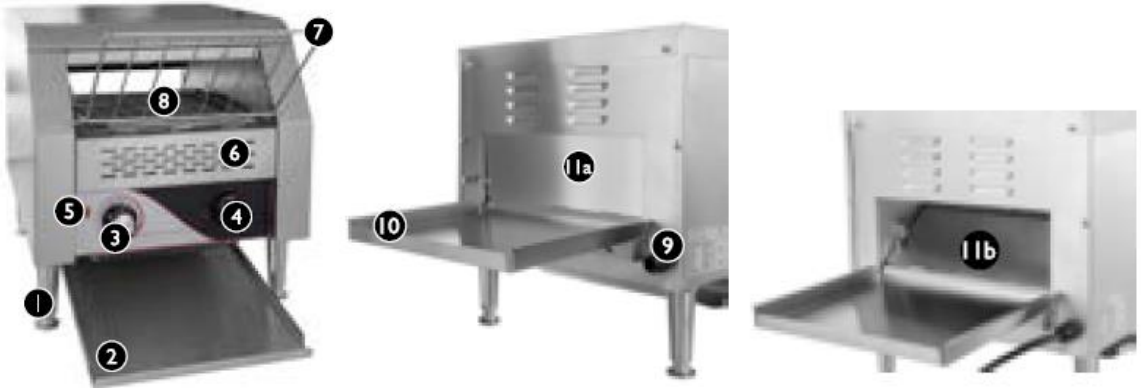
h) Keep the device out of the reach of children.
i) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
j) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
k) Avoid situations where the device stops working during use due to excessive loading. This may result in overheating of the drive elements and damage to the device.
l) Do not touch articulated parts or accessories unless the device has been disconnected from the power source.
m) Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.
n) Do not leave this appliance unattended while it is in use.
o) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
p) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
q) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
r) Keep the device away from sources of fire and heat.
s) Do not cover the ventilation openings!

ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. Use guidelines

This toaster is designed for preparing toast using suitable toast bread. Do not use the toaster for normal bread or rolls. Do not use toasts covered with toppings (such as sugar, cheese).
The product is intended for commercial use.
The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. Device description



1. **Device feet**
2. **Bottom tray**
3. **Setting operation rate**
4. **Setting operating mode and temperature:**
   STBY – heaters will work in sequence: top heater first then bottom heater
   BUNS – only the upper heater works
   BREAD – both heaters work at the same time
5. **Operation indicator lamp**

6. **Crumbs drawer**
7. **Feeder**
8. **Grid for toasts**
9. **Power cord connection**
10. **Rear tray**
11. **a. view with closed cover (toast will appear on the bottom tray)**
    b. view with open cover (toast will appear on the rear tray)

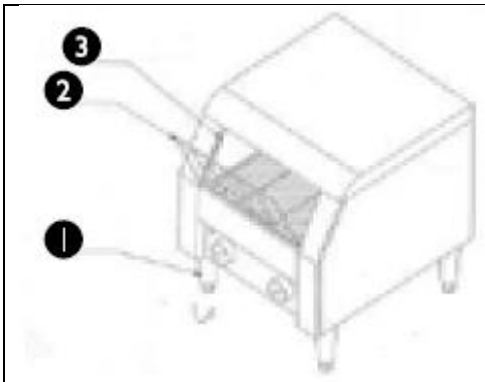
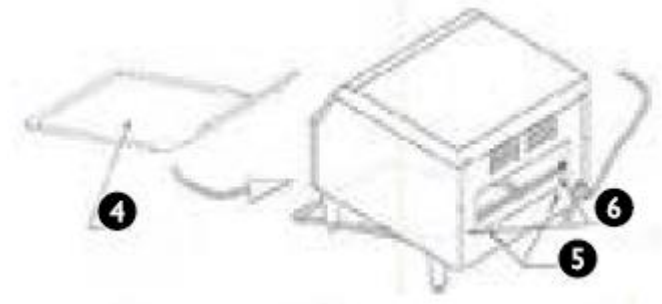
3.2. Preparing for use

APPLIANCE LOCATION

The temperature of the environment must not be higher than 45 °C and the relative humidity should be less than 85%. Ensure good ventilation in the room in which the device is used. The distance between the back of the chain toaster and the wall should be at least 20 cm, minimum distance between the sides of the device and the walls should be at least 10 cm on each side and 35 cm between the top of the device and the ceiling. Keep the device away from hot surfaces. Operate the device on flat, stable, clean, refractory and dry surfaces out of the reach of children and people with mental disabilities. Install the device making sure that constant access to the main plug is ensured. The power cord connected to the appliance must be properly grounded and correspond to the technical details. Before first use, remove all elements and clean them along with the entire device.

Disassemble the device and all its components and clean them before the first use.

3.3. Assembling the device

	1. Assemble the device feet. 2. Attach the feeder. 3. Holes for feeder mounting.
	4. Insert the bottom tray from underneath and hang it on the protruding hinges. 5. Place for attaching the rear tray. 6. Location of hinges for bottom tray.
	7. To attach the rear tray loosen both screws, insert the tray and tighten the screws.

3.4. Device use

NOTE: a burning smell may be detected during first use. This is normal and should disappear after a short time. Ensure that the room is well ventilated.

Operation indicator lamp (5) will go on when the desired mode is selected and toast grid (8) will start automatically. Select the operation mode (4) and grid rotation rate (3) appropriately for the desired level of baking. The lower the range of grid rotation rate the higher is the speed of the grid and the lighter the toast will be. On the other hand, the higher the range of grid rotation rate is set, the lower the grid rotation will be and the more the toast will be toasted. To make sure the resulting baking effect is satisfactory, put two slices of bread into the toaster and check the final result. The device features two options for inserting the bread:
using the bottom (2) or the rear (10) tray. For bread to appear on the bottom tray after baking (2) close and lock the rear cover (11a). For bread to appear on the rear tray after baking (10) the cover must remain open (11b). Allow 10 - 12 minutes for the device to heat up to its maximum temperature.

3.5. Cleaning and maintenance

a) Shaking, crashing and turning upside down of the device should be prevented when transporting it. Store it in a properly ventilated location with dry air and without any corrosive gas.
b) Unplug the mains plug and allow the device to cool completely before each cleaning, adjustment or replacement of accessories, or if the device is not being used.
c) Always unplug the device before cleaning or putting it away.
d) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
e) Use only mild, food-safe detergents to wash the device.
f) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
g) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
h) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
i) Do not allow water to get inside the device through vents in the housing of the device.
j) Clean the vents with a brush and compressed air.
k) The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
l) Use a soft, damp cloth for cleaning.
m) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

DISPOSING OF USED DEVICES:
Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.
Contact local authorities for information on your local recycling facility.

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiekolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

Opis parametru		Wartość parametru
Nazwa produktu		Opiekacz łańcuchowy
Model		RCKT-1940
Napięcie znamionowe [V~] / częstotliwość [Hz]		230 / 50
Moc znamionowa [W]		2200
Klasa ochrony		I
Wymiary [szerokość x głębokość x wysokość, mm]		365x450x410
Ciężar [kg]		14,5
Wydajność [szt./h]		~180-720
Zakres temperatur [oC]	Czuwanie	135-150
	Bułki	235-258
	Chleb	332-350

1. Opis ogólny

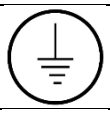
Instrukcja obsługi ma na celu pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym korzystaniu z urządzenia. Produkt zaprojektowano i wyprodukowano zgodnie ze ścisłymi zasadami użytkowania technicznymi, przy użyciu najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto jest on produkowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi standardami jakości.

NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTAŁEŚ DOKŁADNIE I NIE ZROZUMIAŁEŚ TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy używać go zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości. Urządzenie zaprojektowano tak, aby zminimalizować ryzyko emisji hałasu, biorąc pod uwagę postęp technologiczny i możliwości redukcji hałasu.

Legenda

CE	Produkt spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.

	Produkt należy poddać recyklingowi.
	**UWAGA!** lub **UWAGA!** lub **PAMIĘTAJ!** Dotyczy opisanej sytuacji. (ogólny znak ostrzegawczy)
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem!
	UWAGA! Części obracające się, ryzyko zaplątania!
	Klasa ochrony 1. Wymagane uziemienie, podstawowa izolacja.
	UWAGA! Gorąca powierzchnia, ryzyko poparzenia!
	Stosować wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.



PAMIĘTAJ! Rysunki zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

2. Bezpieczeństwo użytkowania



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niedostosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią.

Terminy „urządzenie" i „produkt" używane w ostrzeżeniach i instrukcjach odnoszą się do: praca z urządzeniem. **Opiekacz łańcuchowy.**

2.1. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Stosowanie oryginalnych wtyczek i pasujących gniazdek zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
b) Unikaj dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, kotły i lodówki. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli uziemione urządzenie będzie narażone na działanie deszczu, będzie miało bezpośredni kontakt z mokrą powierzchnią lub będzie używane w wilgotnym środowisku. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia oraz porażenia prądem.
c) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
d) Używaj kabla wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie należy używać go do przenoszenia urządzenia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
e) Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi widoczne ślady zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.
f) Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie należy używać urządzenia na mokrych powierzchniach.
g) UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ŻYCIA! Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
h) Nie stosować w środowisku o dużej wilgotności lub w bezpośrednim sąsiedztwie zbiorników z wodą.

i) Chroń urządzenie przed zamoczeniem. Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!

2.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy i słabe oświetlenie mogą być przyczyną wypadków. Staraj się myśleć perspektywicznie, obserwuj, co się dzieje i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z urządzeniem.
b) Nie należy używać urządzenia w środowisku potencjalnie zagrożonym wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenie generuje iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
c) W przypadku zauważenia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania urządzenia należy natychmiast wyłączyć je i niezwłocznie zgłosić ten fakt przełożonemu.
d) Jeśli nie masz pewności, czy produkt działa prawidłowo lub zauważyłeś uszkodzenie, skontaktuj się z serwisem producenta.
e) Napraw produktu może dokonywać wyłącznie serwis producenta. Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie!
f) W przypadku pożaru należy ugasić go gaśnicą proszkową lub gaśnicą dwutlenkową (CO2) (przeznaczoną do gaszenia urządzeń elektrycznych pod napięciem).
g) Używaj urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
h) Regularnie sprawdzaj stan etykiet bezpieczeństwa. Jeżeli etykiety są nieczytelne, należy je wymienić.
i) Prosimy zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy przekazać jej również instrukcję obsługi.
j) Przechowuj elementy opakowania oraz małe części montażowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.
k) Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
l) W przypadku stosowania niniejszego urządzenia w połączeniu z innym sprzętem należy przestrzegać także pozostałych instrukcji użytkowania.

2.3. Bezpieczeństwo osobiste

a) Nie należy używać urządzenia, jeżeli jest się zmęczonym, chorym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą znacząco ograniczyć zdolność obsługi urządzenia.
b) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od niej instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
c) Podczas pracy z urządzeniem należy zachować zdrowy rozsądek i czujność. Chwilowa utrata koncentracji podczas korzystania z urządzenia może spowodować poważne obrażenia.
d) Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu urządzenia, przed podłączeniem go do źródła zasilania należy upewnić się, że przełącznik on/off jest w pozycji WYŁĄCZONY.
e) Nie przeceniaj swoich umiejętności. Podczas korzystania z urządzenia należy cały czas zachowywać równowagę i stabilność. Dzięki temu będziesz mieć lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
f) Nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
g) Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszystkie narzędzia regulacyjne i klucze nastawne. Narzędzie lub klucz pozostawione w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia.
h) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
i) Nie wkładaj rąk ani innych przedmiotów do wnętrza urządzenia, gdy jest ono używane!

2.4. Bezpieczne użytkowanie urządzenia

a) Nie należy przeciążać urządzenia. Użyj odpowiednich narzędzi do danego zadania. Prawidłowo dobrane urządzenie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywało zadanie, do którego zostało zaprojektowane.

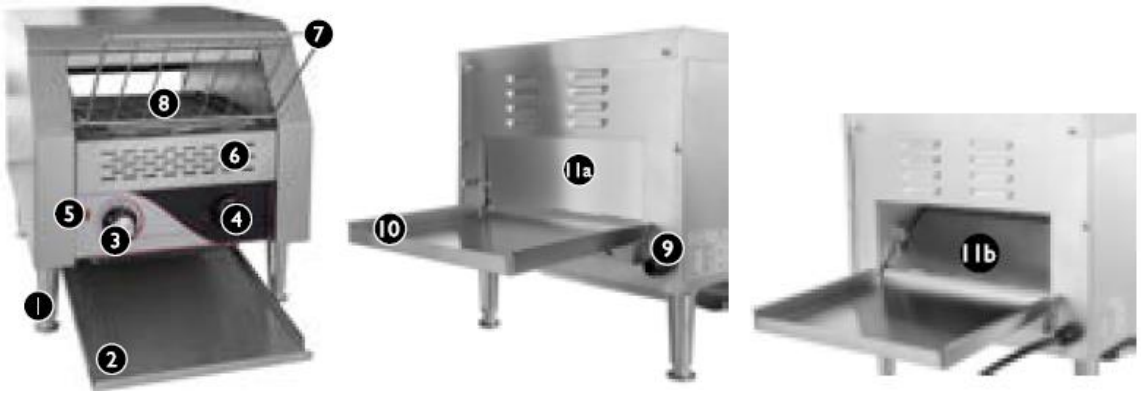
b) Nie należy używać urządzenia, jeżeli przełącznik „ON/OFF” nie działa prawidłowo (nie włącza i nie wyłącza urządzenia). Urządzenia, których nie można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika „ON/OFF”, są niebezpieczne, nie powinny być używane i muszą zostać naprawione.
c) Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożenia urządzenia należy upewnić się, że wtyczka jest odłączona od gniazdka. Takie środki ostrożności zmniejszą ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
d) Przed rozpoczęciem regulacji, czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania. Takie działanie zapobiegawcze zmniejsza ryzyko przypadkowej aktywacji.
e) Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub prac przy urządzeniu należy upewnić się, że przewód ciśnieniowy jest odłączony. Takie działanie zapobiegawcze zmniejsza ryzyko wypadku.
f) Gdy nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i osób niezaznajomionych z urządzeniem i niezapoznających się z instrukcją obsługi. Urządzenie może stwarzać zagrożenie w rękach niedoświadczonych użytkowników.
g) Utrzymuj urządzenie w doskonałym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie występują ogólne uszkodzenia, w szczególności czy elementy ruchome nie mają pękniętych części lub elementów, a także czy nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczną pracę urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy przed użyciem oddać urządzenie do naprawy.
h) Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
i) Naprawy lub konserwacje urządzenia powinny być wykonywane przez osoby wykwalifikowane, przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczne użytkowanie.
j) Aby zapewnić integralność działania urządzenia, nie należy usuwać fabrycznie zamontowanych osłon ani odkręcać żadnych śrub.
k) Unikaj sytuacji, w których urządzenie przestaje działać w trakcie użytkowania z powodu nadmiernego obciążenia. Może to spowodować przegrzanie elementów napędowych i uszkodzenie urządzenia.
l) Nie dotykaj ruchomych części ani akcesoriów, jeśli urządzenie nie jest odłączone od źródła zasilania.
m) Nie przesuwaj, nie reguluj i nie obracaj urządzenia w trakcie pracy.
n) Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane.
o) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywych zabrudzeń.
p) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieciom nie wolno wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru osoby dorosłej.
q) Zabrania się ingerencji w konstrukcję urządzenia w celu zmiany jego parametrów lub konstrukcji.
r) Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ognia i ciepła.
s) Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych!

UWAGA! Mimo bezpiecznej konstrukcji urządzenia i jego funkcji ochronnych, a także zastosowania dodatkowych elementów zabezpieczających operatora, istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub obrażeń podczas korzystania z urządzenia. Zachowaj czujność i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas korzystania z urządzenia.

3. Wytyczne użytkowania

Toster ten przeznaczony jest do przygotowywania tostów z pieczywa tostowego. Nie używaj tostera do normalnego użytku.
chleb lub bułki. Nie należy używać tostów pokrytych dodatkami (takimi jak cukier, ser).
Produkt przeznaczony jest do użytku komercyjnego.
Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe na skutek niewłaściwego użycia urządzenia.

3.1. Opis urządzenia



1. **Stopy urządzenia**
2. **Dolna taca**
3. **Ustawianie szybkości działania**
4. **Ustawianie trybu pracy i temperatury:**
   STBY – grzałki będą pracować sekwencyjnie: najpierw górna grzałka, potem dolna
   BUŁKI – działa tylko górna grzałka
   CHLEB – oba grzałki pracują jednocześnie
5. **Lampka kontrolna działania**
6. **Szuflada na okruchy**
7. **Podajnik**
8. **Ruszt do tostów**
9. **Podłączenie przewodu zasilającego**
10. **Tylna taca**
11. **a. widok z zamkniętą pokrywą (tosty pojawią się na dolnej tacy)**
    b. widok z otwartą pokrywą (tosty pojawią się na tylnej tacy)

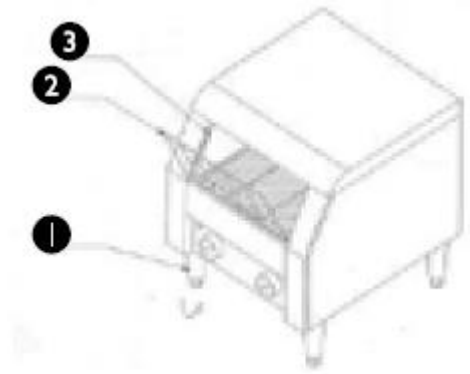
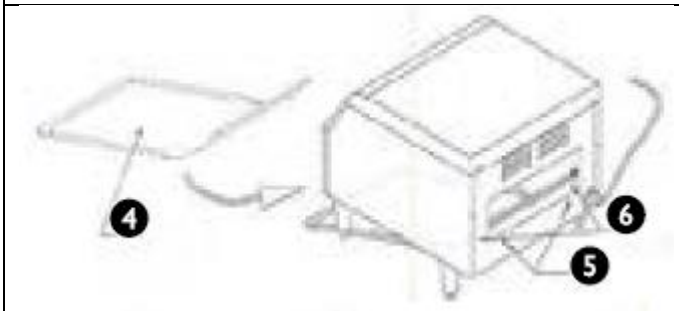
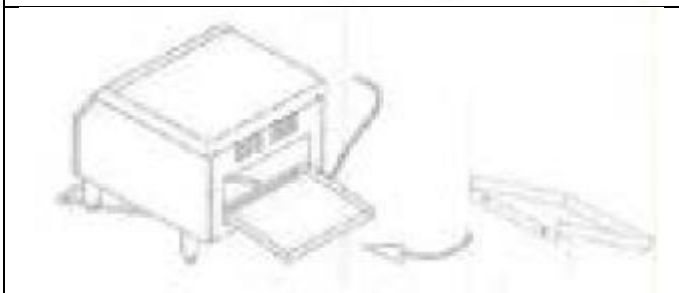
3.2. Przygotowanie do użycia

LOKALIZACJA URZĄDZENIA

Temperatura otoczenia nie może być wyższa niż 45°C, a wilgotność względna powinna być mniejsza niż 85%. Należy zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia, w którym używane jest urządzenie. Odległość między tyłem opiekacza a ścianą powinna wynosić co najmniej 20 cm, minimalna odległość między bokami urządzenia a ścianami powinna wynosić co najmniej 10 cm z każdej strony i 35 cm między górną krawędzią urządzenia a sufitem. Trzymaj urządzenie z dala od gorących powierzchni. Używaj urządzenia na płaskich, stabilnych, czystych, ogniotrwałych i suchych powierzchniach, poza zasięgiem dzieci i osób z niepełnosprawnością intelektualną. Podczas instalowania urządzenia należy zadbać o stały dostęp do wtyczki sieciowej. Przewód zasilający podłączony do urządzenia musi być prawidłowo uziemiony i odpowiadać danym technicznym. Przed pierwszym użyciem należy wyjąć wszystkie elementy i wyczyścić je wraz z całym urządzeniem.

Przed pierwszym użyciem należy rozmontować urządzenie i wszystkie jego elementy oraz wyczyścić je.

3.3. Montaż urządzenia

	1. Zamontuj nóżki urządzenia. 2. Podłącz karmidło. 3. Otwory do montażu karmidła.
	4. Włóż dolną tackę od spodu i zawieś ją na wystających zawiasach. 5. Miejsce do zamocowania tylnej tacki. 6. Lokalizacja zawiasów dolnej tacy.
	7. Aby przymocować tylną tackę, poluzuj obie śruby, włóż tackę i dokręć śruby.

3.4. Użycie urządzenia

UWAGA: podczas pierwszego użycia może być wyczuwalny zapach spalenizny. Jest to normalne zjawisko i powinno ustąpić po krótkim czasie. Upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane.

Po wybraniu żądanego trybu zapali się kontrolka pracy (5), a ruszt tostera (8) rozpocznie pracę.
automatycznie. Wybierz odpowiedni tryb pracy (4) i prędkość obrotową rusztu (3) w celu uzyskania pożądanego poziomu wypieczenia. Im niższy zakres prędkości obrotu siatki, tym większa prędkość obrotu siatki i tym lżejszy będzie tost. Z drugiej strony, im wyższy zakres prędkości obrotu siatki, tym mniejszy będzie obrót siatki i tym bardziej zrumieniony będzie tost. Aby mieć pewność, że efekt wypieku będzie zadowalający, włóż do tostera dwie kromki chleba i sprawdź efekt końcowy. Urządzenie posiada dwie możliwości wkładania pieczywa:
korzystając z dolnej (2) lub tylnej (10) tacy. Aby chleb po upieczeniu pojawił się na dolnej tacy (2), zamknij i zablokuj tylną pokrywę (11a). Aby chleb po upieczeniu pojawił się na tylnej tacy (10), pokrywa musi pozostać otwarta (11b). Odczekaj 10–12 minut, aż urządzenie nagrzeje się do maksymalnej temperatury.

3.5. Czyszczenie i konserwacja

a) Podczas transportu należy unikać wstrząsów, uderzeń i przewrócenia się urządzenia. Przechowywać w odpowiednio wentylowanym miejscu, w suchym powietrzu, wolnym od gazów żrących.
b) Przed każdym czyszczeniem, regulacją lub wymianą akcesoriów, a także jeśli urządzenie nie będzie używane, należy odłączyć je od zasilania i odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
c) Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem lub odłożeniem.
d) Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie środków czyszczących nie powodujących korozji.

e) Do mycia urządzenia należy używać wyłącznie łagodnych detergentów dopuszczonych do kontaktu z żywnością.
f) Po wyczyszczeniu urządzenia wszystkie jego części powinny być dokładnie wysuszone przed ponownym użyciem.
g) Przechowywać urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, chroniąc je przed wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
h) Nie wolno spryskiwać urządzenia strumieniem wody i zanurzać go w wodzie.
i) Nie należy dopuścić do przedostania się wody do wnętrza urządzenia poprzez otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia.
j) Wyczyść otwory wentylacyjne szczotką i sprężonym powietrzem.
k) Urządzenie należy regularnie sprawdzać pod kątem sprawności technicznej i wykryć ewentualne uszkodzenia.
l) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
m) Do czyszczenia nie należy używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. szczotki drucianej lub metalowej szpatułki), ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ZUŻYTYCH:
Nie wyrzucaj tego urządzenia do miejskich systemów utylizacji odpadów. Oddaj go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprawdź symbol na produkcie, instrukcji obsługi i opakowaniu. Tworzywa sztuczne wykorzystane do budowy urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniami. Wybierając recykling, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.
Aby uzyskać informacje na temat najbliższego zakładu recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Udělali jsme vše pro to, aby byl překlad přesný, ale mějte na paměti, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladatele. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametru		Hodnota parametru
Název výrobku		Řetězový toustovač
Model		RCKT-1940
Jmenovité napětí [V~] / frekvence [Hz]		230 / 50
Jmenovitý výkon[W]		2200
Třída ochrany		I
Rozměry [šířka x hloubka x výška, mm]		365 x 450 x 410
Hmotnost [kg]		14,5
Účinnost [ks/h]		~180-720
Rozsah teplot [oC]	Pohotovostní	135-150
	Buchty	235-258
	Chléb	332-350

1. Všeobecný popis

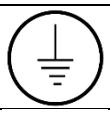
Uživatelská příručka je navržena tak, aby pomohla bezpečnému a bezproblémovému používání zařízení. Výrobek je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými zásadami používání, za použití nejmodernějších technologií a komponentů. Navíc se vyrábí v souladu s nejpřísnějšími standardy kvality.

NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE DŮKLADNĚ PŘEČETLI A POROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.

Chcete-li prodloužit životnost zařízení a zajistit bezporuchový provoz, používejte jej v souladu s tímto návodem k použití a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny spojené se zlepšováním kvality. Zařízení je navrženo tak, aby snižovalo rizika emisí hluku na minimum, s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

Legenda

CE	Výrobek splňuje příslušné bezpečnostní normy.
	Před použitím si přečtěte pokyny.
	Výrobek musí být recyklován.
	**VAROVÁNÍ!** nebo **POZOR!** nebo **PAMATUJ!** Použitelné na danou situaci. (všeobecné varovné znamení)

	POZOR! Varování před úrazem elektrickým proudem!
	POZOR! Rotující části, nebezpečí zachycení!
	Třída ochrany 1. Nutné uzemnění, základní izolace.
	POZOR! Horký povrch, nebezpečí popálení!
	Používejte pouze uvnitř.



NEZAPOMEŇTE! Výkresy v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační účely a v některých detailech se mohou lišit od skutečného produktu.

2. Bezpečnost používání



POZOR! Přečte si všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění nebo dokonce smrt.

Výraz „zařízení“ nebo „výrobek“ se v upozorněních a v popisu příručky vztahuje na následující zboží:
Řetězový toustovač.

2.1. Elektrická bezpečnost

a) Zástrčka musí pasovat do zásuvky. Zástrčku v žádném případě nijak neupravujte. Použití originálních zástrček a odpovídajících zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
b) Nedotýkejte se uzemněných prvků, jako jsou potrubí, ohřívače, kotle a chladničky. Pokud je uzemněné zařízení vystaveno dešti, přímému kontaktu s mokrým povrchem nebo pokud je provozováno ve vlhkém prostředí, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem. Vniknutí vody do přístroje zvyšuje riziko poškození přístroje a úrazu elektrickým proudem.
c) Nedotýkejte se zařízení mokrýma nebo vlhkýma rukama.
d) Používejte kabel pouze k účelu, ke kterému je určen. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo zdroje tepla, oleje, ostré hrany nebo pohyblivé části. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
e) Zařízení nepoužívejte, pokud je napájecí kabel poškozený nebo vykazuje zjevné známky opotřebení. Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit kvalifikovaný elektrikář nebo servisní středisko výrobce.
f) Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku nebo zařízení do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte zařízení na mokrém povrchu.
g) POZOR! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA! Při čištění nikdy neponořujte zařízení do vody nebo jiných kapalin.
h) Nepoužívejte ve velmi vlhkém prostředí nebo v bezprostřední blízkosti nádrží na vodu.
i) Zabraňte navlhnutí zařízení. Výstraha před úrazem elektrickým proudem!

2.2. Bezpečnost na pracovišti

a) Ujistěte se, že pracoviště je čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatně osvětlené pracoviště může vést k nehodám. Snažte se myslet dopředu, pozorujte, co se děje a při práci s přístrojem používejte zdravý rozum.
b) Nepoužívejte zařízení v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Zařízení vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

c) Zjistíte-li poškození nebo nepravidelný provoz, ihned zařízení vypněte a neprodleně nahlaste nadřízenému.
d) Pokud si nejste jisti, zda výrobek funguje správně nebo pokud zjistíte poškození, kontaktujte servisní středisko výrobce.
e) Opravy výrobku smí provádět pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se provádět opravy sami!
f) V případě požáru použijte k uhašení práškový nebo oxid uhličitý (CO2) hasicí přístroj (určený pro použití na elektrických zařízeních pod napětím).
g) Zařízení používejte v dobře větraném prostoru.
h) Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostních štítků. Pokud jsou štítky nečitelné, je třeba je vyměnit.
i) Uschovejte prosím tento návod k dispozici pro budoucí použití. Pokud je toto zařízení předáno třetí straně, je nutné s ním předat i návod.
j) Uchovávejte obalové prvky a malé montážní díly na místě, které není dostupné dětem.
k) Zařízení uložte mimo dosah dětí a zvířat.
l) Pokud je toto zařízení používáno společně s jiným zařízením, je třeba také dodržovat zbývající pokyny k použití.

2.3. Osobní bezpečnost

a) Zařízení nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků, které mohou výrazně zhoršit schopnost ovládat zařízení.
b) Zařízení není navrženo tak, aby s ním manipulovaly osoby (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo neobdržely pokyny, jak zařízení ovládat. zařízení.
c) Při práci se zařízením používejte zdravý rozum a buďte ve střehu. Dočasná ztráta koncentrace při používání zařízení může vést k vážným zraněním.
d) Abyste zabránili náhodnému zapnutí zařízení, před připojením ke zdroji napájení se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF.
e) Nepřeceňujte své schopnosti. Při používání zařízení udržujte rovnováhu a vždy zůstaňte stabilní. To zajistí lepší kontrolu nad zařízením v neočekávaných situacích.
f) Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo pohyblivé části. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit pohyblivými částmi.
g) Před zapnutím zařízení odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Nástroj nebo klíč ponechaný v otočné části zařízení může způsobit zranění.
h) Zařízení není hračka. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
i) Nevkládejte ruce ani jiné předměty do zařízení, když je v provozu!

2.4. Bezpečné používání zařízení

a) Je nutné se přesvědčit, zda je kolo na zařízení umístěno stabilně. Použijte vhodné nástroje pro daný úkol. Správně zvolené zařízení splní úkol, pro který bylo navrženo, lépe a bezpečněji.
b) Zařízení nepoužívejte, pokud vypínač „ON/OFF“ nefunguje správně (nezapíná a nevypíná zařízení). Zařízení, která nelze zapnout a vypnout pomocí vypínače „ON/OFF“, jsou nebezpečná, neměla by být provozována a musí být opravena.
c) Před jakýmkoliv nastavením, výměnou příslušenství nebo před odložením zařízení se ujistěte, že je zástrčka odpojena ze zásuvky. Taková opatření sníží riziko náhodné aktivace zařízení.
d) Před zahájením seřizování, čištění a údržby odpojte zařízení od napájení. Takové preventivní opatření snižuje riziko náhodné aktivace.
e) Ujistěte se, že je tlakové potrubí odpojeno před jakýmkoliv nastavením, výměnou příslušenství nebo jakoukoli prací na zařízení. Takové preventivní opatření snižuje riziko nehody.
f) Pokud zařízení nepoužíváte, uložte jej na bezpečném místě, mimo dosah dětí a osob, které nejsou obeznámeny s přístrojem, které si nepřečetly návod k použití. Zařízení může představovat nebezpečí v rukou nezkušených uživatelů.
g) Udržujte zařízení v perfektním technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k obecnému poškození, zejména zkontrolujte pohyblivé součásti, zda nemají prasklé části nebo prvky, a

zda nejsou jiné podmínky, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, předejte zařízení před použitím k opravě.

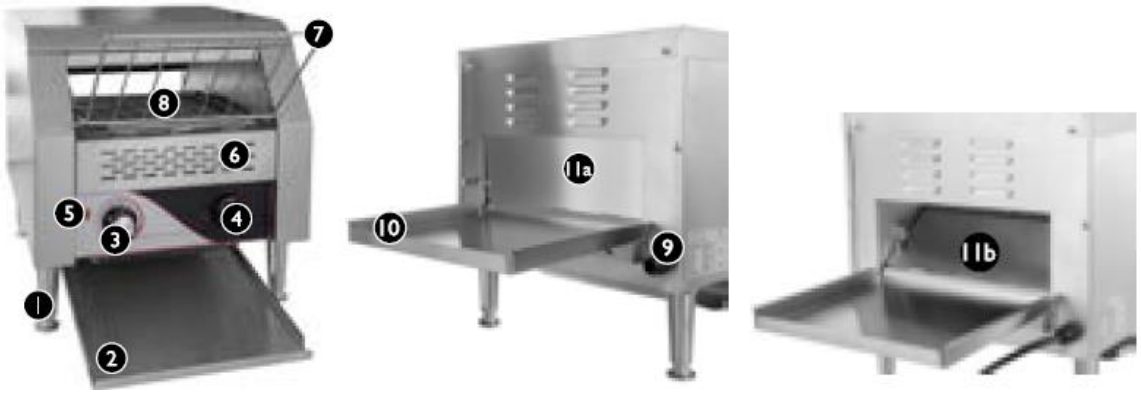
h) Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
i) Opravu nebo údržbu zařízení by měly provádět kvalifikované osoby, pouze s použitím originálních náhradních dílů. To zajistí bezpečné používání.
j) Aby byla zajištěna provozní integrita zařízení, neodstraňujte ochranné kryty namontované ve výrobě a nepovolujte žádné šrouby.
k) Vyhněte se situacím, kdy zařízení během používání přestane fungovat kvůli nadměrnému zatížení. To může vést k přehřátí hnacích prvků a poškození zařízení.
l) Nedotýkejte se kloubových částí nebo příslušenství, pokud nebylo zařízení odpojeno od zdroje napájení.
m) Během práce se zařízením nepohybujte, nenastavujte ani neotáčejte.
n) Nenechávejte tento spotřebič bez dozoru, když je v provozu.
o) Zařízení pravidelně čistěte, abyste zabránili hromadění odolných nečistot.
p) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
q) Je zakázáno zasahovat do konstrukce zařízení za účelem změny jeho parametrů nebo konstrukce.
r) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
s) Nezakrývejte větrací otvory!

POZOR! I přes bezpečnou konstrukci zařízení a jeho ochranné vlastnosti a přes použití přídavných prvků chránících obsluhu stále existuje mírné riziko nehody nebo zranění při používání zařízení. Při používání zařízení buďte ve střehu a používejte zdravý rozum.

3. Použijte zásady používání

Tento toustovač je určen k přípravě toustů s použitím vhodného toustového chleba. Nepoužívejte toustovač pro normální provoz
chleba nebo rohlíky. Nepoužívejte toasty pokryté polevou (jako je cukr, sýr).
Výrobek je určen pro komerční použití.
Uživatel je odpovědný za jakékoli škody způsobené neúmyslným použitím zařízení.

3.1. Popis zařízení



1. **Nohy zařízení**
2. **Spodní tác**
3. **Nastavení rychlosti provozu**
4. **Nastavení provozního režimu a teploty:**
   STBY – ohřívače budou pracovat v pořadí: nejprve horní ohřívač, potom spodní ohřívač
   BUNS – funguje pouze horní topné těleso
   CHLÉB – oba ohřívače pracují současně
5. **Kontrolka provozu**
6. **Zásuvka na drobky**

7. **Podavač**
8. **Mřížka na toasty**
9. **Připojení napájecího kabelu**
10. **Zadní tác**
11. **A. pohled se zavřeným krytem (toast se objeví na spodním tácu)**
    b. pohled s otevřeným krytem (toast se objeví na zadním tácu)

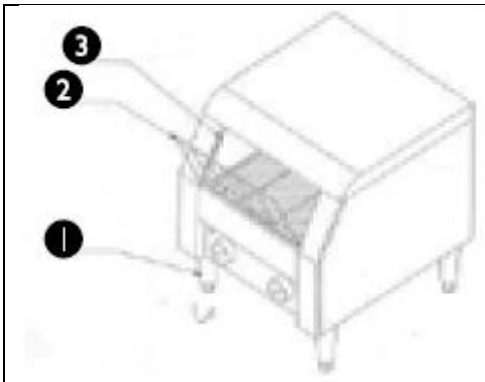
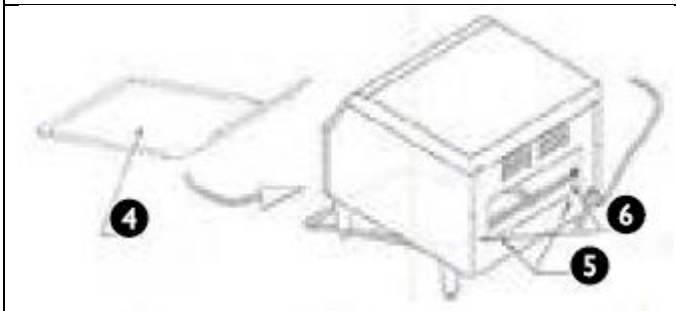
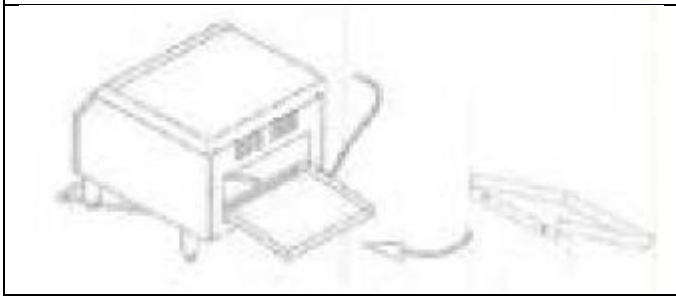
3.2. Příprava k použití

UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE

Teplota prostředí nesmí být vyšší než 45 °C a relativní vlhkost nižší než 85 %. Zajistěte dobré větrání v místnosti, ve které je zařízení používáno. Vzdálenost mezi zadní stranou řetězového toustovače a stěnou by měla být alespoň 20 cm, minimální vzdálenost mezi stranami zařízení a stěnami by měla být alespoň 10 cm na každé straně a 35 cm mezi horní částí zařízení a strop. Udržujte zařízení mimo horké povrchy. Zařízení provozujte na rovných, stabilních, čistých, žáruvzdorných a suchých površích mimo dosah dětí a osob s mentálním postižením. Nainstalujte zařízení tak, aby byl zajištěn stálý přístup k hlavní zástrčce. Napájecí kabel připojený ke spotřebiči musí být řádně uzemněn a odpovídat technickým detailům. Před prvním použitím odstraňte všechny prvky a vyčistěte je spolu s celým zařízením.

Před prvním použitím zařízení a všechny jeho součásti rozeberte a vyčistěte.

3.3. Sestavení zařízení

	1. Sestavte nožičky zařízení. 2. Připojte krmítko. 3. Otvory pro montáž krmítka.
	4. Vložte spodní tác zespodu a zavěste jej na vyčnívající panty. 5. Místo pro připevnění zadní přihrádky. 6. Umístění pantů pro spodní vanu.
	7. Chcete-li připevnit zadní zásobník, povolte oba šrouby, vložte zásobník a utáhněte šrouby.

3.4. Použití zařízení

POZNÁMKA: Při prvním použití může být zjištěn zápach spáleniny. To je normální a mělo by to po krátké době zmizet. Zajistěte dobré větrání místnosti.

Kontrolka provozu (5) se rozsvítí, když je zvolen požadovaný režim a spustí se mřížka toastů (8).
automaticky. Zvolte provozní režim (4) a rychlost otáčení mřížky (3) odpovídajícím způsobem pro požadovanou úroveň pečení. Čím nižší je rozsah rychlosti otáčení mřížky, tím vyšší je rychlost mřížky a tím lehčí bude toast. Na druhou stranu, čím vyšší je nastaven rozsah rychlosti otáčení mřížky, tím nižší bude rotace mřížky a tím více se tousty opečou. Aby byl výsledný efekt pečení uspokojivý, vložte do toustovače dva krajíce chleba a zkontrolujte konečný výsledek. Zařízení nabízí dvě možnosti vkládání chleba:
pomocí spodního (2) nebo zadního (10) zásobníku. Aby se chléb po upečení objevil na spodním plechu (2), zavřete a zajistěte zadní kryt (11a). Aby se chléb po upečení objevil na zadním plechu (10), kryt musí zůstat otevřený (11b). Počkejte 10 - 12 minut, než se zařízení zahřeje na maximální teplotu.

3.5. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

a) Při přepravě je třeba zabránit otřesům, nárazům a převrácení zařízení. Skladujte jej na dobře větraném místě se suchým vzduchem a bez jakýchkoli korozivních plynů.
b) Před každým čištěním, nastavováním nebo výměnou příslušenství nebo pokud zařízení nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte zařízení zcela vychladnout.
c) Před čištěním nebo odkládáním zařízení vždy odpojte ze sítě.
d) K čištění povrchu používejte pouze nekorozivní čisticí prostředky.
e) K mytí zařízení používejte pouze jemné čisticí prostředky bezpečné pro potraviny.
f) Po vyčištění zařízení by měly být všechny části před dalším použitím zcela vysušeny.
g) Skladujte jednotku na suchém, chladném místě, bez vlhkosti a přímého slunečního záření.
h) Zařízení nestříkejte proudem vody ani jej neponořujte do vody.
i) Nedovolte, aby se voda dostala dovnitř zařízení přes otvory v krytu zařízení.
j) Vyčistěte větrací otvory kartáčem a stlačeným vzduchem.
k) Zařízení musí být pravidelně kontrolováno, aby byla kontrolována jeho technická účinnost a zjištěno případné poškození.
l) Na čistění používejte měkký a vlhký hadřík.
m) K čištění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou špachtli), protože by mohly poškodit povrchový materiál spotřebiče.

LIKVIDACE POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ:
Nevyhazujte toto zařízení do komunálního odpadu. Předejte jej na sběrné a recyklační místo elektrických a elektrických zařízení. Zkontrolujte symbol na produktu, návodu k použití a balení. Plasty použité ke konstrukci zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Výběrem recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.
Informace o místním recyklačním zařízení získáte od místních úřadů.

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre		Valeur du paramètre
Nom de produit		Grille-pain à chaîne
Modèle		RCKT-1940
Tension nominale [V~] / fréquence [Hz]		230 / 50
Puissance nominale [W]		2200
Classe de protection		I
Dimensions [largeur x profondeur x hauteur, mm]		365 x 450 x 410
Poids [kg]		14,5
Efficacité [pcs/h]		~180-720
Plage de température [oC]	Attendre	135-150
	Petits pains	235-258
	Pain	332-350

1. Description générale

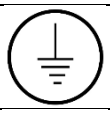
Le manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à utiliser l'appareil en toute sécurité et sans problème. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des règles d'utilisation techniques strictes, en utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit dans le respect des normes de qualité les plus strictes.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL À MOINS D'AVOIR LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil et garantir un fonctionnement sans problème, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement les tâches de maintenance. Les caractéristiques techniques et spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour réduire au minimum les risques d'émission de bruit, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

Légende

CE	Le produit répond aux normes de sécurité en vigueur.
	Lire les instructions avant utilisation.

	Le produit doit être recyclé.
	**ATTENTION** ! ou **ATTENTION !** ou **N'OUBLIEZ PAS !** Applicable à la situation donnée. (panneau d'avertissement général)
	ATTENTION! Attention aux chocs électriques !
	ATTENTION! Pièces rotatives, risque d'enchevêtrement !
	Classe de protection 1. Mise à la terre requise, isolation de base.
	ATTENTION! Surface chaude, risque de brûlures !
	Utiliser uniquement à l'intérieur.



N'OUBLIEZ PAS ! Les dessins de ce manuel sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent différer du produit réel dans certains détails.

2. Sécurité d'utilisation



ATTENTION! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves, voire la mort.

Le terme "dispositif" ou "produit" dans les avertissements et dans la description du manuel fait référence à l'intitulé suivant:
Grille-pain à chaîne.

2.1. Sécurité électrique

a) La fiche doit s'adapter à la prise. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit. L'utilisation de fiches d'origine et de prises adaptées réduit le risque de choc électrique.

b) Évitez de toucher les éléments reliés à la terre tels que les tuyaux, les radiateurs, les chaudières et les réfrigérants. Le risque de choc électrique est accru si l'appareil relié à la terre est exposé à la pluie, entre en contact direct avec une surface humide ou fonctionne dans un environnement humide. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'endommagement de l'appareil et de choc électrique.

c) Ne pas toucher à l'appareil avec des mains mouillées ou humides.

d) Utilisez le câble uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Ne l'utilisez jamais pour transporter l'appareil ou pour débrancher la fiche d'une prise. Gardez le câble éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou par le centre de service du fabricant.

f) Pour éviter tout choc électrique, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.

g) ATTENTION! DANGER DE VIE ! Lors du nettoyage, ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
h) Ne pas utiliser dans des environnements très humides ou à proximité directe de cuves d'eau.
i) Évitez que l'appareil ne soit mouillé. Risque d'électrocution !

2.2. Sécurité au travail

a) Assurez-vous que le lieu de travail est propre et bien éclairé. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé peut entraîner des accidents. Essayez d'anticiper, d'observer ce qui se passe et de faire preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'appareil.
b) N'utilisez pas l'appareil dans un environnement potentiellement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'appareil génère des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
c) Si vous constatez des dommages ou un fonctionnement anormal, éteignez immédiatement l'appareil et signalez-le sans délai à un superviseur.
d) Si vous n'êtes pas sûr que le produit fonctionne correctement ou si vous constatez des dommages, veuillez contacter le centre de service du fabricant.
e) Seul le centre de service du fabricant est autorisé à effectuer des réparations sur le produit. N'essayez pas d'effectuer les réparations vous-même !
f) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO_2) (destiné à être utilisé sur des appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.
g) Utiliser l'appareil dans un espace bien aéré.
h) Inspectez régulièrement l'état des étiquettes de sécurité. Si les étiquettes sont illisibles, elles doivent être remplacées.
i) Veuillez conserver ce manuel à disposition pour référence ultérieure. Si cet appareil est transmis à un tiers, le manuel doit être transmis avec lui.
j) Conserver les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage dans un endroit hors de portée des enfants.
k) Stocker le produit hors de la portée des enfants et des animaux.
l) Si cet appareil est utilisé avec un autre équipement, les autres instructions d'utilisation doivent également être respectées.

2.3. Sécurité personnelle

a) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments qui peuvent considérablement altérer la capacité d'utilisation de l'appareil.
b) L'appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris des enfants) ayant des fonctions mentales et sensorielles limitées ou des personnes dénuées d'expérience et/ou de connaissances pertinentes, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.
c) Lorsque vous travaillez avec l'appareil, faites preuve de bon sens et restez vigilant. Une perte temporaire de concentration lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
d) Pour éviter que l'appareil ne s'allume accidentellement, assurez-vous que le bouton marche/arrêt est en position arrêt avant de le connecter à une source d'alimentation.
e) Ne surestimez pas vos capacités. Lorsque vous utilisez l'appareil, gardez votre équilibre et restez stable à tout moment. Cela garantira un meilleur contrôle de l'appareil dans des situations inattendues.
f) Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
g) Retirez tous les outils de réglage ou clés avant de mettre l'appareil en marche. Un outil ou une clé laissé dans la partie tournante de l'appareil peut provoquer des blessures.
h) L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
i) Ne mettez pas vos mains ou d'autres objets à l'intérieur de l'appareil pendant son utilisation !

2.4. Utilisation sécuritaire de l'appareil

a) Assurez-vous que la roue est installée de maniere stable. Utiliser les outils appropriés à la tâche donnée. Un appareil correctement sélectionné exécutera mieux la tâche pour laquelle il a été conçu et de manière plus sûre.
b) N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement (il n'allume et n'éteint pas l'appareil). Les appareils qui ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide du bouton marche/arrêt sont dangereux, ne doivent pas être utilisés et doivent être réparés.
c) Assurez-vous que la fiche est débranchée de la prise avant de tenter tout réglage, tout remplacement d'accessoire ou avant de mettre l'appareil de côté. De telles précautions réduiront le risque d'activation accidentelle de l'appareil.
d) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de commencer le réglage, le nettoyage et l'entretien. Une telle mesure préventive réduit le risque d'activation accidentelle.
e) Assurez-vous que la conduite de pression est déconnectée avant de tenter tout réglage, tout remplacement d'accessoire ou toute intervention sur l'appareil. Une telle mesure préventive réduit le risque d'accident.
f) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des personnes ne connaissant pas l'appareil et n'ayant pas lu le manuel d'utilisation. L'appareil peut présenter un danger entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
g) Maintenez l'appareil en parfait état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux, en particulier les composants mobiles, les pièces ou éléments fissurés et toute autre condition pouvant avoir un impact sur le fonctionnement sûr de l'appareil. Si des dommages sont constatés, remettez l'appareil en réparation avant utilisation.
h) Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
i) La réparation ou l'entretien de l'appareil doit être effectué par des personnes qualifiées, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira une utilisation sûre.
j) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, ne retirez pas les protections montées en usine et ne desserrez aucune vis.
k) Évitez les situations où l'appareil cesse de fonctionner pendant l'utilisation en raison d'une charge excessive. Cela peut entraîner une surchauffe des éléments d'entraînement et endommager l'appareil.
l) Ne touchez pas les pièces articulées ou les accessoires à moins que l'appareil n'ait été débranché de la source d'alimentation.
m) Ne pas déplacer, régler ou faire pivoter l'appareil pendant le travail.
n) Ne laissez pas cet appareil sans surveillance pendant son utilisation.
o) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.
p) L'appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
q) Il est interdit d'intervenir sur la structure de l'appareil afin d'en modifier les paramètres ou la construction.
r) Gardez l'appareil loin des sources de feu et de chaleur.
s) Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation !

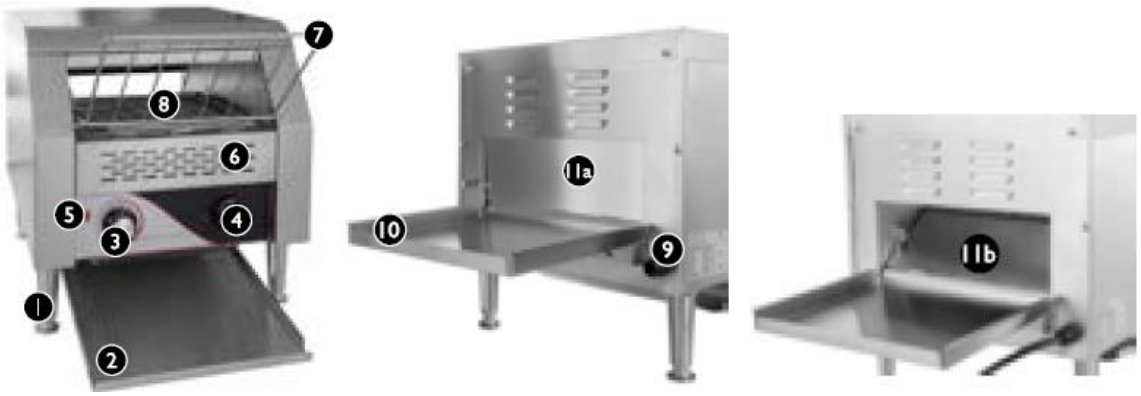


ATTENTION! Malgré la conception sûre de l'appareil et ses dispositifs de protection, et malgré l'utilisation d'éléments supplémentaires protégeant l'opérateur, il existe toujours un léger risque d'accident ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil. Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

3. Règles d'utilisation

Ce grille-pain est conçu pour préparer des toasts en utilisant du pain de mie adapté. N'utilisez pas le grille-pain pour des tâches normales.
pain ou petits pains. N'utilisez pas de toasts recouverts de garniture (comme du sucre, du fromage).
Le produit est destiné à un usage commercial.
L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

3.1. Description de l'appareil



1. **Pieds de l'appareil**
2. **Plateau inférieur**
3. **Réglage du taux de fonctionnement**
4. **Réglage du mode de fonctionnement et de la température :**
   STBY – les éléments chauffants fonctionnent en séquence : d'abord l'élément chauffant supérieur, puis l'élément chauffant inférieur
   BUNS – seul le chauffage supérieur fonctionne
   PAIN – les deux poêles fonctionnent en même temps
5. **Témoin de fonctionnement**
6. **Tiroir à miettes**
7. **Cheminée de remplissage**
8. **Grille pour toasts**
9. **Connexion du cordon d'alimentation**
10. **Plateau arrière**
11. **a. vue avec le couvercle fermé (le pain grillé apparaîtra sur le plateau inférieur)**
    b. vue avec couvercle ouvert (le pain grillé apparaîtra sur le plateau arrière)

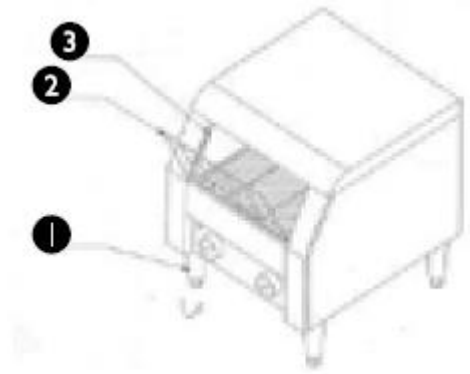
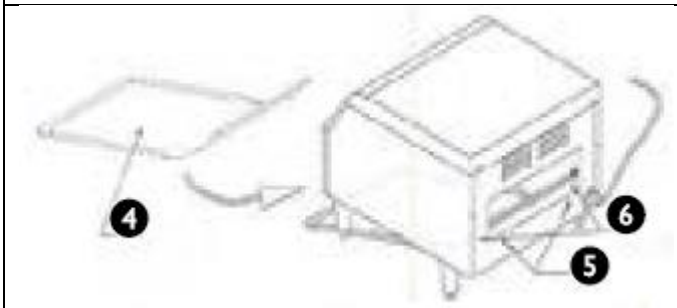
3.2. Préparation à l'utilisation

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

La température de l'environnement ne doit pas être supérieure à 45 °C et l'humidité relative doit être inférieure à 85 %. Assurer une bonne ventilation dans la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé. La distance entre l'arrière du grille-pain à chaîne et le mur doit être d'au moins 20 cm, la distance minimale entre les côtés de l'appareil et les murs doit être d'au moins 10 cm de chaque côté et de 35 cm entre le haut de l'appareil et le plafond. Gardez l'appareil éloigné des surfaces chaudes. Utiliser l'appareil sur des surfaces planes, stables, propres, réfractaires et sèches, hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales. Installer l'appareil en veillant à garantir un accès constant à la prise principale. Le cordon d'alimentation connecté à l'appareil doit être correctement mis à la terre et correspondre aux détails techniques. Avant la première utilisation, retirez tous les éléments et nettoyez-les ainsi que l'ensemble de l'appareil.

Démontez l'appareil et tous ses composants et nettoyez-les avant la première utilisation.

3.3. Assemblage de l'appareil

	1. Assemblez les pieds de l'appareil. 2. Fixez le râtelier à foin. 3. Trous pour le montage du râtelier à foin.
	4. Insérez le plateau inférieur par le dessous et accrochez-le sur les charnières saillantes. 5. Emplacement pour la fixation du plateau arrière. 6. Emplacement des charnières du plateau inférieur.
	7. Pour fixer le plateau arrière, desserrez les deux vis, insérez le plateau et serrez les vis.

3.4. Utilisation de l'appareil

REMARQUE : une odeur de brûlé peut être détectée lors de la première utilisation. Ceci est normal et devrait disparaître après un court laps de temps. Assurez-vous que la pièce est bien ventilée.

Le voyant de fonctionnement (5) s'allume lorsque le mode souhaité est sélectionné et la grille à pain (8) démarre.
automatiquement. Sélectionnez le mode de fonctionnement (4) et la vitesse de rotation de la grille (3) en fonction du niveau de cuisson souhaité. Plus la plage de vitesse de rotation de la grille est faible, plus la vitesse de la grille est élevée et plus le pain grillé sera léger. En revanche, plus la plage de vitesse de rotation de la grille est élevée, plus la rotation de la grille sera faible et plus le pain grillé sera grillé. Pour vous assurer que l'effet de cuisson obtenu est satisfaisant, placez deux tranches de pain dans le grille-pain et vérifiez le résultat final. L'appareil dispose de deux options pour insérer le pain :
en utilisant le plateau inférieur (2) ou arrière (10). Pour que le pain apparaisse sur la plaque inférieure après cuisson (2), fermez et verrouillez le couvercle arrière (11a). Pour que le pain apparaisse sur le plateau arrière après cuisson (10) le couvercle doit rester ouvert (11b). Laissez l'appareil chauffer jusqu'à sa température maximale pendant 10 à 12 minutes.

3.5. Nettoyage et entretien

a) Il convient d'éviter de secouer, de heurter ou de renverser l'appareil lors de son transport. Conservez-le dans un endroit correctement ventilé, avec de l'air sec et sans gaz corrosif.

b) Débranchez la fiche secteur et laissez l'appareil refroidir complètement avant chaque nettoyage, réglage ou remplacement d'accessoires, ou si l'appareil n'est pas utilisé.
c) Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
d) Utilisez uniquement des nettoyants non corrosifs pour nettoyer la surface.
e) Utilisez uniquement des détergents doux et adaptés à un usage alimentaire pour laver l'appareil.
f) Après avoir nettoyé l'appareil, toutes les pièces doivent être complètement séchées avant de l'utiliser à nouveau.
g) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de l'exposition directe au soleil.
h) Ne pas pulvériser l'appareil avec un jet d'eau ni l'immerger dans l'eau.
i) Ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil par les orifices d'aération du boîtier de l'appareil.
j) Nettoyez les évents avec une brosse et de l'air comprimé.
k) L'appareil doit être inspecté régulièrement pour vérifier son efficacité technique et repérer d'éventuels dommages.
l) Nettoyez avec un chiffon doux et légèrement humide.
m) N'utilisez pas d'objets tranchants et/ou métalliques pour le nettoyage (par exemple une brosse métallique ou une spatule métallique) car ils pourraient endommager le matériau de surface de l'appareil.

ÉLIMINATION DES APPAREILS USAGÉS :
Ne jetez pas cet appareil dans les déchets municipaux. Remettez-le à un point de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole sur le produit, le manuel d'instructions et l'emballage. Les plastiques utilisés pour construire l'appareil peuvent être recyclés conformément à leurs marquages. En choisissant de recycler, vous contribuez significativement à la protection de notre environnement.
Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.

Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

Descrizione del parametro		Valore del parametro
Nome del prodotto		Tostapane a catena
Modello		Codice RCKT-1940
Tensione nominale [V~] / frequenza [Hz]		230 / 50
Potenza nominale [W]		2200
Classe di protezione		I
Dimensioni [larghezza x profondità x altezza, mm]		Dimensioni: 365 x 450 x 410
Peso [kg]		14,5
Efficienza [pz/h]		~180-720
Intervallo di temperatura [oC]	Stand-by	135-150
	Panini	235-258
	Pane	332-350

1. Descrizione generale

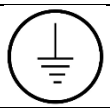
Il manuale utente è concepito per aiutare a utilizzare il dispositivo in modo sicuro e senza problemi. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigidi principi di utilizzo tecnici, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, viene prodotto nel rispetto dei più rigorosi standard qualitativi.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

Per aumentare la durata di vita del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo secondo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso ed eseguire regolarmente interventi di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche riportati nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissione di rumore, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

Leggenda

CE	Il prodotto soddisfa le norme di sicurezza pertinenti.
	Leggere le istruzioni prima dell'uso.
	Il prodotto deve essere riciclato.

	**ATTENZIONE!** o **ATTENZIONE!** o **RICORDA!** Applicabile alla situazione data. (segnale di avvertimento generale)
	ATTENZIONE! Attenzione al rischio di scosse elettriche!
	ATTENZIONE! Parti rotanti, pericolo di impigliamento!
	Classe di protezione 1. Messa a terra obbligatoria, isolamento di base.
	ATTENZIONE! Superficie calda, rischio di ustioni!
	Utilizzare solo in ambienti chiusi.



ATTENZIONE! I disegni contenuti nel presente manuale hanno solo scopo illustrativo e potrebbero differire in alcuni dettagli dal prodotto reale.

2. Sicurezza d'uso



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi o addirittura la morte.

I termini "dispositivo" o "prodotto" vengono utilizzati nelle avvertenze e nelle istruzioni per fare riferimento a: lavoro con l'apparecchio
Tostapane a catena.

2.1. Sicurezza elettrica

a) La spina deve adattarsi alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Utilizzando spine originali e prese adatte si riduce il rischio di scosse elettriche.
b) Evitare di toccare elementi collegati a terra come tubi, riscaldatori, caldaie e refrigeranti. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il dispositivo con messa a terra viene esposto alla pioggia, entra in contatto diretto con una superficie bagnata o funziona in un ambiente umido. L'infiltrazione di acqua nel dispositivo aumenta il rischio di danni al dispositivo stesso e di scosse elettriche.
c) Non toccare il dispositivo con mani bagnate o umide.
d) Utilizzare il cavo solo per l'uso cui è destinato. Non utilizzarlo mai per trasportare l'apparecchio o per staccare la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
e) Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato o mostra evidenti segni di usura. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal centro di assistenza del produttore.
f) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.
g) ATTENZIONE! PERICOLO PER LA VITA! Durante la pulizia, non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
h) Non utilizzare in ambienti molto umidi o nelle immediate vicinanze di serbatoi d'acqua.
i) Evitare che il dispositivo si bagni. Pericolo di folgorazione!

2.2. Sicurezza sul posto di lavoro

a) Assicurarsi che il posto di lavoro sia pulito e ben illuminato. Un ambiente di lavoro disordinato o scarsamente illuminato può causare incidenti. Cercate di pensare in anticipo, osservate cosa sta succedendo e usate il buon senso quando lavorate con il dispositivo.
b) Non utilizzare il dispositivo in un ambiente potenzialmente esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Il dispositivo genera scintille che possono incendiare polvere o fumi.
c) Se si riscontrano danni o un funzionamento anomalo, spegnere immediatamente l'apparecchio e segnalarlo senza indugio a un supervisore.
d) Se non si è certi del corretto funzionamento del prodotto o se si riscontrano danni, contattare il centro di assistenza del produttore.
e) Le riparazioni del prodotto possono essere effettuate solo presso il centro assistenza del produttore. Non tentare di effettuare riparazioni da solo!
f) In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere o ad anidride carbonica (CO2) (idoneo all'uso su apparecchi elettrici sotto tensione) per spegnerlo.
g) Utilizzare il dispositivo in un luogo ben ventilato.
h) Controllare regolarmente le condizioni delle etichette di sicurezza. Se le etichette sono illeggibili, devono essere sostituite.
i) Si prega di conservare questo manuale a portata di mano per eventuali riferimenti futuri. Se questo apparecchio viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
j) Conservare gli elementi dell'imballaggio e le piccole parti di montaggio in un luogo non accessibile ai bambini.
k) Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e degli animali.
l) Se questo dispositivo viene utilizzato insieme ad altre apparecchiature, è necessario seguire anche le restanti istruzioni per l'uso.

2.3. Sicurezza personale

a) Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, narcotici o farmaci che possono compromettere significativamente la capacità di utilizzare l'apparecchio.
b) Il dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità mentali e sensoriali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza in materia, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.
c) Quando si lavora con il dispositivo, usare il buon senso e rimanere vigili. La perdita temporanea di concentrazione durante l'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.
d) Per evitare che il dispositivo si accenda accidentalmente, assicurarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento sia in posizione OFF prima di collegarlo a una fonte di alimentazione.
e) Non sopravvalutare le tue capacità. Durante l'utilizzo del dispositivo, mantenere sempre l'equilibrio e la stabilità. Ciò garantirà un migliore controllo del dispositivo in situazioni impreviste.
f) Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
g) Prima di accendere il dispositivo, rimuovere tutti gli utensili di regolazione o le chiavi inglesi. Un utensile o una chiave inglese lasciati nella parte rotante del dispositivo possono causare lesioni.
h) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
i) Non mettere le mani o altri oggetti all'interno del dispositivo mentre è in uso!

2.4. Utilizzo sicuro del dispositivo

a) Assicurarsi che la ruota sia posizionata in modo stabile. Utilizzare gli strumenti appropriati per il compito assegnato. Un dispositivo correttamente selezionato svolgerà meglio e in modo più sicuro il compito per cui è stato progettato.
b) Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona correttamente (non accende e spegne l'apparecchio). Gli apparecchi che non possono essere accesi e spenti tramite

l'interruttore di accensione/spegnimento sono pericolosi, non devono essere azionati e devono essere riparati.

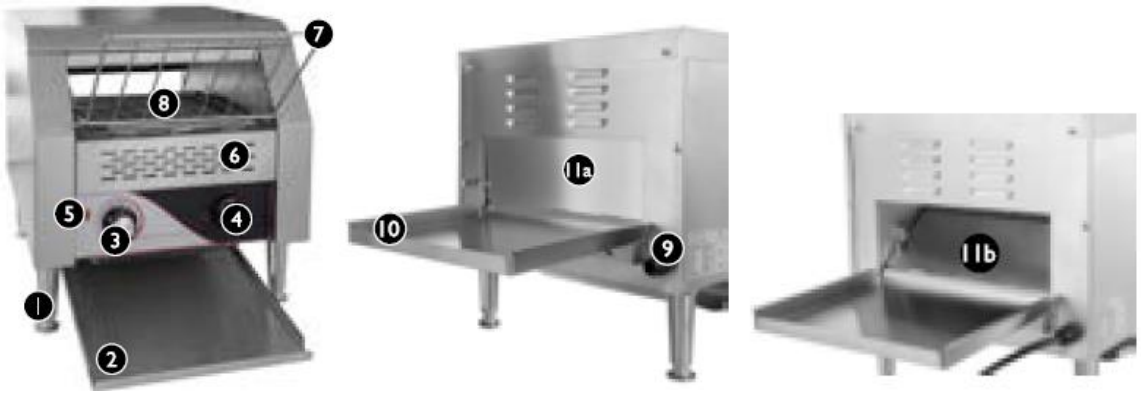
c) Prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituzione di accessori o prima di riporre l'apparecchio, assicurarsi che la spina sia scollegata dalla presa. Tali precauzioni ridurranno il rischio di attivazione accidentale del dispositivo.
d) Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di iniziare la regolazione, la pulizia e la manutenzione. Tale misura preventiva riduce il rischio di attivazione accidentale.
e) Prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituzione di accessori o qualsiasi intervento sul dispositivo, assicurarsi che la linea di pressione sia scollegata. Una tale misura preventiva riduce il rischio di incidenti.
f) Quando non lo si utilizza, conservarlo in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini e delle persone che non hanno familiarità con il dispositivo e che non hanno letto il manuale d'uso. Il dispositivo potrebbe rappresentare un pericolo nelle mani di utenti inesperti.
g) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano danni generali, in particolare verificare che i componenti mobili non presentino parti o elementi rotti e che non vi siano altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del dispositivo. Se si riscontrano danni, consegnare l'apparecchio per la riparazione prima dell'uso.
h) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
i) La riparazione o la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
j) Per garantire l'integrità funzionale del dispositivo, non rimuovere le protezioni montate in fabbrica e non allentare alcuna vite.
k) Evitare situazioni in cui il dispositivo smette di funzionare durante l'uso a causa di un carico eccessivo. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento degli elementi di azionamento e danneggiare il dispositivo.
l) Non toccare le parti articolate o gli accessori se il dispositivo non è stato scollegato dalla fonte di alimentazione.
m) Non spostare, regolare o ruotare l'apparecchio durante il lavoro.
n) Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
o) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporcizia ostinata.
p) Il dispositivo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
q) È vietato intervenire sulla struttura del dispositivo per modificarne i parametri o la costruzione.
r) Tenere il dispositivo lontano da fonti di fuoco e di calore.
s) Non coprire le aperture di ventilazione!

ATTENZIONE! Nonostante la progettazione sicura del dispositivo e le sue caratteristiche di protezione, e nonostante l'impiego di elementi aggiuntivi per la protezione dell'operatore, sussiste comunque un leggero rischio di incidenti o lesioni durante l'utilizzo del dispositivo. Siate vigili e usate il buon senso quando utilizzate il dispositivo.

3. Principi di utilizzo

Questo tostapane è progettato per preparare toast utilizzando pane tostato adatto. Non utilizzare il tostapane per uso normale
pane o panini. Non utilizzare toast ricoperti di guarnizioni (come zucchero, formaggio).
Il prodotto è destinato all'uso commerciale.
L'utente è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

3.1. Descrizione del dispositivo



1. **Piedini del dispositivo**
2. **Vassoio inferiore**
3. **Impostazione della velocità di funzionamento**
4. **Impostazione della modalità di funzionamento e della temperatura:**
   STBY – i riscaldatori funzioneranno in sequenza: prima il riscaldatore superiore, poi quello inferiore
   BUNS – funziona solo il riscaldatore superiore
   PANE – entrambi i riscaldatori funzionano contemporaneamente
5. **Spia luminosa di funzionamento**
6. **Cassetto delle briciole**
7. **Alimentatore**
8. **Griglia per toast**
9. **Collegamento del cavo di alimentazione**
10. **Vassoio posteriore**
11. **a. vista con coperchio chiuso (il pane tostato apparirà sul vassoio inferiore)**
    b. vista con coperchio aperto (il pane tostato apparirà sul vassoio posteriore)

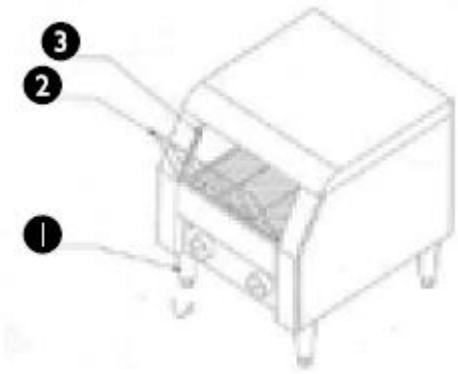
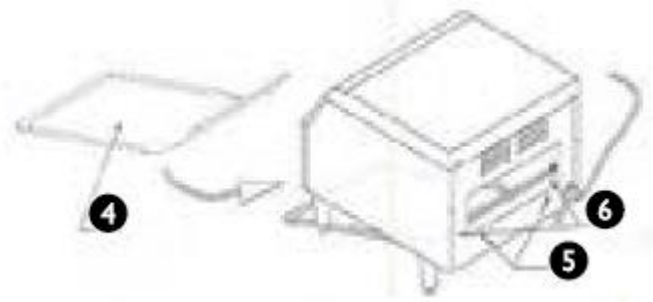
3.2. Preparazione all'uso

POSIZIONE DELL'APPARECCHIO

La temperatura dell'ambiente non deve essere superiore a 45 °C e l'umidità relativa deve essere inferiore all'85%. Assicurare una buona ventilazione nella stanza in cui viene utilizzato l'apparecchio. La distanza tra la parte posteriore del tostapane e la parete deve essere di almeno 20 cm, la distanza minima tra i lati dell'apparecchio e le pareti deve essere di almeno 10 cm su ciascun lato e 35 cm tra la parte superiore dell'apparecchio e il soffitto. Tenere il dispositivo lontano da superfici calde. Utilizzare l'apparecchio su superfici piane, stabili, pulite, refrattarie e asciutte, fuori dalla portata dei bambini e delle persone con disabilità mentali. Installare il dispositivo assicurandosi che sia sempre possibile accedere alla spina principale. Il cavo di alimentazione collegato all'apparecchio deve essere correttamente collegato a terra e corrispondere ai dati tecnici. Prima del primo utilizzo, rimuovere tutti gli elementi e pulirli insieme all'intero dispositivo.

Smontare l'apparecchio e tutti i suoi componenti e pulirli prima del primo utilizzo.

3.3. Assemblaggio del dispositivo

	1. Montare i piedini del dispositivo. 2. Collegare la mangiatoia. 3. Fori per il montaggio della mangiatoia.
	4. Inserire il vassoio inferiore dal basso e appenderlo alle cerniere sporgenti. 5. Spazio per il fissaggio del vassoio posteriore. 6. Posizione delle cerniere per il vassoio inferiore.
	7. Per fissare il vassoio posteriore, allentare entrambe le viti, inserire il vassoio e stringere le viti.

3.4. Utilizzo del dispositivo

NOTA: durante il primo utilizzo potrebbe verificarsi un odore di bruciato. Ciò è normale e dovrebbe scomparire dopo poco tempo. Assicurarsi che la stanza sia ben ventilata.

La spia di funzionamento (5) si accende quando viene selezionata la modalità desiderata e la griglia per toast (8) si avvia
automaticamente. Selezionare la modalità di funzionamento (4) e la velocità di rotazione della griglia (3) in modo appropriato per il livello di cottura desiderato. Minore è la velocità di rotazione della griglia, maggiore è la velocità della griglia e più leggero sarà il toast. D'altro canto, più alto è l'intervallo di velocità di rotazione della griglia impostato, più bassa sarà la rotazione della griglia e più tostato sarà il pane tostato. Per accertarsi che l'effetto di cottura sia soddisfacente, mettere due fette di pane nel tostapane e controllare il risultato finale. Il dispositivo offre due possibilità per l'inserimento del pane:
utilizzando il vassoio inferiore (2) o quello posteriore (10). Per far sì che il pane si presenti sul vassoio inferiore dopo la cottura (2), chiudere e bloccare il coperchio posteriore (11a). Affinché il pane possa apparire sulla teglia posteriore dopo la cottura (10) il coperchio deve rimanere aperto (11b). Attendere 10-12 minuti affinché il dispositivo raggiunga la temperatura massima.

3.5. Pulizia e manutenzione

a) Durante il trasporto, evitare che il dispositivo subisca scosse, urti o capovolgimenti. Conservarlo in un luogo adeguatamente ventilato, con aria secca e senza gas corrosivi.

b) Prima di ogni pulizia, regolazione o sostituzione di accessori oppure quando l'apparecchio non viene utilizzato, staccare la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
c) Scollegare sempre il dispositivo prima di pulirlo o riporlo.
d) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti non corrosivi.
e) Per lavare il dispositivo utilizzare solo detergenti delicati e adatti al contatto con gli alimenti.
f) Dopo aver pulito il dispositivo, tutte le parti devono essere asciugate completamente prima di utilizzarlo nuovamente.
g) Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare.
h) Non spruzzare l'apparecchio con un getto d'acqua né immergerlo in acqua.
i) Non far penetrare acqua all'interno del dispositivo attraverso le aperture di ventilazione poste sul suo alloggiamento.
j) Pulire le prese d'aria con una spazzola e aria compressa.
k) L'apparecchio deve essere ispezionato regolarmente per verificarne l'efficienza tecnica e individuare eventuali danni.
l) Per pulire bisogna usare un panno morbido e umido.
m) Per la pulizia non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici (ad esempio una spazzola metallica o una spatola metallica) perché potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio.

SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI USATI:
Non smaltire questo dispositivo nei sistemi di smaltimento dei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Controllare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate per realizzare il dispositivo possono essere riciclate conformemente alle relative indicazioni. Scegliendo di riciclare contribuisci in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.
Per informazioni sull'impianto di riciclaggio più vicino, contattare le autorità locali.

Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

Características técnicas

Descripción del parámetro		Valor del parámetro
Nombre del producto		Tostadora de cadena
Modelo		Reconocimiento de matrículas-1940
Tensión nominal [V~] / frecuencia [Hz]		230 / 50
Potencia nominal [W]		2200
Clase de protección		I
Dimensiones [ancho x profundidad x altura, mm]		365 x 450 x 410
Peso [kg]		14,5
Eficiencia [unidades/hora]		~180-720
Rango de temperatura [oC]	Apoyar	135-150
	Bollos	235-258
	Pan	332-350

1. Descripción general

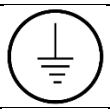
El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas instrucciones de uso técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce cumpliendo los más estrictos estándares de calidad.

NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y ENTENDIDO COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.

Para aumentar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, utilícelo de acuerdo con este manual del usuario y realice tareas de mantenimiento periódicamente. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados a la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para reducir al mínimo los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las posibilidades de reducción de ruido.

Leyenda

CE	El producto cumple con las normas de seguridad pertinentes.
	Lea las instrucciones antes de usar.
	El producto debe ser reciclado.

	¡**ADVERTENCIA!** o ¡**PRECAUCIÓN!** o ¡**RECUERDA!** Aplicable a la situación dada. (señal de advertencia general)
	¡ATENCIÓN! ¡Advertencia de descarga eléctrica!
	¡ATENCIÓN! Piezas giratorias, ¡peligro de enredo!
	Clase de protección 1. Requiere conexión a tierra, aislamiento básico.
	¡ATENCIÓN! Superficie caliente, ¡riesgo de quemaduras!
	Utilizar únicamente en interiores.



¡RECUERDE! Los dibujos de este manual son sólo para fines ilustrativos y en algunos detalles pueden diferir del producto real.

2. Seguridad de uso



¡ATENCIÓN! Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves o incluso la muerte.

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse al manejo del aparato.
Tostadora de cadena.

2.1. Seguridad eléctrica

a) El enchufe debe encajar en la toma. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. El uso de enchufes y tomas de corriente originales reduce el riesgo de descarga eléctrica.
b) Evite tocar elementos conectados a tierra como tuberías, calentadores, calderas y refrigerantes. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el dispositivo conectado a tierra está expuesto a la lluvia, entra en contacto directo con una superficie húmeda o funciona en un entorno húmedo. La entrada de agua en el dispositivo aumenta el riesgo de daños en el dispositivo y de descarga eléctrica.
c) No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
d) Utilice el cable únicamente para el uso previsto. Nunca lo utilice para transportar el dispositivo ni para desenchufarlo de una toma de corriente. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
e) No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado o muestra signos evidentes de desgaste. Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista calificado o por el centro de servicio del fabricante.
f) Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el dispositivo en agua ni en otros líquidos. No utilice el dispositivo sobre superficies mojadas.
g) ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE VIDA! Durante la limpieza, nunca sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
h) No utilizar en ambientes muy húmedos o en la proximidad directa de tanques para agua.
i) Evite que el dispositivo se moje. ¡Advertencia de descarga eléctrica!

2.2. Seguridad en el lugar de trabajo

a) Asegúrese de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado. Un lugar de trabajo desordenado o mal iluminado puede provocar accidentes. Intente pensar con anticipación, observar lo que sucede y usar el sentido común al trabajar con el dispositivo.
b) No utilice el dispositivo en un entorno potencialmente explosivo, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. El dispositivo genera chispas que pueden encender polvo o humos.
c) Si detecta algún daño o funcionamiento irregular, apague inmediatamente el dispositivo e infórmelo a un supervisor sin demora.
d) Si no está seguro de si el producto funciona correctamente o si encuentra daños, comuníquese con el centro de servicio del fabricante.
e) Sólo el centro de servicio del fabricante puede realizar reparaciones al producto. ¡No intente hacer reparaciones usted mismo!
f) En caso de incendio, utilice un extintor de polvo o de dióxido de carbono (CO2) (diseñado para uso en dispositivos eléctricos activos) para apagarlo.
g) Utilice el dispositivo en un espacio bien ventilado.
h) Inspeccione periódicamente el estado de las etiquetas de seguridad. Si las etiquetas son ilegibles, deberán reemplazarse.
i) Conserve este manual disponible para futuras consultas. Si este dispositivo se entrega a un tercero, se deberá entregar el manual junto con el mismo.
j) Conservar los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje fuera del alcance de los niños.
k) Mantener el equipo fuera del alcance de los niños y los animales.
l) Si este dispositivo se utiliza junto con otro equipo, también se deberán seguir las demás instrucciones de uso.

2.3. Seguridad personal

a) No utilice el dispositivo si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, narcóticos o medicamentos que puedan afectar significativamente la capacidad para utilizar el dispositivo.
b) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas que carezcan de la experiencia y/o conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo operar el dispositivo.
c) Al trabajar con el dispositivo, use el sentido común y manténgase alerta. La pérdida temporal de concentración durante el uso del dispositivo puede provocar lesiones graves.
d) Para evitar que el dispositivo se encienda accidentalmente, asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición APAGADO antes de conectarlo a una fuente de alimentación.
e) No sobreestimes tus habilidades. Al utilizar el dispositivo, mantenga el equilibrio y permanezca estable en todo momento. Esto garantizará un mejor control del dispositivo en situaciones inesperadas.
f) No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo podrían quedar atrapados en las piezas móviles.
g) Retire todas las herramientas de ajuste o llaves antes de encender el dispositivo. Una herramienta o llave inglesa dejada en la parte giratoria del dispositivo puede causar lesiones.
h) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el dispositivo.
i) ¡No coloque las manos ni otros objetos dentro del dispositivo mientras esté en uso!

2.4. Uso seguro del dispositivo

a) Asegurarse de la colocación estable de la rueda. Utilice las herramientas adecuadas para la tarea en cuestión. Un dispositivo correctamente seleccionado realizará mejor y de forma más segura la tarea para la que fue diseñado.
b) No utilice el dispositivo si el interruptor de encendido/apagado no funciona correctamente (no enciende ni apaga el dispositivo). Los dispositivos que no se pueden encender y apagar mediante el interruptor de encendido/apagado son peligrosos, no se deben utilizar y se deben reparar.

c) Asegúrese de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de intentar realizar cualquier ajuste, reemplazar accesorios o dejar el dispositivo a un lado. Estas precauciones reducirán el riesgo de activar accidentalmente el dispositivo.
d) Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de comenzar el ajuste, la limpieza y el mantenimiento. Esta medida preventiva reduce el riesgo de activación accidental.
e) Asegúrese de que la línea de presión esté desconectada antes de intentar cualquier ajuste, reemplazo de accesorios o realizar cualquier trabajo en el dispositivo. Esta medida preventiva reduce el riesgo de accidente.
f) Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar seguro, lejos de los niños y de personas que no estén familiarizadas con el dispositivo y que no hayan leído el manual del usuario. El dispositivo puede suponer un peligro en manos de usuarios inexpertos.
g) Mantener el dispositivo en perfecto estado técnico. Antes de cada uso, compruebe que no haya daños generales, especialmente componentes móviles en busca de piezas o elementos agrietados, y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento seguro del dispositivo. Si se detectan daños, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.
h) Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
i) La reparación o el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personas cualificadas, utilizando únicamente repuestos originales. Esto garantizará un uso seguro.
j) Para garantizar la integridad operativa del dispositivo, no retire las protecciones instaladas de fábrica ni afloje ningún tornillo.
k) Evite situaciones en las que el dispositivo deje de funcionar durante el uso debido a una carga excesiva. Esto puede provocar un sobrecalentamiento de los elementos de accionamiento y daños en el dispositivo.
l) No toque las piezas articuladas ni los accesorios a menos que el dispositivo esté desconectado de la fuente de alimentación.
m) No mueva, ajuste ni gire el dispositivo durante el trabajo.
n) No deje este aparato desatendido mientras esté en uso.
o) Limpie el dispositivo periódicamente para evitar que se acumule suciedad persistente.
p) El dispositivo no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no podrán ser realizados por niños sin la supervisión de una persona adulta.
q) Está prohibido intervenir en la estructura del dispositivo para cambiar sus parámetros o construcción.
r) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego y calor.
s) ¡No cubra las aberturas de ventilación!

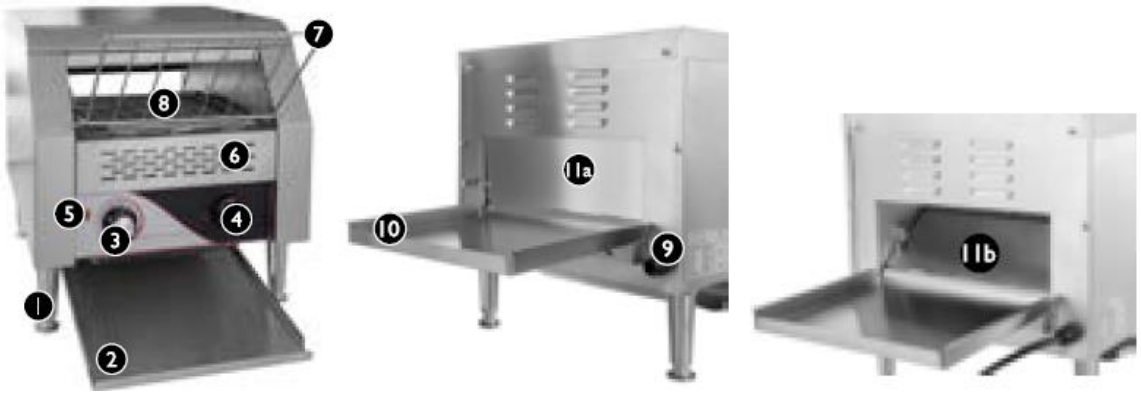


¡ATENCIÓN! A pesar del diseño seguro del dispositivo y de sus características de protección, y a pesar del uso de elementos adicionales que protegen al operador, todavía existe un ligero riesgo de accidente o lesiones al utilizar el dispositivo. Manténgase alerta y use el sentido común al utilizar el dispositivo.

3. Instrucciones de uso

Esta tostadora está diseñada para preparar tostadas utilizando pan tostado adecuado. No utilice la tostadora para usos normales.
pan o panecillos. No utilice tostadas cubiertas con aderezos (como azúcar, queso).
El producto está destinado para uso comercial.
El usuario es responsable de cualquier daño resultante de un uso no previsto del dispositivo.

3.1. Descripción del producto



1. **Pies del dispositivo**
2. **Bandeja inferior**
3. **Configuración de la velocidad de operación**
4. **Configuración del modo de funcionamiento y la temperatura:**
   STBY – los calentadores funcionarán en secuencia: primero el calentador superior y luego el calentador inferior
   BUNS – solo funciona el calentador superior
   PAN – ambos calentadores funcionan al mismo tiempo
5. **Lámpara indicadora de funcionamiento**
6. **Cajón de migas**
7. **Alimentador**
8. **Rejilla para tostadas**
9. **Conexión del cable de alimentación**
10. **Bandeja trasera**
11. **a. vista con la tapa cerrada (las tostadas aparecerán en la bandeja inferior)**
    b. Vista con la tapa abierta (las tostadas aparecerán en la bandeja trasera)

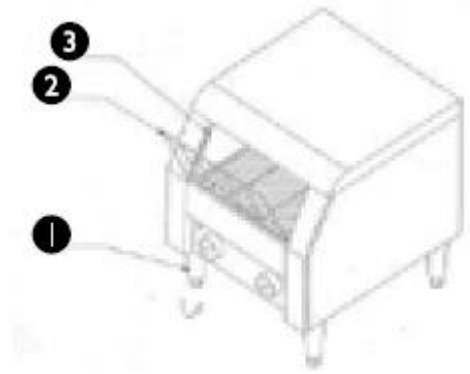
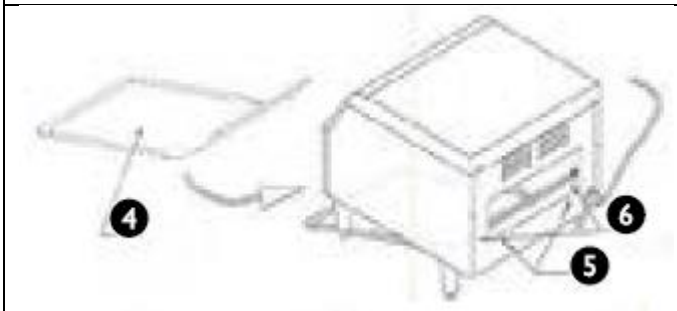
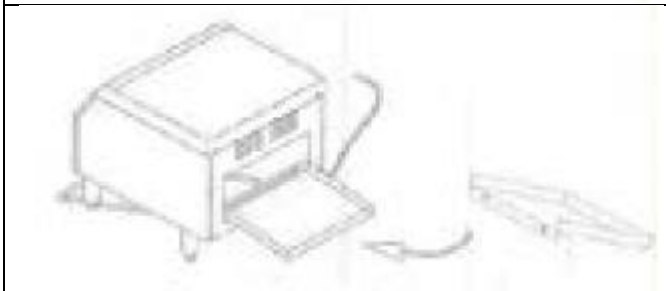
3.2. Preparación para el uso

UBICACIÓN DEL APARATO

La temperatura del ambiente no debe ser superior a 45 °C y la humedad relativa debe ser inferior al 85%. Asegúrese de que haya una buena ventilación en la habitación en la que se utiliza el dispositivo. La distancia entre la parte posterior del tostador de cadena y la pared debe ser de al menos 20 cm, la distancia mínima entre los lados del dispositivo y las paredes debe ser de al menos 10 cm en cada lado y 35 cm entre la parte superior del dispositivo y el techo. Mantenga el dispositivo alejado de superficies calientes. Utilice el dispositivo sobre superficies planas, estables, limpias, refractarias y secas, fuera del alcance de los niños y de las personas con discapacidad mental. Instale el dispositivo asegurándose de que haya acceso constante al enchufe principal. El cable de alimentación conectado al aparato debe estar correctamente conectado a tierra y corresponder a los detalles técnicos. Antes del primer uso, retire todos los elementos y límpielos junto con todo el dispositivo.

Desmontar el dispositivo y todos sus componentes y limpiarlos antes del primer uso.

3.3. Montaje del dispositivo

	1. Ensamble los pies del dispositivo. 2. Conecte el comedero. 3. Orificios para montaje del comedero.
	4. Inserte la bandeja inferior desde abajo y cuélguela en las bisagras que sobresalen. 5. Lugar para fijar la bandeja trasera. 6. Ubicación de las bisagras de la bandeja inferior.
	7. Para fijar la bandeja trasera, afloje ambos tornillos, inserte la bandeja y apriete los tornillos.

3.4. Uso del dispositivo

NOTA: es posible que se detecte un olor a quemado durante el primer uso. Esto es normal y debería desaparecer después de un corto tiempo. Asegúrese de que la habitación esté bien ventilada.

La luz indicadora de funcionamiento (5) se encenderá cuando se seleccione el modo deseado y la rejilla para tostar (8) comenzará a funcionar.
automáticamente. Seleccione el modo de operación (4) y la velocidad de rotación de la rejilla (3) de manera adecuada para el nivel de horneado deseado. Cuanto menor sea el rango de velocidad de rotación de la rejilla, mayor será la velocidad de la rejilla y más clara será la tostada. Por otro lado, cuanto mayor sea el rango de velocidad de rotación de la rejilla, menor será la rotación de la rejilla y más tostadas se tostarán. Para asegurarse de que el efecto de horneado resultante sea satisfactorio, coloque dos rebanadas de pan en la tostadora y verifique el resultado final. El dispositivo dispone de dos opciones para introducir el pan:
utilizando la bandeja inferior (2) o la trasera (10). Para que el pan aparezca en la bandeja inferior después de hornearse (2) cierre y bloquee la cubierta trasera (11a). Para que el pan aparezca en la bandeja trasera después de hornearse (10) la tapa debe permanecer abierta (11b). Deje pasar entre 10 y 12 minutos para que el dispositivo alcance su temperatura máxima.

3.5. Limpieza y mantenimiento

a) Se debe evitar que el dispositivo se sacuda, golpee o vuelque durante el transporte. Guárdelo en un lugar adecuadamente ventilado, con aire seco y sin gases corrosivos.

b) Desconecte el enchufe de la red eléctrica y deje que el dispositivo se enfríe completamente antes de cada limpieza, ajuste o reemplazo de accesorios, o si el dispositivo no está siendo utilizado.
c) Desenchufe siempre el dispositivo antes de limpiarlo o guardarlo.
d) Utilice únicamente limpiadores no corrosivos para limpiar la superficie.
e) Utilice únicamente detergentes suaves y aptos para uso alimentario para lavar el dispositivo.
f) Después de limpiar el dispositivo, todas las piezas deben secarse completamente antes de volver a usarlo.
g) Guarde la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y exposición directa a la luz solar.
h) No rocíe el dispositivo con un chorro de agua ni lo sumerja en agua.
i) No permita que entre agua en el interior del dispositivo a través de los orificios de ventilación de la carcasa del mismo.
j) Limpie las rejillas de ventilación con un cepillo y aire comprimido.
k) El dispositivo debe inspeccionarse periódicamente para comprobar su eficiencia técnica y detectar posibles daños.
l) Limpiar con un paño suave y húmedo.
m) No utilice objetos afilados y/o metálicos para limpiar (por ejemplo, un cepillo de alambre o una espátula de metal) porque pueden dañar el material de la superficie del aparato.

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS:
No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entrégalo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y eléctricos. Compruebe el símbolo en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados para construir el dispositivo se pueden reciclar de acuerdo con sus marcados. Al elegir reciclar estás haciendo una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente.
Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre su instalación de reciclaje local.

Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre a info@expondo.com címen érhetők el.

Műszaki adatok

Paraméter leírása		Paraméter értéke
Precíziós mérleg		Futószalagos kenyérpirító
Modell		RCKT-1940
Névleges feszültség [V~] / frekvencia [Hz]		230 / 50
Névleges teljesítmény [W]		2200
Védelmi osztály		I
Méretek [szélesség x mélység x magasság, mm]		365 x 450 x 410
Súly [kg]		14,5
Hatékonyság [db/h]		~180-720
Hőmérsékleti tartomány [oC]	Készenléti állapot	135-150
	Buns	235-258
	Kenyér	332-350

1. Általános leírás

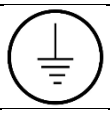
A felhasználói kézikönyv célja, hogy segítse a készülék biztonságos és problémamentes használatát. A terméket szigorú műszaki üzemeltetés szabályai szerint, a legkorszerűbb technológiák és alkatrészek felhasználásával tervezik és gyártják. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a problémamentes működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőség javításával kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a technológiai fejlődés és a zajcsökkentési lehetőségek figyelembevételével a lehető legkisebbre csökkentse a zajkibocsátás kockázatát.

Legenda

CE	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.

	A terméket újra kell hasznosítani.
	**FIGYELEM!** vagy **VIGYÁZAT! vagy FIGYELEM!** vagy **FIGYELEM!** Az adott helyzetre alkalmazható. (általános figyelmeztető jel)
	FIGYELEM! Elektromos áramütésre figyelmeztetés!
	FIGYELEM! Forgó alkatrészek, beakadásveszély!
	1. védelmi osztály. Földelés szükséges, alapszigetelés.
	FIGYELEM! Forró felület, égési sérülések veszélye!
	Csak beltérben használható.



NE FELEDJE! A jelen kézikönyvben található rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak, és egyes részletek eltérhetnek a tényleges terméktől.

2. Használati biztonság



FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

A figyelmeztetésekben és utasításokban az "eszköz" vagy "termék" kifejezések a következőkre utalnak: a készülék használata.
Futószalagos kenyérpirító.

2.1. Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

a) A dugónak illeszkednie kell a csatlakozóaljzathoz. A villásdugót semmilyen módon ne módosítsa. Az eredeti dugók és a megfelelő aljzatok használata csökkenti az áramütés veszélyét.
b) Kerülje a földelt elemek, például csövek, fűtőtestek, kazánok és hűtőközegek érintését. Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a földelt készüléket eső éri, nedves felülettel közvetlenül érintkezik, vagy nedves környezetben működik. A készülékbe kerülő víz növeli a készülék károsodásának és az áramütés veszélyét.
c) Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel!
d) A kábelt csak a rendeltetésszerű használatra használja. Soha ne használja a készülék hordozására vagy a dugó kihúzására a konnektorból. Tartsa a kábelt távol hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés veszélyét.
e) Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült vagy nyilvánvaló kopásnyomokat mutat. A sérült tápkábelt szakképzett villanyszerelőnek vagy a gyártó szervizközpontjának kell kicserélnie.
f) Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a dugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne használja a készüléket nedves felületen.
g) FIGYELEM! ÉLETVESZÉLY! Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
h) Ne használja nagyon párás környezetben vagy víztartályok közvetlen közelében.
i) Védje meg a készüléket a nedvesedéstől. Vigyázat, áramütés veszélye áll fent!

2.2. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Győződjön meg arról, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított. A rendetlen vagy rosszul megvilágított munkahely balesetekhez vezethet. Próbáljon előre gondolkodni, figyelje meg, mi történik, és használja a józan eszét, amikor a készülékkel dolgozik.
b) Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A készülék szikrákat generál, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.
c) Ha sérülést vagy szabálytalan működést észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és haladéktalanul jelentse a felügyelőnek.
d) Ha nem biztos abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést talál, forduljon a gyártó szervizközpontjához.
e) A termék javítását kizárólag a gyártó szervizközpontja végezheti el. Ne próbálja meg saját maga elvégezni a javításokat!
f) Tűz esetén por- vagy szén-dioxid (CO2) tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet (olyan készülékkel, amelyet feszültség alatt álló elektromos berendezésekre szántak).
g) A készüléket jól szellőző helyiségben használja.
h) Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági címkék állapotát. Ha a címkék olvashatatlanok, ki kell cserélni őket.
i) Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a későbbi használathoz tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.
j) A csomagolóelemeket és az apró szerelési alkatrészeket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tartsa.
k) Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól!
l) Ha ezt a készüléket egy másik berendezéssel együtt használják, a többi használati utasítást is be kell tartani.

2.3. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Ne használja a készüléket fáradtan, betegen, illetve alkohol, kábítószerek vagy gyógyszerek hatása alatt, amelyek jelentősen ronthatják a készülék kezelési képességét.
b) A készüléket nem úgy tervezték, hogy korlátozott szellemi és érzékszervi funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) vagy a megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kezeljék, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék kezelésére vonatkozó utasítást kaptak.
c) A készülékkel végzett munka során használja a józan eszét, és maradjon éber. A készülék használata közbeni átmeneti koncentrációvesztés súlyos sérülésekhez vezethet.
d) A készülék véletlen bekapcsolásának megakadályozása érdekében győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló OFF állásban van, mielőtt csatlakoztatja a tápforrásra.
e) Ne becsülje túl a képességeit. A készülék használatakor mindig tartsa meg az egyensúlyát, és maradjon stabilan. Ez biztosítja a készülék jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben.
f) Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a hajat, ruhát és kesztyűt a mozgó alkatrészektől. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
g) A készülék bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítószerszámot vagy kulcsot. A készülék forgó részében hagyott szerszám vagy kulcs sérülést okozhat.
h) A készülék nem játék. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
i) Használat közben ne tegye a kezét vagy más tárgyakat a készülék belsejébe!

2.4. Biztonságos eszközhasználat

a) Ne terhelje túl a berendezést! Használja az adott feladathoz megfelelő eszközöket. A helyesen kiválasztott eszköz jobban és biztonságosabban végzi el azt a feladatot, amelyre tervezték.
b) Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsolja be és ki a készüléket). Azok a készülékek, amelyeket nem lehet a be-/kikapcsolóval be- és kikapcsolni, veszélyesek, nem szabad működtetni, és meg kell javíttatni.

c) Győződjön meg róla, hogy a dugó ki van húzva az aljzatból, mielőtt bármilyen beállítással, tartozékcserével próbálkozna, vagy mielőtt félretenné a készüléket. Ezek az óvintézkedések csökkentik a készülék véletlen aktiválásának kockázatát.
d) A beállítás, tisztítás és karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az áramforrásról. Egy ilyen megelőző intézkedés csökkenti a véletlen aktiválás kockázatát.
e) Győződjön meg róla, hogy a nyomóvezeték ki van húzva, mielőtt bármilyen beállítást, tartozékcserét vagy bármilyen munkát végezne a készüléken. Egy ilyen megelőző intézkedés csökkenti a baleset kockázatát.
f) Amikor nem használja, tárolja biztonságos helyen, gyermekektől és a készüléket nem ismerő személyektől, akik nem olvasták el a használati útmutatót, távol. A készülék veszélyt jelenthet a tapasztalatlan felhasználók kezében.
g) Tartsa a készüléket tökéletes műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, különösen a mozgó alkatrészeket, hogy nincsenek-e megrepedt részek vagy elemek, valamint minden olyan egyéb körülményt, amely hatással lehet a készülék biztonságos működésére. Ha sérülést észlel, használat előtt adja át a készüléket javításra.
h) Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
i) A készülék javítását vagy karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
j) A készülék működési épségének biztosítása érdekében ne távolítsa el a gyárilag felszerelt védőburkolatokat, és ne lazítsa meg a csavarokat.
k) Kerülje el azokat a helyzeteket, amikor a készülék használat közben a túlzott terhelés miatt leáll. Ez a meghajtóelemek túlmelegedéséhez és a készülék károsodásához vezethet.
l) Ne érintse meg a csuklós részeket vagy tartozékokat, kivéve, ha a készüléket leválasztották az áramforrásról.
m) A munka során ne mozgassa, állítsa vagy forgassa a készüléket.
n) Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben.
o) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a makacs szennyeződések felhalmozódását.
p) A készülék nem játék. A tisztítást és karbantartást gyermekek felnőtt személy felügyelete nélkül nem végezhetik.
q) Tilos beavatkozni a készülék szerkezetébe annak érdekében, hogy annak paramétereit vagy felépítését megváltoztassák.
r) Tartsa a készüléket tűz- és hőforrásoktól távol.
s) Ne takarja le a szellőzőnyílásokat!

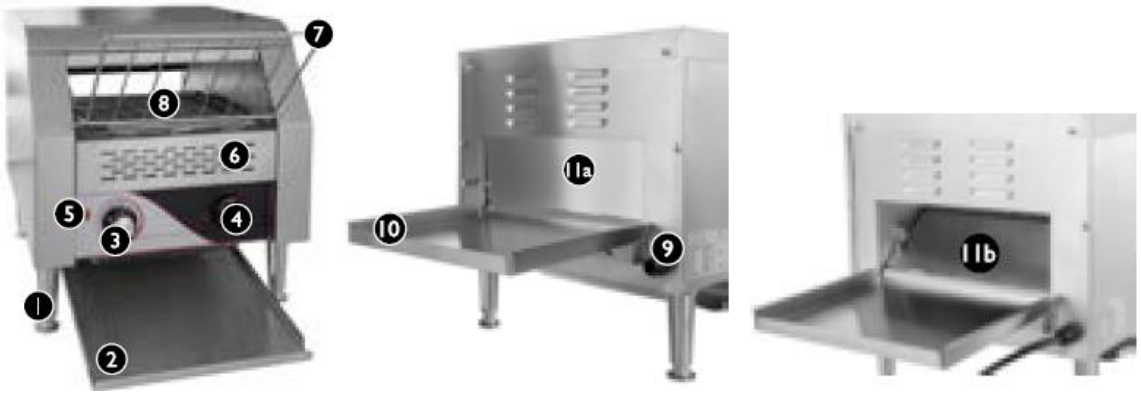


FIGYELEM! A készülék biztonságos kialakítása és védőfunkciói, valamint a kezelőt védő kiegészítő elemek alkalmazása ellenére a készülék használata során még mindig fennáll a baleset vagy sérülés kockázata. Maradjon éber és használja a józan eszét a készülék használatakor.

3. Üzemeltetési szabályok

Ez a kenyérpirító alkalmas pirítós kenyér felhasználásával történő pirításhoz készült. Ne használja a kenyérpirítót normál
kenyér vagy zsemle. Ne használjon feltétekkel (pl. cukorral, sajttal) bevont pirítóst.
A terméket kereskedelmi felhasználásra szánják.
A felhasználó felel a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.

3.1. A készülék leírása



1. **Készülék lábak**
2. **Alsó tálca**
3. **Működési sebesség beállítása**
4. **Működési mód és hőmérséklet beállítása:**
   STBY - a fűtőtestek sorrendben működnek: először a felső fűtőtest, majd az alsó fűtőtest.
   BUNS - csak a felső fűtés működik
   BREAD - mindkét fűtőberendezés egyszerre működik
5. **Működésjelző lámpa**
6. **Morzsák fiók**
7. **Adagoló torok**
8. **Rács a pirítósokhoz**
9. **Tápkábel csatlakoztatása**
10. **Hátsó tálca**
11. **a. nézet zárt fedéllel (a pirítós az alsó tálcán jelenik meg)**
    b. nézet nyitott fedéllel (a pirítós a hátsó tálcán jelenik meg)

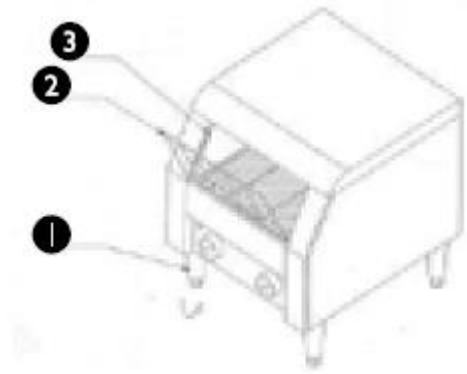
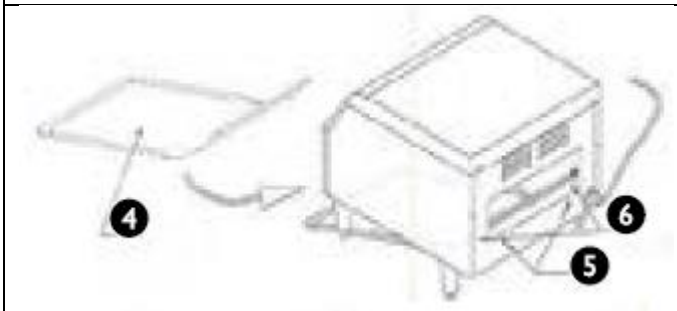
3.2. Felkészülés a használatra

KÉSZÜLÉK HELYE

A környezet hőmérséklete nem lehet magasabb 45 °C-nál, és a relatív páratartalomnak 85%-nál alacsonyabbnak kell lennie. Biztosítsa a megfelelő szellőzést abban a helyiségben, ahol a készüléket használják. A futószalagos kenyérpirító hátsó része és a fal közötti távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie, a készülék oldalai és a falak közötti minimális távolságnak mindkét oldalon legalább 10 cm-nek kell lennie, a készülék teteje és a mennyezet között pedig 35 cm-nek. Tartsa a készüléket forró felületektől távol. A készüléket sík, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen, gyermekek és szellemi fogyatékkal élők számára elérhetetlen helyen működtesse. Telepítse a készüléket, ügyelve arra, hogy a főcsatlakozóhoz való folyamatos hozzáférés biztosított legyen. A készülékhez csatlakoztatott tápkábelnek megfelelően földeltnek kell lennie, és meg kell felelnie a műszaki adatoknak. Az első használat előtt vegye ki az összes elemet, és tisztítsa meg őket az egész készülékkel együtt.

Az első használat előtt szerelje szét a készüléket és minden alkatrészét, és tisztítsa meg.

3.3. A készülék összeszerelése

	1. Szerelje össze a készülék lábát. 2. Csatlakoztassa az adagolót. 3. Lyukak az adagoló rögzítéséhez.
	4. Helyezze be alulról az alsó tálcát, és akassza fel a kiálló zsanérokra. 5. A hátsó tálca rögzítésének helye. 6. Az alsó tálca zsanérjainak helye.
	7. A hátsó tálca rögzítéséhez lazítsa meg mindkét csavart, helyezze be a tálcát, és húzza meg a csavarokat.

3.4. Eszközhasználat

MEGJEGYZÉS: az első használat során égő szagot lehet érezni. Ez normális, és rövid időn belül el fog tűnni. Gondoskodjon a helyiség jó szellőzéséről.

A kívánt üzemmód kiválasztásakor kigyullad a működés jelzőfénye (5), és a pirítórács (8) elindul.
automatikusan. Válassza ki a kívánt sütési szintnek megfelelően a működési módot (4) és a rács forgási sebességét (3). Minél alacsonyabb a rács forgási sebességének tartománya, annál nagyobb a rács sebessége, és annál könnyebb lesz a pirítós. Másrészt, minél magasabbra van beállítva a rács forgási sebességének tartománya, annál kisebb lesz a rács forgása, és annál jobban megpirul a pirítós. Hogy meggyőződjön arról, hogy a sütés eredménye kielégítő, tegyen két szelet kenyeret a kenyérpirítóba, és ellenőrizze a végeredményt. A készülék két lehetőséggel rendelkezik a kenyér behelyezésére:
az alsó (2) vagy a hátsó (10) tálca használatával. Ahhoz, hogy a kenyér a sütés után az alsó tálcán jelenjen meg (2), zárja be és rögzítse a hátsó fedelet (11a). Ahhoz, hogy a kenyér a sütés után a hátsó tálcán megjelenjen (10), a fedelet nyitva kell hagyni (11b). Hagyjon 10-12 percet, amíg a készülék felmelegszik a maximális hőmérsékletre.

3.5. Tisztítás és karbantartás

a) A készülék szállítása során meg kell akadályozni a készülék rázását, összeütközését és fejjel lefelé fordítását. Megfelelően szellőző, száraz levegőjű, maró gázoktól mentes helyen tárolja.
b) Minden tisztítás, beállítás vagy a tartozékok cseréje előtt, illetve ha a készüléket nem használják, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja a készüléket teljesen kihűlni.
c) Tisztítás vagy elrakás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózatból.

d) A felület tisztításához csak nem korrozív tisztítószereket használjon.
e) A készülék mosásához csak enyhe, élelmiszeripari tisztítószereket használjon.
f) A készülék tisztítása után, mielőtt újra használná, minden alkatrészt teljesen meg kell szárítani.
g) A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
h) Ne permetezze a készüléket vízsugárral, és ne merítse vízbe.
i) Ne engedje, hogy víz jusson a készülék belsejébe a készülékházban lévő szellőzőnyílásokon keresztül.
j) Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat kefével és sűrített levegővel.
k) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell a műszaki hatékonyság ellenőrzése és az esetleges sérülések észlelése érdekében.
l) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.
m) Ne használjon éles és/vagy fémtárgyakat a tisztításhoz (pl. drótkefét vagy fémspatulát), mert ezek károsíthatják a készülék felületi anyagát.

A HASZNÁLT ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA:
Ne dobja ezt a készüléket a kommunális hulladékrendszerekbe. Adja át egy elektromos és elektromos készülék újrahasznosító és gyűjtőhelyen. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához használt műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Azzal, hogy az újrahasznosítást választja, jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.
A helyi újrahasznosító létesítményre vonatkozó információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den oprindelige engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse		Parameterværdi
Produktnavn		Båndbrødrister
Model		RCKT-1940
Nominel spænding [V~] / frekvens [Hz]		230 / 50
Nominel effekt[W]		2200
Beskyttelsesklasse		I
Mål [bredde x dybde x højde, mm]		365 x 450 x 410
Vægt [kg]		14,5
Effektivitet [stk/t]		~180-720
Temperaturområde [oC]	Standby	135-150
	Boller	235-258
	Brød	332-350

1. Generel beskrivelse

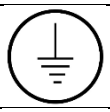
Brugervejledningen er designet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske brugsbetingelser ved hjælp af de mest avancerede teknologier og komponenter. Desuden er den produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at øge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal du bruge den i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheden er designet til at reducere risikoen for støjemission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

Legende

CE	Produktet opfylder de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs instruktionerne før brug.
	Produktet skal genbruges.

	**ADVARSEL!** eller **FORSIGTIG!** eller **HUSK!** Gælder for den givne situation. (generelt advarselsskilt)
	OBS! Advarsel om elektrisk stød!
	OBS! Roterende dele, fare for sammenfiltring!
	Beskyttelsesklasse 1. Jordforbindelse påkrævet, grundlæggende isolering.
	OBS! Varm overflade, risiko for forbrændinger!
	Må kun bruges indendørs.



OBS! Tegningerne i denne manual er kun til illustration, og nogle detaljer kan afvige fra det faktiske produkt.

2. Sikkerhed ved brug



OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade eller endda død.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne til at henvise til: arbejde med apparatet.
Båndbrødrister.

2.1. Elektrisk sikkerhed

a) Stikket skal passe til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Brug af originale stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
b) Undgå at røre ved jordforbundne elementer som rør, varmeapparater, kedler og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis den jordede enhed udsættes for regn, kommer i direkte kontakt med en våd overflade eller bruges i et fugtigt miljø. Vand, der trænger ind i apparatet, øger risikoen for skader på apparatet og for elektrisk stød.
c) Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.
d) Brug kun kablet til det formål, det er beregnet til. Brug den aldrig til at bære enheden eller til at trække stikket ud af en stikkontakt. Hold kablet væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
e) Brug ikke enheden, hvis netledningen er beskadiget eller viser tydelige tegn på slitage. En beskadiget netledning skal udskiftes af en kvalificeret elektriker eller producentens servicecenter.
f) For at undgå elektrisk stød må ledningen, stikket eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Brug ikke apparatet på våde overflader.
g) OBS! FARE FOR LIVET! Sænk aldrig enheden ned i vand eller andre væsker under rengøringen.
h) Må ikke bruges i meget fugtige omgivelser eller i umiddelbar nærhed af vandtanke.
i) Undgå, at enheden bliver våd. Advarsel mod elektrisk stød!

2.2. Sikkerhed på arbejdspladsen

a) Sørg for, at arbejdspladsen er ren og godt oplyst. En rodet eller dårligt oplyst arbejdsplads kan føre til ulykker. Prøv at tænke fremad, observere, hvad der sker, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med apparatet.
b) Brug ikke enheden i et potentielt eksplosivt miljø, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Apparatet frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
c) Hvis du opdager skader eller uregelmæssig drift, skal du straks slukke for enheden og rapportere det til en tilsynsførende uden forsinkelse.
d) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet fungerer korrekt, eller hvis du finder skader, skal du kontakte producentens servicecenter.
e) Kun producentens servicecenter må udføre reparationer på produktet. Forsøg ikke selv at udføre reparationer!
f) I tilfælde af brand skal du bruge en pulver- eller kuldioxid (CO2)-brandslukker (en, der er beregnet til brug på strømførende elektriske apparater) til at slukke den.
g) Brug enheden i et godt ventileret rum.
h) Kontrollér regelmæssigt sikkerhedsmærkaternes tilstand. Hvis etiketterne er ulæselige, skal de udskiftes.
i) Opbevar venligst denne manual til senere brug. Hvis denne enhed overdrages til en tredjepart, skal manualen overdrages sammen med den.
j) Opbevar emballageelementer og små monteringsdele på et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.
k) Hold apparatet væk fra børn og kæledyr.
l) Hvis denne enhed bruges sammen med andet udstyr, skal de øvrige brugsanvisninger også følges.

2.3. Personlig sikkerhed

a) Brug ikke apparatet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, som i væsentlig grad kan forringe evnen til at betjene apparatet.
b) Apparatet er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktion i, hvordan apparatet skal betjenes.
c) Brug sund fornuft og vær opmærksom, når du arbejder med enheden. Midlertidigt tab af koncentration under brug af apparatet kan føre til alvorlige skader.
d) For at undgå, at enheden tændes ved et uheld, skal du sørge for, at tænd-/slukknappen står på OFF, før du tilslutter den til en strømkilde.
e) Lad være med at overvurdere dine evner. Når du bruger enheden, skal du holde balancen og være stabil hele tiden. Det sikrer bedre kontrol over enheden i uventede situationer.
f) Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
g) Fjern alt justeringsværktøj og alle skruenøgler, før du tænder for apparatet. Et værktøj eller en skruenøgle, der efterlades i den roterende del af apparatet, kan forårsage personskade.
h) Enheden er ikke et stykke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.
i) Stik ikke hænderne eller andre genstande ind i enheden, mens den er i brug!

2.4. Sikker brug af enheden

a) Maskinen skal være placeret på et stabilt underlag. Brug de rigtige værktøjer til den givne opgave. En korrekt valgt enhed vil udføre den opgave, den er designet til, bedre og på en mere sikker måde.
b) Brug ikke enheden, hvis tænd-/slukknappen ikke fungerer korrekt (den tænder og slukker ikke for enheden). Apparater, der ikke kan tændes og slukkes med tænd-/slukknappen, er farlige, må ikke bruges og skal repareres.
c) Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten, før du foretager justeringer eller udskifter tilbehør, eller før du lægger enheden til side. Sådanne forholdsregler vil reducere risikoen for at aktivere enheden ved et uheld.

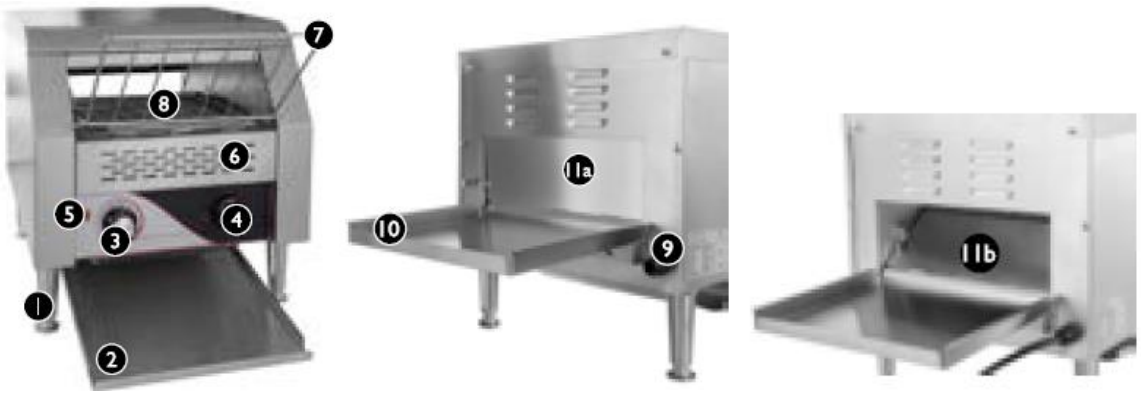
d) Afbryd enheden fra strømforsyningen, før du påbegynder justering, rengøring og vedligeholdelse. En sådan forebyggende foranstaltning reducerer risikoen for utilsigtet aktivering.
e) Sørg for, at trykledningen er frakoblet, før du foretager justeringer, udskifter tilbehør eller udfører arbejde på enheden. En sådan forebyggende foranstaltning reducerer risikoen for en ulykke.
f) Når den ikke er i brug, skal den opbevares på et sikkert sted, væk fra børn og personer, der ikke er fortrolige med enheden, og som ikke har læst brugervejledningen. Apparatet kan udgøre en fare i hænderne på uerfarne brugere.
g) Hold enheden i perfekt teknisk stand. Før hver brug skal du kontrollere, om der er generelle skader, og især kontrollere bevægelige komponenter for knækkede dele eller elementer og for andre forhold, der kan påvirke enhedens sikre drift. Hvis du opdager en skade, skal du aflevere enheden til reparation før brug.
h) Opbevar enheden utilgængeligt for børn.
i) Reparation eller vedligeholdelse af enheden skal udføres af kvalificerede personer, og der må kun bruges originale reservedele. Det sikrer en sikker brug.
j) For at sikre enhedens funktionsdygtighed må de fabriksmonterede afskærmninger ikke fjernes, og skruerne må ikke løsnes.
k) Undgå situationer, hvor enheden holder op med at fungere under brug på grund af for stor belastning. Det kan resultere i overophedning af drivelementerne og beskadigelse af enheden.
l) Rør ikke ved leddelte dele eller tilbehør, medmindre enheden er koblet fra strømkilden.
m) Apparatet må ikke flyttes, justeres eller drejes under arbejdet.
n) Lad ikke dette apparat være uden opsyn, mens det er i brug.
o) Rengør enheden regelmæssigt for at forhindre, at der samler sig genstridigt snavs.
p) Enheden er ikke et stykke legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen person.
q) Det er forbudt at gribe ind i enhedens struktur for at ændre dens parametre eller konstruktion.
r) Hold enheden væk fra ild- og varmekilder.
s) Ventilationsåbningerne må ikke dækkes til!

OBS! På trods af apparatets sikre design og dets beskyttelsesfunktioner, og på trods af brugen af ekstra elementer til beskyttelse af operatøren, er der stadig en lille risiko for ulykker eller skader, når apparatet bruges. Vær opmærksom og brug din sunde fornuft, når du bruger enheden.

3. Brugsbetingelser

Denne brødrister er designet til at tilberede toast med passende toastbrød. Brug ikke brødristeren til normal
brød eller rundstykker. Brug ikke ristet brød med pålæg (f.eks. sukker eller ost).
Produktet er beregnet til kommerciel brug.
Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader som følge af utilsigtet brug af enheden.

3.1. Beskrivelse af apparatet



1. **Enhedens fødder**
2. **Nedre bakke**
3. **Indstilling af driftshastighed**
4. **Indstilling af driftstilstand og temperatur:**
   STBY - varmelegemer arbejder i rækkefølge: øverste varmelegeme først, derefter nederste varmelegeme
   BUNS - kun det øverste varmelegeme fungerer
   BREAD - begge varmelegemer arbejder på samme tid
5. **Indikatorlampe for betjening**
6. **Skuffe til krummer**
7. **Feeder**
8. **Gitter til skåle**
9. **Tilslutning af netledning**
10. **Bageste bakke**
11. **a. visning med lukket låg (toast vises på den nederste bakke)**
    b. visning med åbent dæksel (toast vises på den bageste bakke)

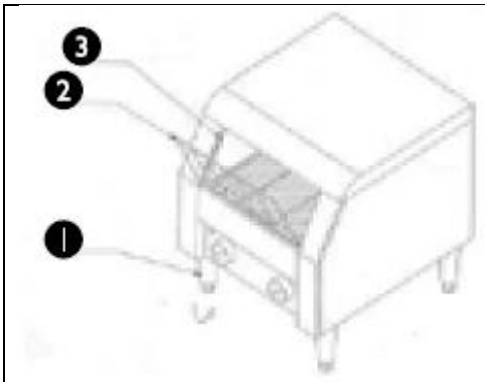
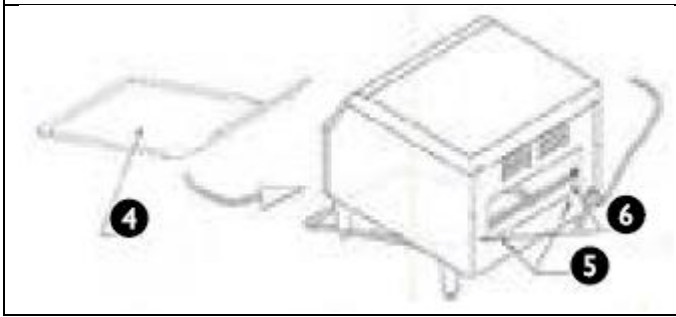
3.2. Klargøring til brug

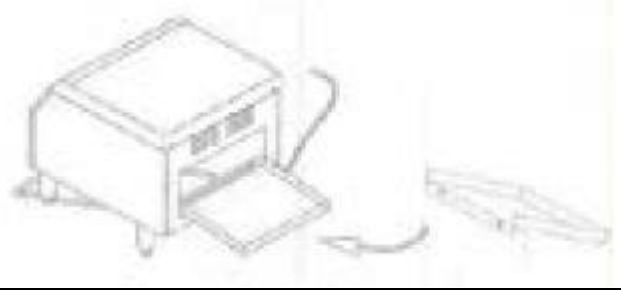
APPARATETS PLACERING

Omgivelsernes temperatur må ikke være højere end 45 °C, og den relative luftfugtighed skal være mindre end 85 %. Sørg for god ventilation i det rum, hvor enheden bruges. Afstanden mellem båndbrødristerens bagside og væggen skal være mindst 20 cm, minimumsafstanden mellem enhedens sider og væggene skal være mindst 10 cm på hver side og 35 cm mellem enhedens top og loftet. Hold enheden væk fra varme overflader. Brug apparatet på flade, stabile, rene, ildfaste og tørre overflader uden for børns og mentalt handicappedes rækkevidde. Installer enheden, og sørg for, at der er konstant adgang til hovedstikket. Netledningen, der er tilsluttet apparatet, skal være korrekt jordet og svare til de tekniske detaljer. Før første brug skal du fjerne alle elementer og rengøre dem sammen med hele enheden.

Skil enheden og alle dens komponenter ad, og rengør dem før første brug.

3.3. Samling af enheden

	1. Saml enhedens fødder. 2. Sæt arkføderen på. 3. Huller til montering af feeder.
	4. Sæt den nederste bakke i nedefra, og hæng den på de fremspringende hængsler. 5. Sted til fastgørelse af den bageste bakke. 6. Placering af hængsler til bundbakke.

	7. Løsn begge skruer for at montere bagbakken, sæt bakken i, og spænd skruerne.

3.4. Brug af enhed

BEMÆRK: Der kan forekomme en brændt lugt ved første brug. Det er normalt og bør forsvinde efter kort tid. Sørg for, at rummet er godt ventileret.

Driftsindikatorlampen (5) tændes, når den ønskede tilstand er valgt, og toastgitteret (8) starter.
automatisk. Vælg driftstilstand (4) og ristens rotationshastighed (3) i forhold til det ønskede bageniveau. Jo lavere gitterets rotationshastighed er, jo højere er gitterets hastighed, og jo lettere bliver ristet brød. På den anden side, jo højere ristens rotationshastighed er indstillet, jo lavere bliver ristens rotation, og jo mere bliver toasten ristet. For at sikre, at bageeffekten er tilfredsstillende, skal du lægge to skiver brød i brødristeren og kontrollere det endelige resultat. Apparatet har to muligheder for at sætte brødet ind:
ved hjælp af den nederste (2) eller den bageste (10) bakke. For at få brød på den nederste plade efter bagning (2) skal du lukke og låse bagdækslet (11a). For at der kan komme brød på den bagerste bakke efter bagning (10), skal låget være åbent (11b). Lad det tage 10 - 12 minutter for enheden at varme op til sin maksimale temperatur.

3.5. Rengøring og vedligeholdelse

a) Man bør undgå at ryste, vælte og vende enheden på hovedet, når den transporteres. Opbevar den på et ordentligt ventileret sted med tør luft og uden ætsende gas.
b) Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af før hver rengøring, justering eller udskiftning af tilbehør, eller hvis apparatet ikke bruges.
c) Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du rengør eller lægger den væk.
d) Brug kun ikke-ætsende rengøringsmidler til at rengøre overfladen.
e) Brug kun milde, fødevaregodkendte rengøringsmidler til at vaske enheden.
f) Efter rengøring af enheden skal alle dele tørres helt, før den bruges igen.
g) Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte sollys.
h) Apparatet må ikke sprøjtes med en vandstråle eller nedsænkes i vand.
i) Der må ikke trænge vand ind i enheden gennem åbninger i enhedens kabinet.
j) Rengør ventilationsåbningerne med en børste og trykluft.
k) Enheden skal inspiceres regelmæssigt for at kontrollere dens tekniske effektivitet og opdage eventuelle skader.
l) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.
m) Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande til rengøring (f.eks. en stålbørste eller en metalspatel), da de kan beskadige apparatets overfladematerialer.

BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ENHEDER:
Bortskaf ikke denne enhed i det kommunale affaldssystem. Aflever den på et genbrugs- og indsamlingssted for elektriske apparater. Tjek symbolet på produktet, brugsanvisningen og emballagen. Den plast, der bruges til at konstruere enheden, kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.
Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om din lokale genbrugsstation.

Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus		Parametrin arvo
Tuotteen nimi		Ketju leivänpaahdin
Malli		RCKT-1940
Nimellisjännite [V~] / taajuus [Hz]		230 / 50
Nimellisteho [W]		2200
Suojausluokka		I
Mitat [leveys x syvyys x korkeus, mm]		365 x 450 x 410
Paino [kg]		14,5
Tehokkuus [kpl/h]		~180-720
Lämpötila-alue [oC]	Valmiustila	135-150
	Pullat	235-258
	leipää	332-350

1. Yleiskuvaus

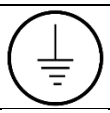
Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA PERUSTEELLISESTI.

Laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

Merkkien selitys

CE	Tuote täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit.
	Lue ohjeet ennen käyttöä.
	Tuote on kierrätettävä.
	**VAROITUS!**, **HUOMAUTUS!** tai **MUISTUTUS!** Kyseiseen tilanteeseen sopiva. (yleinen varoitusmerkki)

	HUOMIO! Sähköiskuvaara!
	HUOMIO! Pyörivät osat, takertumisvaara!
	Suojausluokka 1. Maadoitus vaaditaan, peruseristys.
	HUOMIO! Kuuma pinta, palovammavaara!
	Käytä vain sisätiloissa.



HUOM! Tämän käyttöohjeen piirustukset ovat vain havainnollistavia, ja ne voivat joiltakin osin poiketa todellisesta tuotteesta.

2. Käyttöturvallisuus



HUOMIO! Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Varoituksissa ja ohjeissa käytetään termejä "laite" ja "tuote", joilla viitataan:
Ketju leivänpaahdin.

2.1. Sähköturvallisuus

a) Pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Alkuperäisten pistotulppien ja yhteensopivien pistorasioiden käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
b) Vältä kosketusta maadoitettuihin elementteihin, kuten putkiin, lämmittimiin, kuumavesisäiliöihin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos maadoitettu laite altistuu sateelle, joutuu suoraan kosketuksiin märän pinnan kanssa tai toimii kosteassa ympäristössä. Veden joutuminen laitteeseen lisää laitteen vaurioitumisen ja sähköiskun vaaraa.
c) Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.
d) Käytä johtoa vain sille tarkoitettuun käyttöön. Älä koskaan käytä sitä laitteen kantamiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä virtajohto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
e) Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut, tai jos siinä on selviä kulumisen merkkejä. Vaurioituneen virtajohdon vaihto on annettava pätevän sähköasentajan tai valmistajan huollon tehtäväksi.
f) Sähköiskun välttämiseksi älä upota johtoa, pistotulppaa tai laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä käytä laitetta märillä pinnoilla.
g) HUOMIO! HENGENVAARA! Älä koskaan upota laitetta puhdistuksen aikana veteen tai muihin nesteisiin.
h) Älä käytä erittäin kosteissa ympäristöissä tai vesisäiliöiden välittömässä läheisyydessä.
i) Estä laitteen kastuminen. Sähköiskun vaara!

2.2. Turvallisuus työpaikalla

a) Varmista, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu. Sotkuinen tai huonosti valaistu työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin. Pysy aina valppaana, tarkkaile laitteen toimintaa ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa.
b) Älä käytä laitetta mahdollisesti räjähdysherkissä tiloissa, joissa on esimerkiksi helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Laite synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyjä tai kaasuja.
c) Jos havaitset laitteessa vaurioita tai epäsäännöllistä toimintaa, kytke laite välittömästi pois päältä ja ilmoita asiasta viipymättä laitteesta vastuussa olevalle henkilölle.
d) Jos olet epävarma siitä, toimiiko tuote tarkoituksenmukaisesti, tai jos havaitset siinä vaurioita, ota yhteyttä valmistajan huoltoon.
e) Ainoastaan valmistajan huoltokeskus saa tehdä tuotteeseen korjauksia. Älä yritä tehdä korjauksia itse!
f) Jos tulipalo syttyy, sammuta se jauhe- tai hiilidioksidisammuttimella (CO_2) (joka on tarkoitettu käytettäväksi jännitteisten sähkölaitteiden sammuttamiseen).
g) Käytä laitetta tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
h) Tarkasta säännöllisesti turvatarrojen kunto. Jos tarrat ovat lukukelvottomia, ne on vaihdettava.
i) Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohjeet on luovutettava sen mukana.
j) Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.
k) Pidä laite poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
l) Jos tätä laitetta käytetään yhdessä muiden laitteiden kanssa, on myös niiden käyttöohjeita noudatettava.

2.3. Henkilökohtainen turvallisuus

a) Älä käytä laitetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumaavien aineiden tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat merkittävästi heikentää kykyäsi käyttää laitetta.
b) Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäväksi, joilla on rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai ellei heitä ole opastettu laitteen käytössä.
c) Kun työskentelet laitteen kanssa, käytä tervettä järkeä ja pysy aina valppaana. Tilapäinen keskittymisen menetys laitteen käytön aikana voi johtaa vakaviin vammoihin.
d) Estä laitteen tahaton käynnistyminen varmistamalla, että sen kytkin on OFF-asennossa ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen.
e) Älä yliarvioi kykyjäsi. Kun käytät laitetta, varmista, että pystyt ylläpitämään tasapainosi, ja että työskentelet tukevassa asennossa. Tämä takaa laitteen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
f) Älä käytä väljiä vaatteita ja koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua laitteen liikkuviin osiin.
g) Poista kaikki säätötyökalut tai kiintoavaimet ennen laitteen kytkemistä päälle. Laitteen pyörivään osaan jätetty työkalu tai kiintoavain voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
h) Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava, jotteivat he leikkisi laitteen kanssa.
i) Älä laita käsiäsi tai muita esineitä laitteen sisälle, kun se on käytössä!

2.4. Laitteen turvallinen käyttö

a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä vain kulloiseenkin toimenpiteeseen sopivia työkaluja. Sopivat laitteet ja työkalut varmistavat toimenpiteiden paremman ja turvallisemman suorittamisen.
b) Älä käytä laitetta, jos sen "ON/OFF"-kytkin ei toimi kunnolla (laite ei kytkeydy päälle eikä pois päältä). Laitteet, joita ei voi kytkeä päälle ja pois päältä ON/OFF-kytkimellä, ovat vaarallisia, ja ne tulee korjata ennen niiden käyttöä.
c) Varmista, että pistotulppa on irrotettu pistorasiasta, ennen kuin muutat laitteen säätöjä, vaihdat sen lisävarusteita tai varastoit sen. Tällaiset varotoimenpiteet vähentävät laitteen tahattoman käynnistymisen riskiä.
d) Irrota laite virtalähteestä ennen säätö-, puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista. Tällainen ennaltaehkäisevä toimenpide vähentää tahattoman käynnistymisen riskiä.

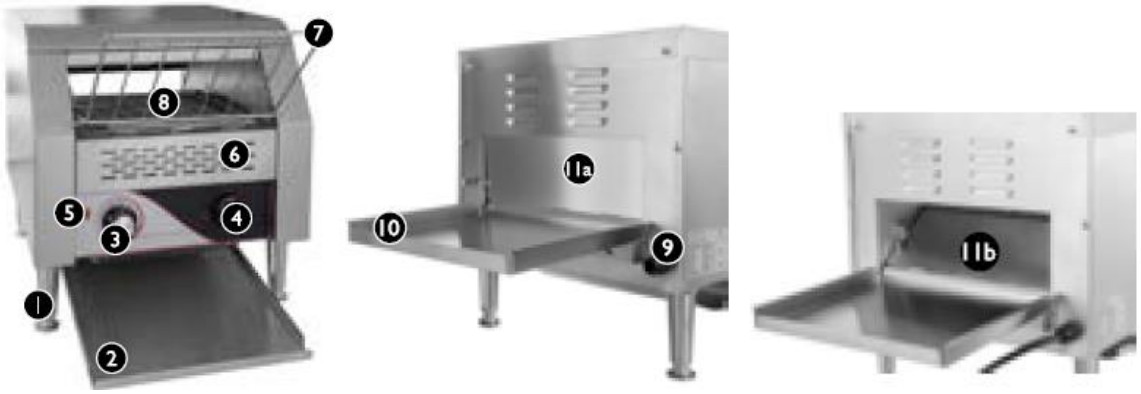
e) Varmista, että painejohto on irrotettu, ennen kuin yrität muuttaa säätöjä, vaihtaa lisävarusteita tai tehdä mitään huoltotöitä laitteelle. Tällainen ennaltaehkäisevä toimenpide vähentää onnettomuusriskiä.
f) Kun laitetta ei käytetä, säilytä se turvallisessa paikassa, poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät tunne laitetta ja jotka eivät ole lukeneet sen käyttöohjetta. Laite voi olla kokemattomien käyttäjien käsissä vaarallinen.
g) Pidä laite teknisesti täydellisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite ei ole vaurioitunut. Tarkista erityisesti laitteen liikkuvat osat halkeamien varalta. Tarkista myös kaikki muut seikat, jotka voisivat aiheuttaa ongelmia laitteen turvalliseen toimintaan. Jos havaitset minkäänlaisia vaurioita, laite on luovutettava korjattavaksi ennen sen käyttöä.
h) Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
i) Laitteen korjauksen tai huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Tämä varmistaa laitteen turvallisen käytön.
j) Älä poista tehtaalla asennettuja suojuksia äläkä löysää ruuveja, jotta laite toimisi turvallisesti.
k) Vältä tilanteita, joissa laite lakkaa toimimasta käytön aikana liiallisen kuormituksen vuoksi. Tämä voi johtaa käyttöelementtien ylikuumenemiseen ja laitteen vaurioitumiseen.
l) Älä koske nivellettyihin osiin tai lisävarusteisiin, ellei laitetta ole irrotettu virtalähteestä.
m) Älä siirrä, säädä tai käännä laitetta työn aikana.
n) Älä käytä laitetta valvomatta.
o) Puhdista laite säännöllisesti, jotta siihen ei kerry sitkeää likaa.
p) Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistus- ja huoltotöitä ilman aikuisen henkilön valvontaa.
q) Älä tee muutoksia laitteeseen sen parametrien tai rakenteen muuttamiseksi.
r) Pidä laite kaukana tulen- ja lämmönlähteistä.
s) Älä peitä tuuletusaukkoja!

HUOMIO! Huolimatta laitteen turvallisesta rakenteesta, suojaominaisuuksista ja käyttäjää suojaavien lisäelementtien käytöstä, laitteen käyttöön sisältyy silti aina pieni onnettomuus- tai loukkaantumisriski. Pysy valppaana ja käytä tervettä järkeä laitetta käyttäessäsi.

3. Yleiset käyttöohjeet

Tämä leivänpaahdin on suunniteltu paahtoleivän valmistamiseen sopivalla paahtoleivällä. Älä käytä leivänpaahdinta normaalikäyttöön
leipää tai sämpylöitä. Älä käytä täytteillä (kuten sokerilla, juustolla) peitettyä paahtoleipää.
Tuote on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.

3.1. Laitteen kuvaus



1. **Laitteen jalat**

2. **Alempi lokero**
3. **Toimintanopeuden asettaminen**
4. **Toimintatilan ja lämpötilan asetus:**
   STBY – lämmittimet toimivat järjestyksessä: ylälämmitin ensin ja sitten alalämmitin
   BUNS – vain ylälämmitin toimii
   LEIPÄ – molemmat lämmittimet toimivat yhtä aikaa
5. **Toiminnan merkkivalo**
6. **Murusia laatikko**
7. **Syöttölaite**
8. **Ristilä paahtoleipää varten**
9. **Virtajohdon liitäntä**
10. **Takalokero**
11. **a. näkymä suljetulla kannella (paahtoleipä ilmestyy alatasolle)**
    b. näkymä avoimella kannella (paahtoleipä ilmestyy takalokeroon)

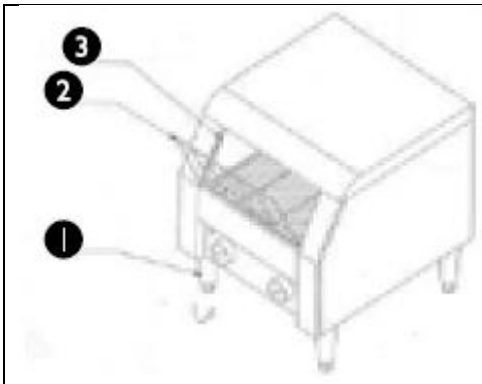
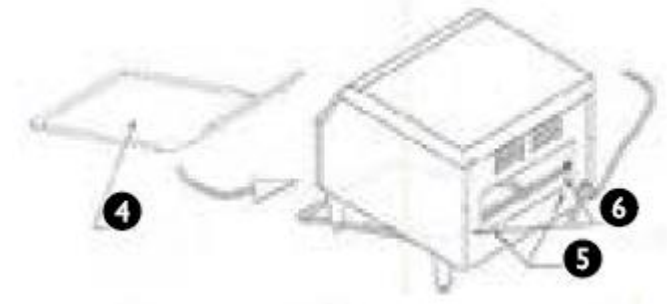
3.2. Valmistelu käyttöä varten

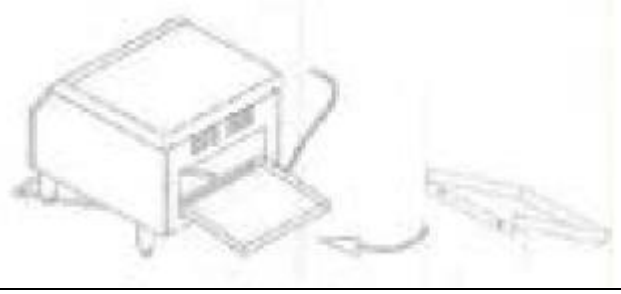
LAITTEEN SIJAINTI

Ympäristön lämpötila ei saa olla yli 45 °C ja suhteellisen kosteuden alle 85 %. Varmista hyvä ilmanvaihto huoneessa, jossa laitetta käytetään. Ketjupaahtimen takaosan ja seinän välisen etäisyyden tulee olla vähintään 20 cm, laitteen sivujen ja seinien välisen vähimmäisetäisyyden tulee olla vähintään 10 cm molemmilla puolilla ja 35 cm laitteen yläosan ja kattoon. Pidä laite poissa kuumista pinnoista. Käytä laitetta tasaisella, vakaalla, puhtaalla, tulenkestävällä ja kuivalla alustalla lasten ja henkisesti vammaisten ulottumattomissa. Asenna laite varmistaen, että pääpistokkeeseen pääsee jatkuvasti käsiksi. Laitteeseen kytketyn virtajohdon tulee olla kunnolla maadoitettu ja sen tulee vastata teknisiä tietoja. Ennen ensimmäistä käyttöä poista kaikki osat ja puhdista ne koko laitteen kanssa.

Pura laite sekä kaikki sen osat ja puhdista ne ennen ensimmäistä käyttökertaa.

3.3. Laitteen kokoaminen

	1. Kokoa laitteen jalat. 2. Kiinnitä syöttölaite. 3. Reiät syöttölaitteen kiinnitystä varten.
	4. Aseta pohjalokero alta ja ripusta se ulkoneviin saranoihin. 5. Paikka takalokeron kiinnitystä varten. 6. Alatason saranoiden sijainti.

	7. Kiinnitä takalokero löysäämällä molemmat ruuvit, aseta lokero paikalleen ja kiristä ruuvit.

3.4. Laitteen käyttö

HUOMAA: ensimmäisen käytön aikana voi havaita palaneen hajun. Tämä on normaalia ja sen pitäisi hävitä hetken kuluttua. Varmista, että huone on hyvin tuuletettu.

Toiminnan merkkivalo (5) syttyy, kun haluttu tila valitaan ja paahtoritilä (8) käynnistyy automaattisesti. Valitse toimintatila (4) ja ritilän kiertonopeus (3) halutun paistotason mukaan. Mitä pienempi ruudukon pyörimisnopeus on, sitä suurempi on ruudukon nopeus ja sitä kevyempi paahtoleipä on. Toisaalta, mitä korkeammalle ruudukon pyörimisnopeudelle asetetaan, sitä pienempi ruudukon kierto on ja sitä enemmän paahtoleipää paahdetaan. Varmista, että lopputulos on tyydyttävä, laita kaksi leipää leivänpaahtimeen ja tarkista lopputulos. Laitteessa on kaksi vaihtoehtoa leivän asettamiseen:
käyttämällä ala- (2) tai takatasoa (10). Sulje ja lukitse takakansi (11a), jotta leipä ilmestyy pohjapeltiin paistamisen jälkeen (2). Jotta leipä ilmestyisi takapellille paistamisen jälkeen (10), kannen on oltava auki (11b). Anna laitteen lämmetä maksimilämpötilaansa 10-12 minuuttia.

3.5. Puhdistaminen ja huolto

a) Laitetta ei saa täristä, kolahtaa ja kaatua ylösalaisin sitä kuljetettaessa. Säilytä sitä hyvin tuuletetussa paikassa kuivassa ilmassa ja ilman syövyttäviä kaasuja.
b) Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen jokaista puhdistusta, säätöä tai lisävarusteiden vaihtoa sekä silloin, kun laitetta ei käytetä.
c) Irrota laite aina pistorasiasta ennen sen puhdistamista tai varastoimista.
d) Käytä laitteen pintojen puhdistamiseen vain syövyttämättömiä puhdistusaineita.
e) Käytä laitteen pesuun vain mietoja, elintarviketurvallisia pesuaineita.
f) Laitteen puhdistuksen jälkeen kaikki osat on kuivattava kokonaan ennen seuraavaa käyttökertaa.
g) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
h) Älä suihkuta laitetta vesisuihkulla tai upota sitä veteen.
i) Varmista, ettei laitteen sisään pääse vettä sen kotelossa olevien aukkojen kautta.
j) Puhdista ilmanvaihtoaukot harjalla ja paineilmalla.
k) Laite on tarkastettava säännöllisesti sen teknisen tehokkuuden ja mahdollisten vaurioiden havaitsemiseksi.
l) Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.
m) Älä käytä puhdistukseen teräviä ja/tai metallisia esineitä (esim. teräsharjaa tai metallista lastaa), sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintamateriaalia.

KÄYTETTYJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN:
Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.
Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.

Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische gegevens

Beschrijving parameter		Waarde parameter
Productnaam		Kettingtoaster
Model		RCKT-1940
Nominale spanning [V~] / frequentie [Hz]		230 / 50
Nominaal vermogen [W]		2200
Beschermingsklasse		I
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte, mm]		365x450x410
Gewicht [kg]		14,5
Efficiëntie [st/u]		~180-720
Temperatuurbereik [oC]	Stand-by	135-150
	Broodjes	235-258
	Brood	332-350

1. Algemene beschrijving

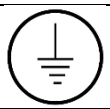
De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemissie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

Legenda

CE	Het product voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.
	Lees de instructies voor gebruik.

	Het product moet worden gerecycled.
	**WAARSCHUWING !** of **VOORZICHTIG!** of **HERINNERING!** Van toepassing op de gegeven situatie. (algemeen waarschuwingssignaal)
	ATTENTIE! Elektrische schok waarschuwing!
	ATTENTIE! Roterende delen, pas op en voorkom verstrikking in het apparaat!
	Beschermingsklasse 1. Aarding vereist, basisisolatie.
	ATTENTIE! Heet oppervlak, kans op brandwonden!
	Alleen binnenshuis gebruiken.



LET OP! De tekeningen in deze handleiding dienen uitsluitend ter illustratie en kunnen in sommige details afwijken van het werkelijke product.

2. Gebruiksveiligheid



ATTENTIE! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig of zelfs dodelijk letsel.

De termen "apparaat" of "product" worden in de waarschuwingen en instructies gebruikt om te verwijzen naar:
Kettingtoaster.

2.1. Elektrische veiligheid

a) De stekker moet in het stopcontact passen. Verander op geen enkele manier iets aan de stekker. Het gebruik van originele stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico van elektrische schokken.

b) Vermijd het aanraken van geaarde elementen zoals leidingen, kachels, boilers en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als het geaarde apparaat wordt blootgesteld aan regen, in direct contact komt met een nat oppervlak of in een vochtige omgeving wordt gebruikt. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico van schade aan het apparaat en van een elektrische schok toe.

c) Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.

d) Gebruik de kabel alleen voor het beoogde doel. Gebruik het nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of kabels die door elkaar geraakt zijn verhogen het risico op elektrische schokken.

e) Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of duidelijke tekenen van slijtage aanwezig zijn. Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of het servicecentrum van de fabrikant.

f) Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om een elektrische schok te voorkomen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
g) ATTENTIE! LEVENSGEVAARLIJK! Dompel het apparaat tijdens het schoonmaken nooit onder in water of andere vloeistoffen.
h) Niet gebruiken in zeer vochtige omgevingen of in de directe omgeving van watertanks.
i) Voorkom dat het apparaat nat wordt. Gevaar voor elektrische schokken!

2.2. Veiligheid op de werkplek

a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.
b) Gebruik het apparaat niet in een potentieel explosieve omgeving, bijvoorbeeld in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het apparaat genereert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.
c) Als u schade of een onregelmatige werking ontdekt, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en dit aan een supervisor melden.
d) Als u niet zeker weet of het product correct werkt of als u schade aantreft, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.
e) Alleen het servicecentrum van de fabrikant mag het product repareren. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!
f) Gebruik in geval van brand een poeder- of kooldioxide ($_{CO2}$) brandblusser (een die bestemd is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.
g) Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.
h) Controleer regelmatig de staat van de veiligheidslabels. Indien de etiketten onleesbaar zijn, moeten zij worden vervangen.
i) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.
j) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
k) Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en dieren.
l) Indien dit apparaat samen met andere apparatuur wordt gebruikt, moeten ook de overige gebruiksaanwijzingen worden opgevolgd.

2.3. Persoonlijke veiligheid

a) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die het vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen beperken.
b) Het toestel is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies of personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het toestel.
c) Gebruik bij het werken met het apparaat uw gezond verstand en blijf alert. Tijdelijk concentratieverlies tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
d) Om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar in de stand OFF staat voordat u het apparaat op een stroombron aansluit.
e) Overschat de capaciteiten niet. Houd tijdens het gebruik van het apparaat uw evenwicht en blijf altijd stabiel. Dit zorgt voor een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.
f) Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, juwelen of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.
g) Verwijder alle afstelgereedschap of steeksleutels voordat u het apparaat aanzet. Een gereedschap of moersleutel die in het draaiende gedeelte van het apparaat wordt achtergelaten, kan letsel veroorzaken.
h) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
i) Steek uw handen of andere voorwerpen niet in het apparaat terwijl het in gebruik is!

2.4. Veilig gebruik van het apparaat

a) Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de gegeven taak. Een juist gekozen apparaat zal de taak waarvoor het is ontworpen beter en veiliger uitvoeren.
b) Gebruik het apparaat niet als de "ON/OFF" schakelaar niet goed werkt (het apparaat niet in- en uitschakelt). Apparaten die niet met de "AAN/UIT"-schakelaar kunnen worden in- en uitgeschakeld, zijn gevaarlijk, mogen niet worden gebruikt en moeten worden gerepareerd.
c) Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u aanpassingen of accessoires vervangt of het apparaat aan de kant legt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico dat het apparaat per ongeluk wordt geactiveerd.
d) Ontkoppel het apparaat van stroom voordat u begint met afstellen, schoonmaken en onderhoud. Een dergelijke preventieve maatregel vermindert het risico van onbedoelde activering.
e) Zorg ervoor dat de drukleiding is losgekoppeld voordat u het apparaat aanpast, accessoires vervangt of werkzaamheden aan het apparaat uitvoert. Een dergelijke preventieve maatregel vermindert het risico op een ongeval.
f) Bewaar het apparaat wanneer het niet in gebruik is op een veilige plaats, uit de buurt van kinderen en mensen die het apparaat niet kennen en de gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen. Het apparaat kan een gevaar vormen in de handen van onervaren gebruikers.
g) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer voor elk gebruik op algemene schade, controleer vooral bewegende onderdelen op gebarsten onderdelen of elementen, en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.
h) Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
i) Reparatie of onderhoud van het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.
j) Om de operationele integriteit van het apparaat te waarborgen, mogen in de fabriek gemonteerde afschermingen niet worden verwijderd en mogen geen schroeven worden losgedraaid.
k) Vermijd situaties waarin het apparaat tijdens het gebruik stopt met werken als gevolg van overmatige belasting. Dit kan leiden tot oververhitting van de aandrijfelementen en schade aan het apparaat.
l) Raak gelede onderdelen of accessoires niet aan, tenzij het apparaat van de stroombron is losgekoppeld.
m) Verplaats, verstel of draai het apparaat niet tijdens het werk.
n) Laat dit apparaat niet onbeheerd achter als het in gebruik is.
o) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
p) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassen persoon.
q) Het is verboden aan de structuur van het apparaat te zitten om de parameters of de constructie ervan te wijzigen.
r) Houd het apparaat uit de buurt van vuur- en warmtebronnen.
s) Dek de ventilatieopeningen niet af!

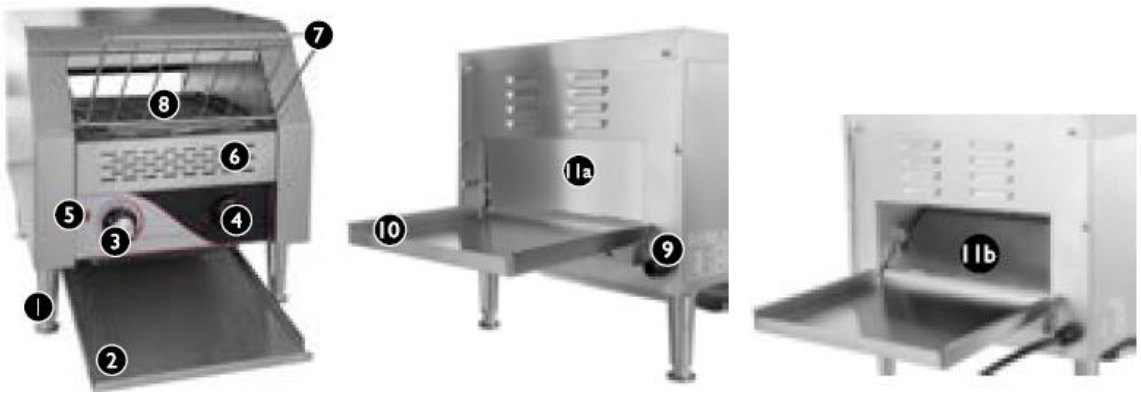


ATTENTIE! Ondanks het veilige ontwerp van het apparaat en de beschermende functies ervan, en ondanks het gebruik van extra elementen ter bescherming van de bediener, bestaat er toch een klein risico op een ongeval of letsel bij het gebruik van het apparaat. Blijf alert en gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt.

3. Gebruik richtlijnen

Deze broodrooster is ontworpen voor het bereiden van toast met geschikt toastbrood. Gebruik de broodrooster niet voor normale
brood of broodjes. Gebruik geen toast die bedekt is met toppings (zoals suiker, kaas).
Het product is bedoeld voor commercieel gebruik.
De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.

3.1. Beschrijving van het apparaat



1. **Apparaat voeten**
2. **Onderste lade**
3. **Instellen van de werksnelheid**
4. **Instellen van de bedrijfsmodus en temperatuur:**
   STBY – verwarmingselementen werken in volgorde: eerst de bovenste verwarmingselement, dan de onderste verwarmingselement
   BUNS – alleen de bovenste verwarming werkt
   BROOD – beide verwarmers werken tegelijkertijd
5. **Werkingsindicatielampje**
6. **Kruimellade**
7. **Voeder**
8. **Rooster voor toasts**
9. **Aansluiting stroomkabel**
10. **Achterbak**
11. **a. weergave met gesloten deksel (toast verschijnt op de onderste lade)**
    b. weergave met open deksel (toast verschijnt op de achterste lade)

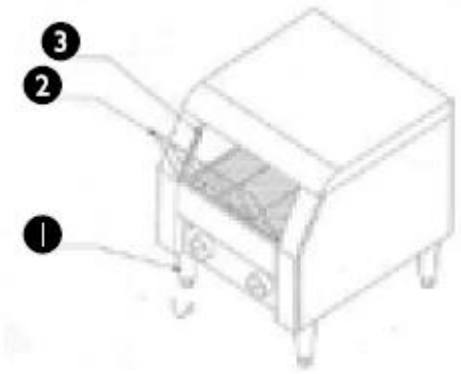
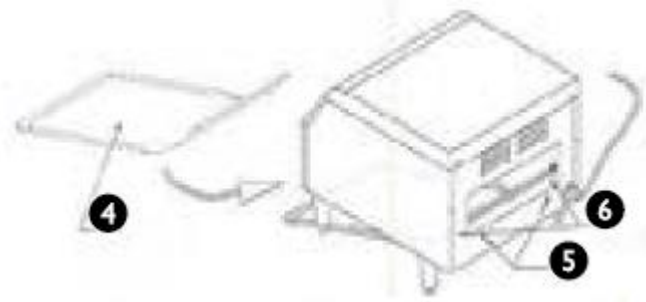
3.2. Klaarmaken voor gebruik

PLAATS VAN HET APPARAAT

De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 45 °C en de relatieve luchtvochtigheid mag niet hoger zijn dan 85%. Zorg voor een goede ventilatie in de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt. De afstand tussen de achterkant van de kettingtoaster en de muur moet minimaal 20 cm zijn. De minimale afstand tussen de zijkanten van het apparaat en de muren moet aan elke kant minimaal 10 cm zijn en tussen de bovenkant van het apparaat en het plafond 35 cm. Houd het apparaat uit de buurt van hete oppervlakken. Gebruik het apparaat op een vlakke, stabiele, schone, vuurvaste en droge ondergrond, buiten bereik van kinderen en mensen met een verstandelijke beperking. Installeer het apparaat zodanig dat er altijd toegang is tot de hoofdstekker. Het netsnoer dat op het apparaat wordt aangesloten, moet goed geaard zijn en voldoen aan de technische gegevens. Verwijder voor het eerste gebruik alle elementen en maak deze samen met het gehele apparaat schoon.

Demonteer het apparaat en alle onderdelen en reinig ze voor het eerste gebruik.

3.3. Assemblage van het apparaat

	1. Monteer de voeten van het apparaat. 2. Bevestig de voederbak. 3. Gaten voor montage van de voederbak.
	4. Schuif de onderste lade eronder en hang deze aan de uitstekende scharnieren. 5. Plaats voor het bevestigen van de achterste lade. 6. Plaats van de scharnieren voor de onderste lade.
	7. Om de achterste lade te bevestigen, draait u beide schroeven los, plaatst u de lade terug en draait u de schroeven weer vast.

3.4. Gebruik van het apparaat

LET OP: bij het eerste gebruik kan er een brandlucht vrijkomen. Dit is normaal en zou na korte tijd moeten verdwijnen. Zorg ervoor dat de kamer goed geventileerd is.

Het indicatielampje (5) gaat branden wanneer de gewenste modus is geselecteerd en het rooster (8) gaat aan.
automatisch. Selecteer de bedieningsmodus (4) en de rotatiesnelheid van het rooster (3) op de juiste manier voor het gewenste bakniveau. Hoe lager het bereik van de rotatiesnelheid van het rooster, hoe hoger de snelheid van het rooster en hoe luchtiger het brood zal zijn. Aan de andere kant, hoe hoger het bereik van de roosterrotatiesnelheid wordt ingesteld, hoe lager de roosterrotatie zal zijn en hoe meer toast er zal worden geroosterd. Om er zeker van te zijn dat het bakresultaat naar wens is, legt u twee sneetjes brood in de broodrooster en controleert u het eindresultaat. Het apparaat heeft twee mogelijkheden om het brood in te brengen:
met behulp van de onderste (2) of de achterste (10) lade. Om ervoor te zorgen dat het brood na het bakken op de onderste bakplaat verschijnt (2), sluit en vergrendelt u de achterklep (11a). Om ervoor te zorgen dat het brood na het bakken op de achterste lade verschijnt (10), moet het deksel open blijven (11b). Geef het apparaat 10 tot 12 minuten de tijd om op te warmen tot de maximale temperatuur.

3.5. Reiniging en onderhoud

a) Bij het vervoeren moet worden voorkomen dat het apparaat schudt, valt of ondersteboven kantelt. Bewaar het op een goed geventileerde plaats met droge lucht en zonder bijtende gassen.

b) Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voor elke reiniging, afstelling of vervanging van accessoires, of als het apparaat niet wordt gebruikt.
c) Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of opbergt.
d) Gebruik alleen niet-corrosieve reinigingsmiddelen om het oppervlak te reinigen.
e) Gebruik alleen milde, voedselveilige schoonmaakmiddelen om het apparaat te wassen.
f) Na het reinigen van het apparaat moeten alle onderdelen volledig worden gedroogd alvorens het opnieuw te gebruiken.
g) Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.
h) Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.
i) Zorg dat er geen water in het apparaat komt via openingen in de behuizing van het apparaat.
j) Maak de ventilatieopeningen schoon met een borstel en perslucht.
k) Het apparaat moet regelmatig worden geïnspecteerd om de technische doeltreffendheid ervan te controleren en eventuele schade op te sporen.
l) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.
m) Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe en/of metalen voorwerpen (bijv. een staalborstel of een metalen spatel) omdat deze het oppervlaktemateriaal van het apparaat kunnen beschadigen.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE APPARATEN:
Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.
Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.

Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter		Parameterverdi
Produktnavn		Kjede brødrister
Modell		RCKT-1940
Nominell spenning [V~] / frekvens [Hz]		230 / 50
Nominell effekt [W]		2200
Beskyttelsesklasse		I
Dimensjoner [bredde x dybde x høyde, mm]		365 x 450 x 410
Vekt [kg]		14,5
Effektivitet [stk/t]		~180-720
Temperaturområde [oC]	Standby	135-150
	Boller	235-258
	Brød	332-350

1. Generell beskrivelse

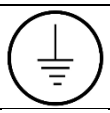
Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG.

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støyutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

Legende

CE	Produktet oppfyller de relevante sikkerhetsstandardene.
	Les instruksjonene før bruk.
	Produktet må resirkuleres.
	**ADVARSEL!** eller **FORSIKTIG!** eller **HUSK!** Gjelder for den aktuelle situasjonen. (generelt advarselsskilt)

	OBS! Advarsel om elektrisk støt!
	OBS! Roterende deler, fare for sammenfiltring!
	Beskyttelsesklasse 1. Jording kreves, grunnleggende isolasjon.
	OBS! Varm overflate, fare for forbrenning!
	Skal kun brukes innendørs.



OBS! Tegningene i denne håndboken er kun ment som illustrasjoner, og enkelte detaljer kan avvike fra det faktiske produktet.

2. Sikkerhet ved bruk



OBS! Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader eller dødsfall.

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til:
Kjede brødrister.

2.1. Elektrisk sikkerhet

a) Støpselet må passe til stikkontakten. Ikke modifiser støpselet på noen måte. Bruk av originale støpsler og tilhørende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
b) Unngå å berøre jordede elementer som rør, varmeovner, kjeler og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis den jordede enheten utsettes for regn, kommer i direkte kontakt med våte overflater eller brukes i fuktige omgivelser. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for skade på apparatet og for elektrisk støt.
c) Ikke ta på enheten med våte eller fuktige hender.
d) Bruk kabelen kun til det den er beregnet for. Bruk den aldri til å bære apparatet eller til å trekke støpselet ut av stikkontakten. Hold kabelen borte fra varmekilder, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
e) Ikke bruk enheten hvis strømledningen er skadet eller viser tydelige tegn på slitasje. En skadet strømledning bør skiftes ut av en kvalifisert elektriker eller produsentens servicesenter.
f) For å unngå elektrisk støt må du ikke senke ledningen, støpselet eller enheten i vann eller andre væsker. Ikke bruk apparatet på våte overflater.
g) OBS! LIVSFARE! Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker under rengjøring.
h) Må ikke brukes i svært fuktige omgivelser eller i umiddelbar nærhet av vanntanker.
i) Unngå at enheten blir våt. Fare for elektrisk støt!

2.2. Sikkerhet på arbeidsplassen

a) Sørg for at arbeidsplassen er ren og godt opplyst. En rotete eller dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker. Prøv å tenke fremover, observer hva som skjer og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet.
b) Ikke bruk enheten i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Apparatet genererer gnister som kan antenne støv eller røyk.

c) Hvis du oppdager skader eller uregelmessig drift, må du straks slå av apparatet og rapportere det til en overordnet.
d) Hvis du er usikker på om produktet fungerer som det skal, eller hvis du oppdager skader, må du kontakte produsentens servicesenter.
e) Kun produsentens servicesenter kan utføre reparasjoner på produktet. Ikke forsøk å utføre reparasjoner selv!
f) Ved brann skal du bruke et brannslukningsapparat med pulver eller karbondioksid ($_{CO2}$) (beregnet for bruk på strømførende elektrisk utstyr) for å slukke brannen.
g) Bruk apparatet i et godt ventilert rom.
h) Kontroller regelmessig at sikkerhetsetikettene er i god stand. Hvis etikettene er uleselige, må de byttes ut.
i) Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.
j) Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.
k) Hold enheten borte fra barn og dyr.
l) Hvis dette apparatet brukes sammen med annet utstyr, skal de øvrige bruksanvisningene også følges.

2.3. Personlig sikkerhet

a) Ikke bruk apparatet når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medikamenter som kan påvirke evnen til å betjene apparatet i betydelig grad.
b) Apparatet er ikke konstruert for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes.
c) Bruk sunn fornuft og vær oppmerksom når du arbeider med apparatet. Midlertidig tap av konsentrasjon under bruk av apparatet kan føre til alvorlige personskader.
d) For å unngå at enheten slås på ved et uhell, må du kontrollere at bryteren er i AV-posisjon før du kobler den til en strømkilde.
e) Ikke overvurder evnene dine. Når du bruker enheten, må du holde balansen og være stabil til enhver tid. Dette sikrer bedre kontroll over enheten i uventede situasjoner.
f) Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
g) Fjern alle justeringsverktøy og skiftenøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller en nøkkel som blir sittende igjen i den roterende delen av apparatet kan forårsake personskader.
h) Apparatet er ikke et leketøy. Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
i) Ikke stikk hendene eller andre gjenstander inn i apparatet mens det er i bruk!

2.4. Sikker bruk av utstyret

a) Ikke overbelast enheten. Bruk riktig verktøy til den aktuelle oppgaven. En korrekt valgt enhet vil utføre oppgaven den er designet for på en bedre og sikrere måte.
b) Ikke bruk apparatet hvis "ON/OFF"-bryteren ikke fungerer som den skal (apparatet slås ikke av og på). Apparater som ikke kan slås av og på med "ON/OFF"-bryteren, er farlige, må ikke brukes og må repareres.
c) Sørg for at støpselet er trukket ut av stikkontakten før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller legger apparatet til side. Slike forholdsregler vil redusere risikoen for utilsiktet aktivering av enheten.
d) Koble apparatet fra strømforsyningen før justering, rengjøring og vedlikehold påbegynnes. Et slikt forebyggende tiltak reduserer risikoen for utilsiktet aktivering.
e) Sørg for at trykkledningen er frakoblet før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller utfører annet arbeid på apparatet. Et slikt forebyggende tiltak reduserer risikoen for ulykker.
f) Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et trygt sted, utilgjengelig for barn og personer som ikke er kjent med apparatet og som ikke har lest bruksanvisningen. Apparatet kan utgjøre en fare i hendene på uerfarne brukere.
g) Hold enheten i perfekt teknisk stand. Før hver bruk må du kontrollere at det ikke er generelle skader, spesielt at det ikke er sprekker i bevegelige deler eller elementer, og at det ikke er andre forhold som

kan påvirke sikker bruk av enheten. Hvis du oppdager skader, må du levere enheten til reparasjon før bruk.

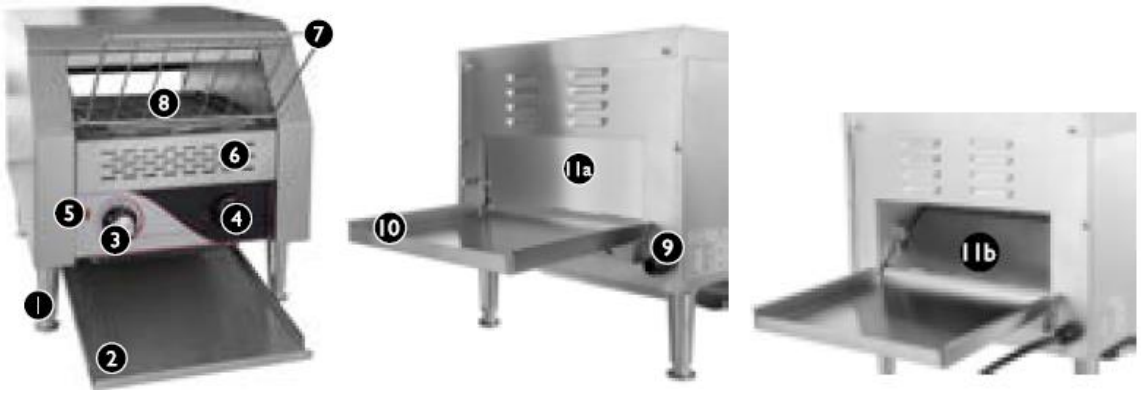
h) Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
i) Reparasjon eller vedlikehold av enheten må utføres av kvalifisert personell, og det må kun brukes originale reservedeler. Dette sikrer trygg bruk.
j) For å sikre at enheten fungerer som den skal, må du ikke fjerne de fabrikkmonterte beskyttelsene eller løsne skruene.
k) Unngå situasjoner der enheten slutter å fungere under bruk på grunn av for stor belastning. Dette kan føre til overoppheting av drivelementene og skade på enheten.
l) Ikke ta på leddede deler eller tilbehør med mindre enheten er koblet fra strømkilden.
m) Apparatet må ikke flyttes, justeres eller roteres under arbeidet.
n) Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk.
o) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.
p) Apparatet er ikke et leketøy. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen person.
q) Det er forbudt å gjøre inngrep i apparatets struktur for å endre dets parametere eller konstruksjon.
r) Hold produktet borte fra ild og varmekilder.
s) Ventilasjonsåpningene må ikke tildekkes!

OBS! Til tross for apparatets sikre utforming og beskyttelsesfunksjoner, og til tross for bruk av ekstra elementer som beskytter operatøren, er det fortsatt en liten risiko for ulykker eller skader ved bruk av apparatet. Vær på vakt og bruk sunn fornuft når du bruker enheten.

3. Retningslinjer for bruk

Denne brødristeren er designet for å tilberede toast med passende toastbrød. Ikke bruk brødristeren til vanlig
brød eller rundstykker. Ikke bruk toast dekket med pålegg (som sukker, ost).
Produktet er beregnet for kommersiell bruk.
Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av apparatet.

3.1. Beskrivelse av enheten



1. **Enhetsføtter**
2. **Bunnbrett**
3. **Innstilling av driftshastighet**
4. **Stille inn driftsmodus og temperatur:**
   STBY – varmeovner vil fungere i rekkefølge: toppvarmer først så bunnvarmer
   BUNS – bare den øvre varmeovnen fungerer
   BRØD – begge varmeovnene fungerer samtidig
5. **Driftsindikatorlampe**
6. **Crumbs skuff**

7. **Mater**
8. **Gitter for toasts**
9. **Tilkobling av strømledning**
10. **Bakre skuff**
11. **en. visning med lukket deksel (toast vises på bunnbrettet)**
    b. visning med åpent deksel (toast vises på bakbrettet)

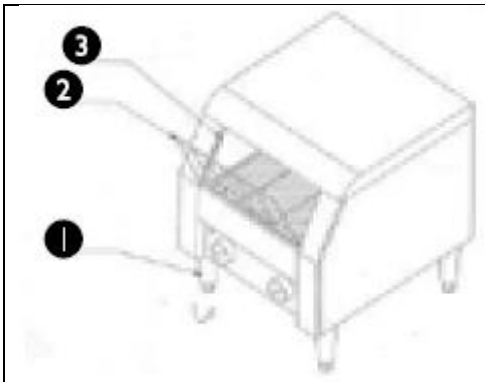
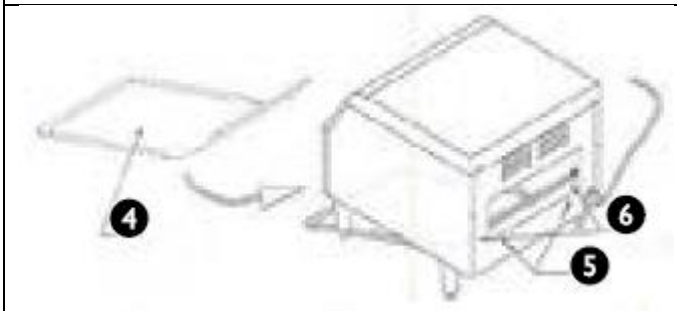
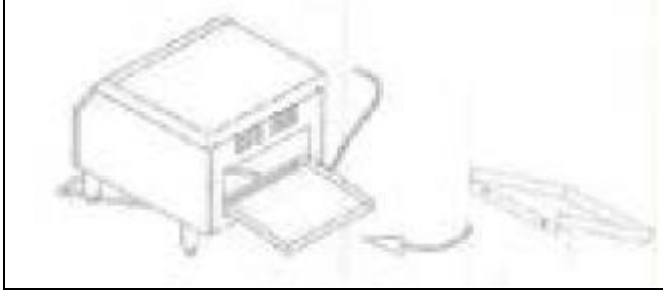
3.2. Klargjøring for bruk

PLASSERING AV APPARATET

Temperaturen i omgivelsene må ikke være høyere enn 45 °C og den relative luftfuktigheten bør være mindre enn 85 %. Sørg for god ventilasjon i rommet der apparatet brukes. Avstanden mellom baksiden av kjedebrødristeren og veggen bør være minst 20 cm, minimumsavstanden mellom sidene på enheten og veggene bør være minst 10 cm på hver side og 35 cm mellom toppen av enheten og tak. Hold enheten unna varme overflater. Bruk enheten på flate, stabile, rene, ildfaste og tørre overflater utenfor rekkevidde for barn og personer med psykiske funksjonshemninger. Installer enheten og sørg for at konstant tilgang til hovedstøpselet er sikret. Strømledningen koblet til apparatet må være riktig jordet og samsvare med de tekniske detaljene. Før første gangs bruk, fjern alle elementer og rengjør dem sammen med hele enheten.

Demonter apparatet og alle komponentene og rengjør dem før førstegangsbruk.

3.3. Montering av enheten

	1. Sett sammen enhetsføttene. 2. Fest materen. 3. Hull for matermontering.
	4. Sett inn bunnbrettet fra undersiden og heng det på de utstikkende hengslene. 5. Plass for å feste bakbrettet. 6. Plassering av hengsler for bunnbrett.
	7. For å feste den bakre skuffen, løsne begge skruene, sett inn skuffen og stram til skruene.

3.4. Bruk av enheten

MERK: en brennende lukt kan oppdages ved første gangs bruk. Dette er normalt og bør forsvinne etter kort tid. Sørg for at rommet er godt ventilert.

Driftsindikatorlampen (5) tennes når ønsket modus er valgt og toastrist (8) vil starte automatisk. Velg driftsmodus (4) og ristrotasjonshastighet (3) som passer for ønsket stekenivå. Jo lavere rekkevidde for rutenettets rotasjonshastighet, desto høyere er hastigheten på rutenettet og jo lettere blir toasten. På den annen side, jo høyere intervallet for rutenettets rotasjonshastighet er satt, desto lavere vil ristrotasjonen være og jo mer ristet brødet. For å sikre at den resulterende bakeeffekten er tilfredsstillende, legg to brødskiver i brødristeren og kontroller det endelige resultatet. Enheten har to alternativer for å sette inn brødet:
ved å bruke den nederste (2) eller den bakre (10) skuffen. For at brød skal vises på bunnbrettet etter steking (2), lukk og lås bakdekselet (11a). For at brød skal vises på bakbrettet etter steking (10), må lokket forbli åpent (11b). Tillat 10 - 12 minutter for enheten å varme opp til maksimal temperatur.

3.5. Rengjøring og vedlikehold

a) Risting, krasj og snu opp ned på enheten bør unngås når den transporteres. Oppbevar den på et godt ventilert sted med tørr luft og uten etsende gass.
b) Trekk ut støpselet og la apparatet avkjøles helt før hver rengjøring, justering eller utskifting av tilbehør, eller hvis apparatet ikke er i bruk.
c) Trekk alltid ut støpselet før du rengjør eller legger det bort.
d) Bruk kun ikke-etsende rengjøringsmidler til å rengjøre overflaten.
e) Bruk kun milde, næringsmiddelgodkjente vaskemidler til å vaske enheten.
f) Etter rengjøring må alle deler av apparatet tørkes helt før det tas i bruk igjen.
g) Oppbevar enheten på et tørt og kjølig sted, uten fuktighet og direkte sollys.
h) Apparatet må ikke sprayes med vannstråle eller senkes ned i vann.
i) Ikke la vann trenge inn i apparatet gjennom ventilasjonsåpningene i apparathuset.
j) Rengjør ventilasjonsåpningene med en børste og trykkluft.
k) Enheten må inspiseres regelmessig for å kontrollere den tekniske effektiviteten og oppdage eventuelle skader.
l) Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring.
m) Ikke bruk skarpe gjenstander og/eller metallgjenstander til rengjøring (f.eks. stålbørste eller metallspatel), da disse kan skade apparatets overflatemateriale.

KASSERING AV BRUKTE ENHETER:
Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.
Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

Parameterbeskrivning		Parametervärde
Produktnamn		Kedjebrödrost
Modell		RCKT-1940
Nominell spänning [V~] / frekvens [Hz]		230 / 50
Nominell effekt [W]		2200
Isolationsklass		I
Mått [bredd x djup x höjd, mm]		365 x 450 x 410
Vikt [kg]		14,5
Effektivitet [st/h]		~180-720
Temperaturområde [oC]	Standby	135-150
	Bullar	235-258
	Bröd	332-350

1. Allmän beskrivning

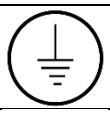
Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tilverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA BRUKSANVISNING.

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

Förklaring av symbolerna

CE	Produkten uppfyller de relevanta säkerhetsstandarderna.
	Läs instruktionerna före användning.
	Produkten måste återvinnas.
	**VARNING!** eller **FÖRSIKTIGHET!** eller **KOM IHÅG!** Tillämpas på den givna situationen. (allmän varningssymbol)

	UPPMÄRKSAMHET! Varning för elektrisk stöt!
	OBS! Roterande delar, risk för att fastna!
	Skyddsklass 1. Jordning krävs, grundläggande isolering.
	UPPMÄRKSAMHET! Het yta, risk för brännskador!
	Använd endast inomhus.



OBSERVERA! Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och vissa detaljer kan skilja sig från den faktiska produkten.

2. Användningssäkerhet



OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om varningarna och instruktionerna inte följs kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador eller till och med dödsfall.

Termerna "apparaten" eller "produkten" används i varningarna och instruktionerna för att hänvisa till: **Kedjebrödrost.**

2.1. Elsäkerhet

a) Stickproppen måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något sätt. Användade av originalstickpropp och passande vägguttag minskar risken för elektriska stötar.
b) Undvik att röra vid jordade element som rör, värmeelement, pannor och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om den jordade apparaten utsätts för regn, kommer i direkt kontakt med en våt yta eller används i en fuktig miljö. Vatten som tränger in i apparaten ökar risken för skador på apparaten och för elektriska stötar.
c) Vidrör inte apparaten med våta eller fuktiga händer.
d) Använd kabeln endast för det avsedda ändamålet. Använd den aldrig för att bära apparaten eller för att dra ut stickproppen ur ett uttag. Håll kabeln borta från värmekällor, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.
e) Använd inte apparaten om strömsladden är skadad eller visar tydliga tecken på slitage. En skadad strömkabel ska bytas ut av en behörig elektriker eller tillverkarens servicecenter.
f) För att undvika elektriska stötar, sänk inte ner sladden, stickproppen eller apparaten i vatten eller andra vätskor. Använd inte apparaten på våta ytor.
g) OBS! LIVSFARA! Vid rengöring får apparaten aldrig sänkas i vatten eller andra vätskor.
h) Använd inte i mycket fuktiga miljöer eller i närheten av vattentankar.
i) Förhindra att apparaten blir våt. Risk för elektrisk stöt!

2.2. Säkerhet på arbetsplatsen

a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst. En stökig eller dåligt upplyst arbetsplats kan leda till olyckor. Försök att tänka i förväg, var försiktig, uppmärksam på vad som händer och använd sunt förnuft när du arbetar med apparaten.
b) Använd inte apparaten i en potentiellt explosiv miljö, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Apparaten genererar gnistor som kan antända damm eller rök och gaser.

c) Om du upptäcker skador eller oregelbunden/felaktig funktion ska du omedelbart stänga av apparaten och rapportera detta till en överordnad utan dröjsmål.
d) Om du är osäker på om produkten fungerar korrekt eller om du upptäcker skador, vänligen kontakta tillverkarens servicecenter.
e) Endast tillverkarens servicecenter får utföra reparationer på produkten. Försök inte utföra reparationer på egen hand!
f) Vid brand, använd en pulver- eller kolsyresläckare (CO_2) (en brandsläckare som är avsedd att användas på spänningssatta elektriska apparater) för att släcka branden.
g) Använd apparaten i ett väl ventilerat utrymme.
h) Kontrollera regelbundet säkerhetsdekalernas skick. Om etiketterna är inte kan läsas måste de bytas ut.
i) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om apparaten överlåts till en tredje part måste bruksanvisningen överlåtas tillsammans med apparaten.
j) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.
k) Håll apparaten borta från barn och djur.
l) Om denna apparat används tillsammans med annan utrustning ska även de övriga bruksanvisningarna följas.

2.3. Personlig säkerhet

a) Använd inte apparaten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner som kan försämra förmågan att använda apparaten avsevärt.
b) Apparaten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med nedsatta mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller såvida de inte har fått instruktioner om hur apparaten ska användas.
c) Använd sunt förnuft och var uppmärksam när du arbetar med apparaten. Tillfällig brist på koncentration vid användning av apparaten kan leda till allvarliga personskador.
d) För att förhindra att apparaten sätts på av misstag, se till att brytaren är i det avstängda läget OFF innan du ansluter apparaten till en strömkälla.
e) Överskatta inte dina förmågor. Håll hela tiden balansen och var i ett stadigt läge när du använder apparaten. Detta ger bättre kontroll över apparaten i oväntade situationer.
f) Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
g) Ta bort alla justeringsverktyg och skiftnycklar innan du sätter på apparaten. Ett verktyg eller en skiftnyckel som lämnas kvar i den roterande delen av apparaten kan orsaka personskador.
h) Apparaten är inte en leksak. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
i) Stoppa inte in händerna eller andra föremål i apparaten medan den används!

2.4. Säker användning av apparaten

a) Överbelasta inte apparaten. Använd de lämpliga verktygen för den givna uppgiften. En korrekt utvald apparat utför den uppgift som den är avsedd för bättre och på ett säkrare sätt.
b) Använd inte apparaten om "ON/OFF"-brytaren inte fungerar som den ska (den slås inte på och av). Apparater som inte kan sättas på och stängas av med "ON/OFF"-brytaren är farliga, får inte användas och måste repareras.
c) Se till att stickproppen är utdragen från uttaget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller innan du lägger undan apparaten. Sådana försiktighetsåtgärder minskar risken för att oavsiktligt aktivera apparaten.
d) Koppla bort apparaten från strömförsörjningen innan justering, rengöring och underhåll påbörjas. En sådan förebyggande åtgärd minskar risken för oavsiktlig aktivering.
e) Se till att tryckledningen är frånkopplad innan du utför några justeringar, byten av tillbehör eller utför något annat arbete på apparaten. En sådan förebyggande åtgärd minskar risken för en olycka.
f) Förvara apparaten på en säker plats när den inte används, så att den är utom räckhåll för barn och personer som inte är bekanta med apparaten och som inte har läst bruksanvisningen. Apparaten kan vara farlig för oerfarna användare.

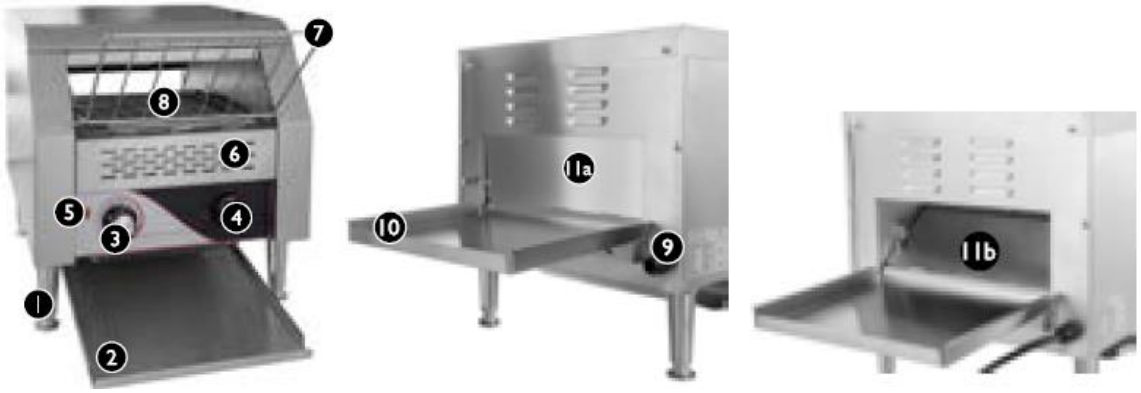
g) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Kontrollera före varje användning att inga allmänna skador föreligger, och kontrollera särskilt att rörliga komponenter inte har spruckna eller trasiga delar eller element, och att inga andra förhållanden föreligger som kan påverka en säker drift av apparaten. Om du upptäcker skador ska du lämna in apparaten för reparation innan användning.
h) Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
i) Reparation eller underhåll av apparaten skall utföras av kvalificerade personer och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer en säker användning.
j) För att säkerställa apparatens driftsäkerhet får fabriksmonterade skydd inte avlägsnas och skruvar inte lossas.
k) Undvik situationer där apparaten slutar att fungera under användning på grund av för hög belastning. Detta kan leda till en överhettning av driftelementen och skador på apparaten.
l) Rör inte vid ledade delar eller tillbehör om inte apparaten har kopplats bort från strömkällan.
m) Apparaten får inte flyttas, justeras eller roteras under arbetets gång.
n) Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används.
o) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra att tuffa smutsavlagringar fastnar.
p) Enheten är inte en leksak. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning av en vuxen person.
q) Det är förbjudet att göra ingrepp i apparatens konstruktion för att ändra dess parametrar eller konstruktion.
r) Håll apparaten borta från eld- och värmekällor.
s) Täck inte över ventilationsöppningarna!

OBS! Trots den säkra konstruktionen av apparaten och dess skyddsfunktioner, och trots användningen av ytterligare element som skyddar användaren, finns det fortfarande en liten risk för olycka eller skada vid användning av apparaten. Var hela tiden uppmärksam och använd sunt förnuft när du använder apparaten.

3. Riktlinjer för användning

Denna brödrost är designad för att tillaga rostat bröd med lämpligt rostat bröd. Använd inte brödrosten normalt
bröd eller frallor. Använd inte rostat bröd täckt med pålägg (som socker, ost).
Produkten är avsedd för kommersiellt bruk.
Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår till följd av icke avsedd användning av apparaten.

3.1. Beskrivning av apparaten



1. **Enhetsfötter**
2. **Nedre fack**
3. **Inställning av drifthastighet**
4. **Ställa in driftläge och temperatur:**
   STBY – värmare kommer att arbeta i sekvens: övre värmare först sedan bottenvärmare

BUNS – endast den övre värmaren fungerar
BRÖD – båda värmarna fungerar samtidigt

5. **Driftsindikatorlampa**
6. **Smullåda**
7. **Matare**
8. **Galler för rostat bröd**
9. **Nätsladdsanslutning**
10. **Bakre bricka**
11. **a. vy med stängt lock (rostat bröd visas på bottenfacket)**
    b. vy med öppet lock (rostat bröd visas på det bakre facket)

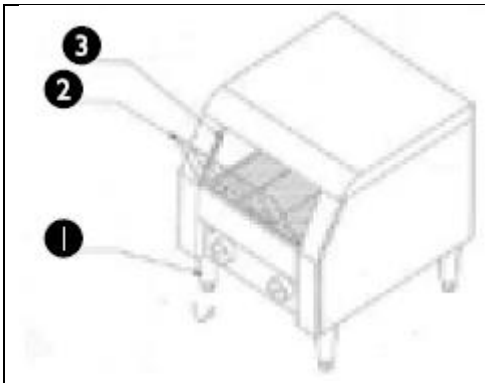
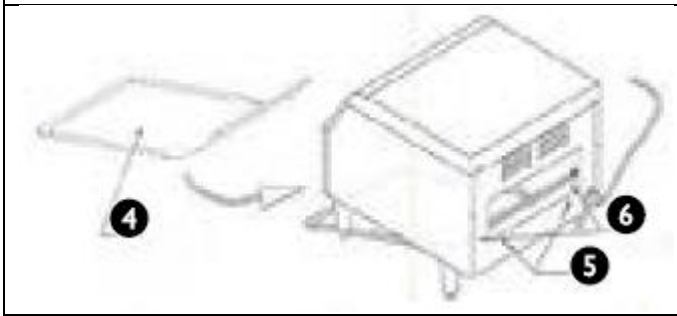
3.2. Förberedelser för användning

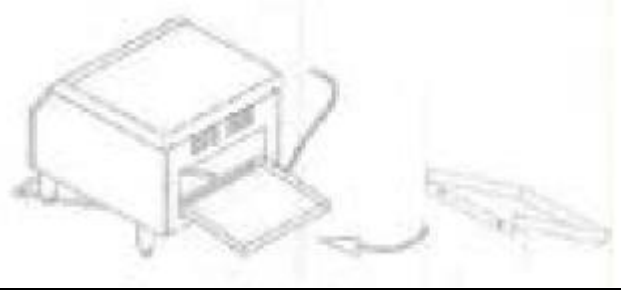
APPARATENS PLACERING

Omgivningens temperatur får inte vara högre än 45 °C och den relativa luftfuktigheten bör vara lägre än 85 %. Säkerställ god ventilation i rummet där enheten används. Avståndet mellan kedjebrödrostens baksida och väggen bör vara minst 20 cm, minsta avståndet mellan enhetens sidor och väggarna bör vara minst 10 cm på varje sida och 35 cm mellan enhetens ovansida och tak. Håll enheten borta från heta ytor. Använd enheten på plana, stabila, rena, eldfasta och torra ytor utom räckhåll för barn och personer med psykiska funktionshinder. Installera enheten och se till att konstant åtkomst till huvudkontakten säkerställs. Nätsladden som är ansluten till apparaten måste vara ordentligt jordad och överensstämma med de tekniska detaljerna. Före första användning, ta bort alla delar och rengör dem tillsammans med hela enheten.

Ta isär apparaten och alla dess komponenter och rengör dem innan första användningen.

3.3. Montering av apparaten

	1. Montera enhetens fötter. 2. Fäst mataren. 3. Hål för matarmontering.
	4. Sätt in bottenbrickan underifrån och häng den på de utskjutande gångjärnen. 5. Plats för att fästa det bakre facket. 6. Placering av gångjärn för bottenbricka.

	7. För att fästa den bakre brickan, lossa båda skruvarna, sätt i brickan och dra åt skruvarna.

3.4. Användning av apparaten

OBS: en brännande lukt kan upptäckas vid första användningen. Detta är normalt och bör försvinna efter en kort tid. Se till att rummet är väl ventilerat.

Driftsindikatorlampan (5) tänds när önskat läge är valt och rostgallret (8) startar automatiskt. Välj driftsläge (4) och gallerrotationshastighet (3) som är lämpligt för önskad bakningsnivå. Ju lägre intervallet för gallrets rotationshastighet desto högre är hastigheten på gallret och desto lättare blir rostat bröd. Å andra sidan, ju högre intervallet för gallerrotationshastigheten är inställt, desto lägre blir gallerrotationen och desto mer rostat bröd. För att säkerställa att den resulterande bakeffekten är tillfredsställande, lägg två skivor bröd i brödrosten och kontrollera det slutliga resultatet. Enheten har två alternativ för att sätta in brödet:
med det nedre (2) eller bakre (10) facket. För att bröd ska dyka upp på den nedre plåten efter gräddning (2), stäng och lås det bakre locket (11a). För att bröd ska synas på bakplåten efter gräddning (10) måste locket vara öppet (11b). Låt enheten värmas upp till sin maximala temperatur i 10-12 minuter.

3.5. Rengöring och underhåll

a) Skakning, krasch och vändning av enheten bör förhindras när den transporteras. Förvara den på en väl ventilerad plats med torr luft och utan frätande gaser.
b) Dra ut stickproppen och låt apparaten svalna helt före varje rengöring, justering eller byte av tillbehör, eller om apparaten inte används.
c) Koppla alltid ur apparaten innan du rengör den eller lägger undan den.
d) Använd endast icke-korrosiva rengöringsmedel för att rengöra ytan.
e) Använd endast milda, livsmedelssäkra rengöringsmedel för att tvätta apparaten.
f) Efter att apparaten har rengjorts ska alla delar torkats helt innan den används igen.
g) Förvara apparaten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
h) Apparaten får inte sprutas med en vattenstråle eller sänkas ned i vatten.
i) Låt inte vatten tränga in i apparaten genom ventilationsöppningarna i apparatens hölje.
j) Rengör ventilationsöppningarna med en borste och tryckluft.
k) Apparaten måste inspekteras regelbundet för att kontrollera dess tekniska effektivitet och upptäcka eventuella skador.
l) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.
m) Använd inte vassa föremål och/eller metallföremål för rengöring (t.ex. en stålborste eller en metallspatel) eftersom de kan skada apparatens ytmaterial.

KASSERING AV ANVÄNDA APPARATER:
Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.
Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.

Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro		Valor do parâmetro
Nome do produto		Torradeira de corrente
Modelo		RCKT-1940
Tensão nominal [V~] / frequência [Hz]		230 / 50
Potência nominal [W]		2200
Classe de proteção		I
Dimensões [largura x profundidade x altura, mm]		365 x 450 x 410
Peso [kg]		14,5
Eficiência [pcs/h]		~180-720
Faixa de temperatura [oC]	Espera	135-150
	Pães	235-258
	Pão	332-350

1. Descrição geral

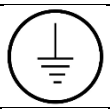
O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

Legenda

CE	O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.
	Leia as instruções antes de utilizar.
	O produto deve ser reciclado.

	**AVISO!** ou **CUIDADO!** ou **LEMBRETE!** Aplicável à situação em causa. (sinal de aviso geral)
	ATENÇÃO! Aviso de choque elétrico!
	ATENÇÃO! Peças rotativas, perigo de emaranhamento!
	Classe de proteção 1. Aterramento necessário, isolamento básico.
	ATENÇÃO! Superfície quente, risco de queimaduras!
	Utilizar apenas em espaços interiores.



POR FAVOR, OBSERVE! Os desenhos deste manual servem apenas para fins ilustrativos e, em alguns pormenores, podem diferir do produto real.

2. Segurança de utilização



ATENÇÃO! Ler todas as precauções de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves ou mesmo morte.

Os termos "dispositivo" ou "produto" são utilizados nos avisos e instruções para fazer referência a:
Torradeira de corrente.

2.1. Segurança elétrica

a) A ficha deve encaixar na tomada. Não alterar a ficha de nenhum modo. A utilização de fichas originais e de tomadas adequadas reduz o risco de choque elétrico.
b) Evitar tocar em elementos ligados à terra, como tubos, aquecedores, caldeiras e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o aparelho ligado à terra for exposto à chuva, entrar em contacto direto com uma superfície molhada ou funcionar num ambiente húmido. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de danos no aparelho e de choques elétricos.
c) Não tocar no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
d) Utilizar o cabo apenas para o fim a que se destina. Nunca o utilize para transportar o aparelho ou para retirar a ficha de uma tomada. Manter o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
e) Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação estiver danificado ou apresentar sinais óbvios de desgaste. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um eletricista qualificado ou pelo centro de assistência técnica do fabricante.
f) Para evitar choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outros líquidos. Não utilizar o aparelho em superfícies molhadas.
g) ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA! Durante a limpeza, nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.
h) Não utilizar em ambientes muito húmidos ou na proximidade direta de depósitos de água.
i) Evitar que o aparelho se molhe. Risco de choque elétrico!

2.2. Segurança no local de trabalho

a) Certifique-se de que o local de trabalho está limpo e bem iluminado. Um local de trabalho desarrumado ou mal iluminado pode dar origem a acidentes. Tente pensar no futuro, observar o que se está a passar e usar o bom senso ao trabalhar com o aparelho.
b) Não utilize o aparelho num ambiente potencialmente explosivo, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. O aparelho gera faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou fumos.
c) Se detectar danos ou um funcionamento irregular, desligue imediatamente o aparelho e comunique-o de imediato a um supervisor.
d) Se não tiver a certeza de que o produto está a funcionar corretamente ou se encontrar danos, contacte o centro de assistência técnica do fabricante.
e) Apenas o centro de assistência técnica do fabricante pode efetuar reparações no produto. Não tentar efetuar reparações por conta própria!
f) Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó ou de dióxido de carbono ($_{CO2}$) (um extintor destinado a ser utilizado em aparelhos elétricos sob tensão) para o apagar.
g) Utilizar o aparelho num local bem ventilado.
h) Inspecionar regularmente o estado das etiquetas de segurança. Se as etiquetas forem ilegíveis, devem ser substituídas.
i) Mantenha este manual disponível para referência futura. Se este aparelho for transmitido a terceiros, o manual deve ser transmitido com ele.
j) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.
k) Manter o aparelho afastado de crianças e animais.
l) Se este dispositivo for utilizado em conjunto com outro equipamento, as restantes instruções de utilização também devem ser seguidas.

2.3. Segurança pessoal

a) Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, estupefacientes ou medicamentos que possam afetar significativamente a capacidade de utilizar o aparelho.
b) O aparelho não foi concebido para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou por pessoas sem experiência e/ou conhecimentos relevantes, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o modo de funcionamento do aparelho.
c) Ao trabalhar com o dispositivo, use o bom senso e mantenha-se alerta. A perda temporária de concentração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
d) Para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente, certifique-se de que o interruptor está na posição OFF (desligado) antes de o ligar a uma fonte de alimentação.
e) Não sobrevalorize as suas capacidades. Ao utilizar o aparelho, mantenha-se equilibrado e estável em todos os momentos. Isto garante um melhor controlo do dispositivo em situações inesperadas.
f) Não usar roupas largas ou jóias. Manter o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças em movimento. O vestuário largo, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nas peças em movimento.
g) Retirar todas as ferramentas de regulação ou chaves de porcas antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou uma chave inglesa deixada na parte rotativa do aparelho pode causar ferimentos.
h) O dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
i) Não colocar as mãos ou outros objetos no interior do aparelho enquanto este estiver a ser utilizado!

2.4. Utilização segura do dispositivo

a) Não sobrecarregar o aparelho. Utilizar as ferramentas adequadas para a tarefa em causa. Um dispositivo corretamente selecionado executará melhor e de forma mais segura a tarefa para a qual foi concebido.

b) Não utilizar o aparelho se o interruptor "ON/OFF" não funcionar corretamente (não liga e desliga o aparelho). Os aparelhos que não podem ser ligados e desligados com o interruptor "ON/OFF" são perigosos, não devem ser utilizados e devem ser reparados.
c) Certifique-se de que a ficha está desligada da tomada antes de tentar efetuar quaisquer ajustes, substituições de acessórios ou antes de colocar o aparelho de lado. Estas precauções reduzem o risco de ativação acidental do dispositivo.
d) Desligar o aparelho da alimentação elétrica antes de iniciar a regulação, a limpeza e a manutenção. Esta medida preventiva reduz o risco de ativação acidental.
e) Certifique-se de que o cabo de pressão está desligado antes de tentar efetuar quaisquer ajustes, substituições de acessórios ou trabalhos no dispositivo. Esta medida preventiva reduz o risco de acidente.
f) Quando não estiver a ser utilizado, guarde-o num local seguro, longe do alcance de crianças e de pessoas não familiarizadas com o dispositivo e que não tenham lido o manual do utilizador. O aparelho pode constituir um perigo nas mãos de utilizadores inexperientes.
g) Manter o aparelho em perfeitas condições técnicas. Antes de cada utilização, verifique se existem danos gerais, especialmente se os componentes móveis apresentam fissuras ou elementos, e se existem outras condições que possam afetar o funcionamento seguro do dispositivo. Se forem detetados danos, entregar o aparelho para reparação antes de o utilizar.
h) Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
i) A reparação ou manutenção do aparelho deve ser efetuada por pessoal qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá uma utilização segura.
j) Para garantir a integridade operacional do dispositivo, não remova as proteções montadas na fábrica e não desaperte nenhum parafuso.
k) Evite situações em que o dispositivo deixe de funcionar durante a utilização devido a uma carga excessiva. Isto pode provocar o sobreaquecimento dos elementos de acionamento e danificar o aparelho.
l) Não tocar nas peças articuladas ou nos acessórios, exceto se o aparelho tiver sido desligado da fonte de alimentação.
m) Não deslocar, ajustar ou rodar o aparelho durante o trabalho.
n) Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado.
o) Limpe o aparelho regularmente para evitar a acumulação de sujidade persistente.
p) O dispositivo não é um brinquedo. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
q) É proibido interferir na estrutura do dispositivo para alterar os seus parâmetros ou a sua construção.
r) Manter o aparelho afastado de fontes de fogo e calor.
s) Não tapar as aberturas de ventilação!

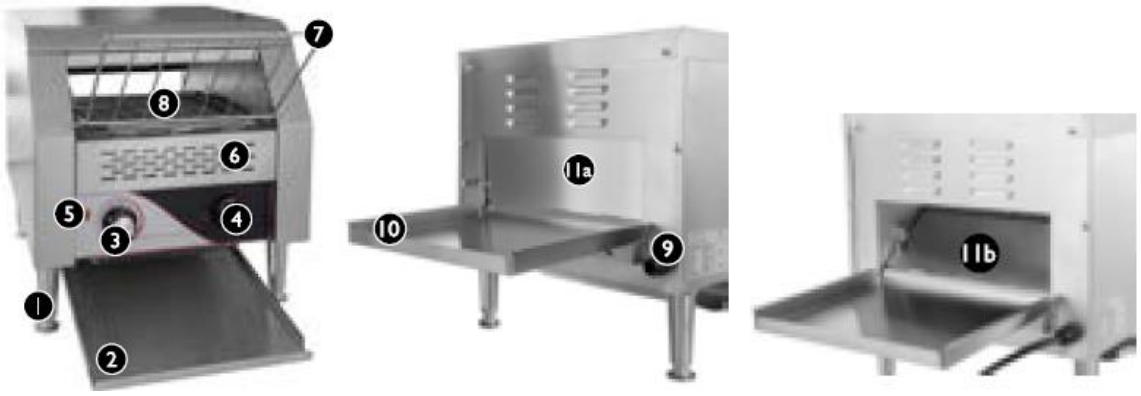


ATENÇÃO! Apesar da conceção segura do aparelho e das suas características de proteção, e apesar da utilização de elementos adicionais que protegem o operador, existe ainda um ligeiro risco de acidente ou lesão durante a utilização do aparelho. Mantenha-se alerta e use o bom senso quando utilizar o dispositivo.

3. Orientações de utilização

Esta torradeira foi projetada para preparar torradas usando pão torrado adequado. Não use a torradeira para uso normal
pão ou pãezinhos. Não use torradas cobertas com coberturas (como açúcar, queijo).
O produto é destinado ao uso comercial.
O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização não intencional do dispositivo.

3.1. Descrição do dispositivo



1. **Pés do dispositivo**
2. **Bandeja inferior**
3. **Definindo taxa de operação**
4. **Configuração do modo de operação e temperatura:**
   STBY – os aquecedores funcionarão em sequência: aquecedor superior primeiro e depois aquecedor inferior
   BUNS – só funciona o aquecedor superior
   PÃO – ambos os aquecedores funcionam ao mesmo tempo
5. **Lâmpada indicadora de operação**
6. **Gaveta de migalhas**
7. **Alimentador**
8. **Grelha para torradas**
9. **Conexão do cabo de alimentação**
10. **Bandeja traseira**
11. **a. vista com a tampa fechada (a torrada aparecerá na bandeja inferior)**
    b. vista com a tampa aberta (a torrada aparecerá na bandeja traseira)

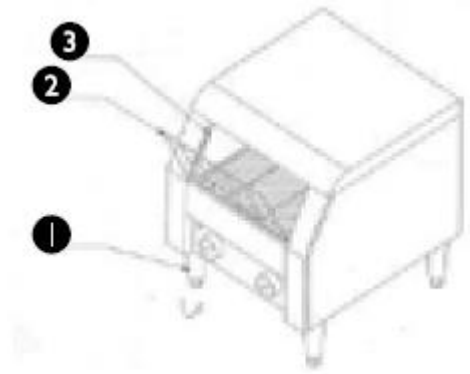
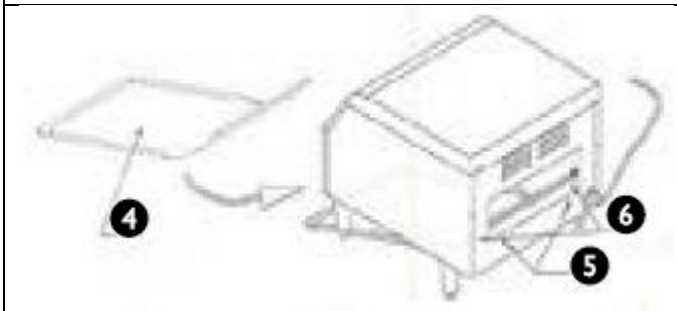
3.2. Preparação para utilização

LOCALIZAÇÃO DO APARELHO

A temperatura do ambiente não deve ser superior a 45 °C e a umidade relativa deve ser inferior a 85%. Garanta uma boa ventilação no ambiente em que o dispositivo será utilizado. A distância entre a parte traseira da torradeira e a parede deve ser de pelo menos 20 cm, a distância mínima entre as laterais do aparelho e as paredes deve ser de pelo menos 10 cm de cada lado e 35 cm entre a parte superior do aparelho e o teto. Mantenha o dispositivo longe de superfícies quentes. Opere o dispositivo em superfícies planas, estáveis, limpas, refratárias e secas, fora do alcance de crianças e pessoas com deficiências mentais. Instale o dispositivo certificando-se de que haja acesso constante ao plugue principal. O cabo de alimentação conectado ao aparelho deve estar devidamente aterrado e corresponder aos detalhes técnicos. Antes do primeiro uso, remova todos os elementos e limpe-os, juntamente com todo o dispositivo.

Desmontar o aparelho e todos os seus componentes e limpá-los antes da primeira utilização.

3.3. Montagem do aparelho

	1. Monte os pés do dispositivo. 2. Fixe o alimentador. 3. Furos para montagem do alimentador.
	4. Insira a bandeja inferior por baixo e pendure-a nas dobradiças salientes. 5. Local para fixação da bandeja traseira. 6. Localização das dobradiças da bandeja inferior.
	7. Para fixar a bandeja traseira, solte os dois parafusos, insira a bandeja e aperte os parafusos.

3.4. Utilização do dispositivo

OBSERVAÇÃO: um cheiro de queimado pode ser detectado durante o primeiro uso. Isso é normal e deve desaparecer após um curto período de tempo. Certifique-se de que o ambiente esteja bem ventilado.

A lâmpada indicadora de operação (5) acenderá quando o modo desejado for selecionado e a grade de torradas (8) começará a funcionar.
automaticamente. Selecione o modo de operação (4) e a taxa de rotação da grade (3) adequadamente para o nível de cozimento desejado. Quanto menor a faixa de rotação da grade, maior será a velocidade da grade e mais leve ficará a torrada. Por outro lado, quanto maior for a faixa de rotação da grade definida, menor será a rotação da grade e mais torrada a torrada será. Para ter certeza de que o efeito de cozimento resultante é satisfatório, coloque duas fatias de pão na torradeira e verifique o resultado final. O aparelho apresenta duas opções para inserir o pão:
utilizando a bandeja inferior (2) ou a traseira (10). Para que o pão apareça na bandeja inferior após o cozimento (2), feche e trave a tampa traseira (11a). Para que o pão apareça na bandeja traseira após o cozimento (10), a tampa deve permanecer aberta (11b). Aguarde de 10 a 12 minutos para que o dispositivo aqueça até a temperatura máxima.

3.5. Limpeza e manutenção

a) Deve-se evitar sacudir, bater e virar o dispositivo de cabeça para baixo durante o transporte. Armazene-o em local bem ventilado, com ar seco e sem gases corrosivos.
b) Desligue a ficha de alimentação e deixe o aparelho arrefecer completamente antes de cada limpeza, ajuste ou substituição de acessórios, ou se o aparelho não estiver a ser utilizado.

c) Desligue sempre o aparelho da tomada antes de o limpar ou de o guardar.
d) Utilizar apenas produtos de limpeza não corrosivos para limpar a superfície.
e) Utilize apenas detergentes suaves e seguros para alimentos para lavar o aparelho.
f) Depois de limpar o aparelho, todas as peças devem ser completamente secas antes de o voltar a utilizar.
g) Guarde a unidade num local seco e fresco, sem humidade e sem exposição direta à luz solar.
h) Não pulverizar o aparelho com um jacto de água nem o submergir em água.
i) Não permita que a água entre no dispositivo através de aberturas na caixa do dispositivo.
j) Limpar as aberturas de ventilação com uma escova e ar comprimido.
k) O aparelho deve ser inspecionado regularmente para verificar a sua eficácia técnica e detetar eventuais danos.
l) Utilizar um pano macio e húmido para a limpeza.
m) Não utilizar objetos afiados e/ou metálicos para a limpeza (por exemplo, uma escova de arame ou uma espátula metálica), pois podem danificar a superfície do aparelho.

ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS USADOS:
Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.
Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametra		Hodnota parametra
Názov produktu		Reťazový hriankovač
Model		RCKT-1940
Menovité napätie [V~]/frekvencia [Hz]		230 / 50
Menovitý výkon [W]		2200
Trieda ochrany		I
Rozmery [šírka x hĺbka x výška, mm]		365 x 450 x 410
Hmotnosť [kg]		14,5
Účinnosť [ks/h]		~180-720
Rozsah teplôt [oC]	Pohotovostný režim	135-150
	Buchty	235-258
	Chlieb	332-350

1. Všeobecný popis

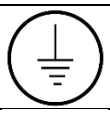
Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnymi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE NEPREČÍTALI TÚTO POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A NEPOROZUMELI JEJ.

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

Legenda

CE	Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.
	Pred použitím si prečítajte pokyny.
	Výrobok sa musí recyklovať.
	**VAROVANIE!** alebo **POZOR!** alebo **UPOZORNENIE!** Platí pre danú situáciu. (všeobecné výstražné znamenie)

	POZOR! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
	POZOR! Rotujúce časti, nebezpečenstvo zamotania!
	Trieda ochrany 1. Vyžaduje sa uzemnenie, základná izolácia.
	POZOR! Horúci povrch, hrozí riziko popálenia!
	Používajte iba v interiéri.



UPOZORNENIE! Nákresy v tejto príručke slúžia len na ilustráciu a niektoré detaily sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

2. Bezpečnosť pri používaní



POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Pojmy "zariadenie" alebo "produkt" sa vo varovaniach a pokynoch používajú na označenie:
Reťazový hriankovač.

2.1. Elektrická bezpečnosť

a) Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nijako neupravujte. Používanie originálnych zástrčiek a kompatibilných zásuviek znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
b) Nedotýkajte sa uzemnených prvkov, ako sú potrubia, ohrievače, kotly a chladničky. Ak je uzemnené zariadenie vystavené dažďu, prichádza do priameho kontaktu s mokrým povrchom alebo sa používa vo vlhkom prostredí, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom. Vniknutie vody do zariadenia zvyšuje riziko jeho poškodenia a úrazu elektrickým prúdom.
c) Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.
d) Kábel používajte len na určené účely. Nikdy ho nepoužívajte na prenášanie zariadenia ani na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Kábel uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
e) Ak je napájací kábel poškodený alebo vykazuje zjavné známky opotrebovania, zariadenie nepoužívajte. Poškodený napájací kábel by mal vymeniť kvalifikovaný elektrikár alebo servisné stredisko výrobcu.
f) Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani zariadenie do vody alebo iných kvapalín. Zariadenie nepoužívajte na mokrých povrchoch.
g) POZOR! OHROZENIE ŽIVOTA! Pri čistení zariadenie nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.
h) Nepoužívajte zariadenie vo veľmi vlhkom prostredí alebo v bezprostrednej blízkosti vodných nádrží.
i) Zabráňte namočeniu zariadenia. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

2.2. Bezpečnosť na pracovisku

a) Postarajte sa o to, aby bolo pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môže viesť k nehodám. Pri práci so zariadením sa snažte myslieť dopredu, sledovať, čo sa deje, a používať zdravý rozum.
b) Zariadenie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Zariadenie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

c) Ak zistíte, že zariadenie je poškodené alebo má nepravidelnú prevádzku, okamžite ho vypnite a bezodkladne to nahláste svojmu nadriadenému.
d) Ak si nie ste istí, či výrobok funguje správne, alebo ak zistíte poškodenie, obráťte sa na servisné stredisko výrobcu.
e) Opravy výrobku môže vykonávať len servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami!
f) V prípade požiaru použite na uhasenie práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s oxidom uhličitým (CO_2)(určený na hasenie elektrických zariadení pod napätím).
g) Zariadenie používajte v dobre vetranom priestore.
h) Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných štítkov. Ak sú štítky nečitateľné, je potrebné ich vymeniť.
i) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.
j) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.
k) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
l) Ak toto zariadenie používate spolu s iným zariadením, je potrebné dodržiavať aj ostatné pokyny na používanie.

2.3. Osobná bezpečnosť

a) Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov, ktoré môžu výrazne zhoršiť schopnosť ovládať ho.
b) Zariadenie nie je určené na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami alebo osoby bez príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ nedostali pokyny, ako zariadenie obsluhovať.
c) Pri práci so zariadením používajte zdravý rozum a buďte ostražití. Dočasná strata koncentrácie počas používania zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.
d) Aby ste zabránili náhodnému zapnutiu zariadenia, pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že vypínač je v polohe OFF.
e) Nepreceňujte svoje schopnosti. Pri používaní zariadenia udržiavajte rovnováhu a zachovajte si stabilitu. To zaistí lepšiu kontrolu nad zariadením v neočakávaných situáciách.
f) Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržiavajte vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti.
g) Pred zapnutím zariadenia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Náradie alebo kľúč ponechaný v otočnej časti zariadenia môže spôsobiť poranenie.
h) Zariadenie nie je hračka. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
i) Počas používania nevkladajte do zariadenia ruky ani iné predmety!

2.4. Bezpečné používanie zariadenia

a) Zariadenie nepreťažujte. Používajte nástroje, ktoré sú vhodné pre príslušnú úlohu. Správne zvolené zariadenie bude vykonávať úlohu, na ktorú bolo navrhnuté, lepšie a bezpečnejšie.
b) Zariadenie nepoužívajte, ak spínač "ON/OFF" nefunguje správne (t. j. nezapne a nevypne zariadenie). Zariadenia, ktoré sa nedajú zapnúť a vypnúť pomocou vypínača "ON/OFF", sú nebezpečné, nemali by sa prevádzkovať a je potrebné ich opraviť.
c) Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred odložením zariadenia sa uistite, že zástrčka je odpojená od zásuvky. Takéto opatrenia znížia riziko náhodného spustenia zariadenia.
d) Pred začatím nastavovania, čistenia a údržby odpojte zariadenie od elektrickej siete. Takéto preventívne opatrenie znižuje riziko náhodnej aktivácie.
e) Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo akoukoľvek prácou na zariadení sa uistite, že tlakové potrubie je odpojené. Toto preventívne opatrenie znižuje riziko nehody.
f) Ak sa nepoužíva, uložte ho na bezpečné miesto, mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú oboznámené so zariadením a neprečítali si návod na obsluhu. Zariadenie môže predstavovať nebezpečenstvo v rukách neskúsených používateľov.
g) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je všeobecne poškodené, najmä či pohyblivé súčasti nie sú prasknuté alebo či nie sú poškodené prvky,

prípadne či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia. Ak zistíte poškodenie, odovzdajte zariadenie pred použitím na opravu.

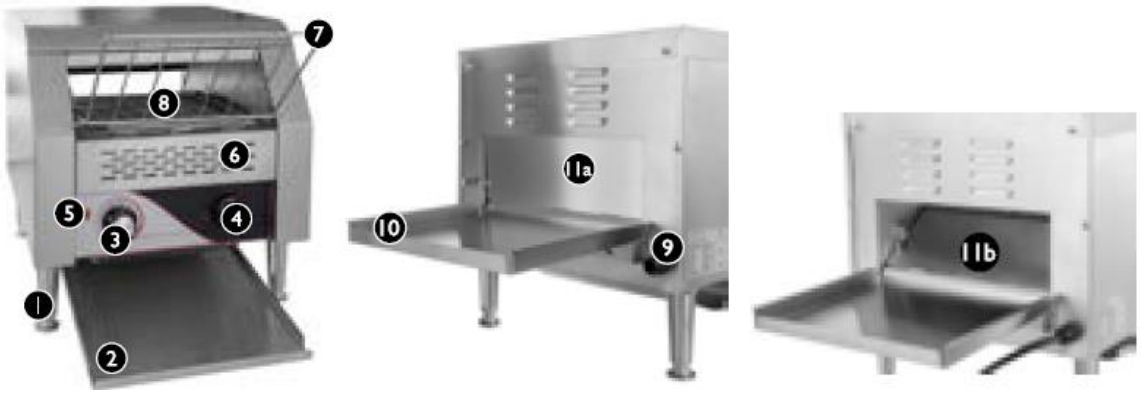
h) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.
i) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečné používanie.
j) Aby sa zabezpečila funkčná integrita zariadenia, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a neuvoľňujte žiadne skrutky.
k) Vyhnite sa situáciám, keď zariadenie prestane počas používania fungovať v dôsledku nadmerného zaťaženia. Môže to viesť k prehriatiu prvkov pohonu a poškodeniu zariadenia.
l) Nedotýkajte sa kĺbových častí alebo príslušenstva, pokiaľ zariadenie nebolo odpojené od zdroja napájania.
m) Počas práce zariadením nehýbte, neupravujte ho ani neotáčajte.
n) Počas používania nenechávajte toto zariadenie bez dozoru.
o) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.
p) Zariadenie nie je hračka. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelej osoby.
q) Je zakázané zasahovať do zariadenia s cieľom zmeniť jeho parametre alebo konštrukciu.
r) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu zdrojov ohňa a tepla.
s) Nezakrývajte vetracie otvory!

POZOR! Napriek bezpečnej konštrukcii zariadenia a jeho ochranným prvkom, ako aj použitiu ďalších prvkov chrániacich obsluhujúcu osobu existuje pri používaní zariadenia mierne riziko nehody alebo poranenia. Pri používaní zariadenia buďte ostražití a používajte zdravý rozum.

3. Pokyny na používanie

Tento hriankovač je určený na prípravu hrianok s použitím vhodného toastového chleba. Hriankovač nepoužívajte na normálne
chlieb alebo rožky. Nepoužívajte toasty pokryté polevou (ako je cukor, syr).
Výrobok je určený na komerčné použitie.
Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.

3.1. Popis zariadenia



1. **Nohy zariadenia**
2. **Spodný zásobník**
3. **Nastavenie prevádzkovej rýchlosti**
4. **Nastavenie prevádzkového režimu a teploty:**
   STBY – ohrievače budú pracovať v poradí: najprv horný ohrievač, potom spodný ohrievač
   BUNS – funguje iba horný ohrievač
   CHLIEB – oba ohrievače pracujú súčasne
5. **Kontrolka prevádzky**
6. **Zásuvka na omrvinky**

7. **Podávač**
8. **Mriežka na toasty**
9. **Pripojenie napájacieho kábla**
10. **Zadný zásobník**
11. **a. pohľad so zatvoreným krytom (toast sa objaví na spodnom podnose)**
    b. pohľad s otvoreným krytom (toast sa objaví na zadnom podnose)

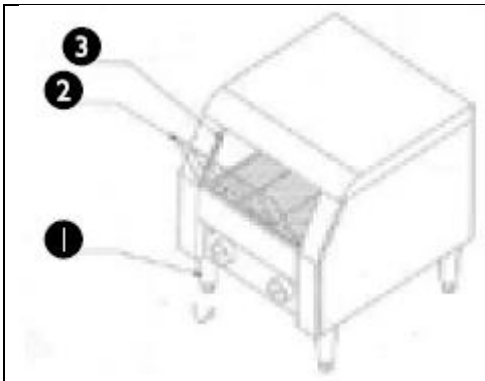
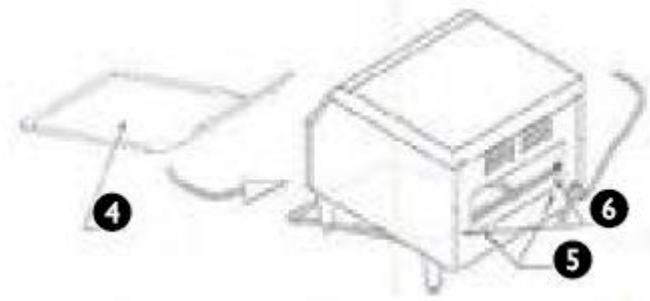
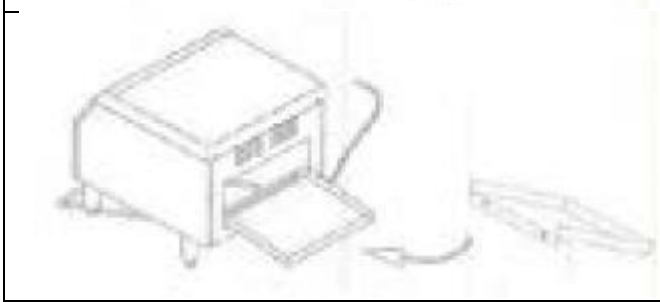
3.2. Príprava na použitie

UMIESTNENIE SPOTREBIČA

Teplota prostredia nesmie byť vyššia ako 45 °C a relatívna vlhkosť by mala byť nižšia ako 85 %. Zabezpečte dobré vetranie v miestnosti, v ktorej sa zariadenie používa. Vzdialenosť medzi zadnou stranou reťazového hriankovača a stenou by mala byť aspoň 20 cm, minimálna vzdialenosť medzi stranami zariadenia a stenami by mala byť aspoň 10 cm na každej strane a 35 cm medzi hornou časťou zariadenia a stenou. strop. Udržujte zariadenie mimo horúcich povrchov. Prístroj prevádzkujte na rovných, stabilných, čistých, žiaruvzdorných a suchých povrchoch mimo dosahu detí a ľudí s mentálnym postihnutím. Nainštalujte zariadenie tak, aby bol zabezpečený stály prístup k hlavnej zástrčke. Napájací kábel pripojený k spotrebiču musí byť riadne uzemnený a musí zodpovedať technickým detailom. Pred prvým použitím odstráňte všetky prvky a vyčistite ich spolu s celým zariadením.

Pred prvým použitím zariadenie a všetky jeho súčasti rozoberte a vyčistite.

3.3. Montáž zariadenia

	1. Namontujte nožičky zariadenia. 2. Pripevnite podávač. 3. Otvory pre montáž podávača.
	4. Vložte spodnú tácku zospodu a zaveste ju na vyčnievajúce pánty. 5. Miesto na pripevnenie zadného zásobníka. 6. Umiestnenie pántov pre spodnú vaničku.
	7. Ak chcete pripojiť zadný zásobník, uvoľnite obe skrutky, vložte zásobník a utiahnite skrutky.

3.4. Používanie zariadenia

POZNÁMKA: Pri prvom použití môže byť zaznamenaný zápach spáleniny. Je to normálne a po krátkom čase by to malo zmiznúť. Uistite sa, že miestnosť je dobre vetraná.

Kontrolka prevádzky (5) sa rozsvieti, keď je zvolený požadovaný režim a spustí sa mriežka na opekanie (8). automaticky. Zvoľte prevádzkový režim (4) a rýchlosť otáčania mriežky (3) vhodne pre požadovanú úroveň pečenia. Čím nižší je rozsah rýchlosti otáčania mriežky, tým vyššia je rýchlosť mriežky a tým ľahší bude toast. Na druhej strane, čím vyšší je nastavený rozsah rýchlosti otáčania mriežky, tým nižšia bude rotácia mriežky a tým viac sa toast opečie. Aby bol výsledný efekt pečenia uspokojivý, vložte do hriankovača dva krajce chleba a skontrolujte konečný výsledok. Zariadenie ponúka dve možnosti vkladania chleba:
pomocou spodného (2) alebo zadného (10) zásobníka. Aby sa chlieb po upečení objavil na spodnom plechu (2), zatvorte a zaistite zadný kryt (11a). Aby sa chlieb po upečení objavil na zadnom plechu (10), kryt musí zostať otvorený (11b). Nechajte 10 - 12 minút, kým sa zariadenie zahreje na maximálnu teplotu.

3.5. Čistenie a údržba

a) Pri preprave je potrebné zabrániť otrasom, nárazom a prevráteniu zariadenia. Skladujte ho na dobre vetranom mieste so suchým vzduchom a bez akýchkoľvek korozívnych plynov.
b) Pred každým čistením, nastavovaním a výmenou príslušenstva alebo v prípade, že sa zariadenie nepoužíva, odpojte sieťovú zástrčku a nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
c) Pred čistením alebo odložením zariadenia ho vždy odpojte od elektrickej siete.
d) Na čistenie povrchu používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.
e) Na umývanie zariadenia používajte len jemné čistiace prostriedky vhodné pre potraviny.
f) Po vyčistení zariadenia je potrebné všetky časti pred ďalším použitím úplne vysušiť.
g) Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
h) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho do nej neponárajte.
i) Nedovoľte, aby sa do zariadenia dostala voda cez otvory v jeho plášti.
j) Vyčistite vetracie otvory pomocou kefy a stlačeného vzduchu.
k) Zariadenie sa musí pravidelne kontrolovať, aby sa overila jeho technická efektívnosť a zistilo sa prípadné poškodenie.
l) Na čistenie používajte mäkkú a vlhkú handričku.
m) Na čistenie nepoužívajte ostré a/alebo kovové predmety (napr. drôtenú kefu alebo kovovú špachtľu), pretože môžu poškodiť povrchový materiál spotrebiča.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ZARIADENÍ:
Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.
Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

Описание на параметъра		Стойност на параметъра
Име на продукта		Верижен тостер
Модел		РЦКТ-1940г
Номинално напрежение [V~] / честота [Hz]		230 / 50
Номинална мощност [W]		2200
Клас на защита		аз
Размери [ширина x дълбочина x височина, mm]		365 x 450 x 410
Тегло [kg]		14,5
Ефективност [бр/ч]		~180-720
Температурен диапазон [oC]	В режим на готовност	135-150
	Кифлички	235-258
	хляб	332-350

1. Общо описание

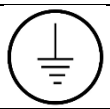
Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасното и безпроблемно използване на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, използвайки най-съвременни технологии и компоненти. Освен това се произвежда в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, ОСВЕН АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ И РАЗБРАЛИ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте дейности по поддръжката. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като вземе предвид технологичния прогрес и възможностите за намаляване на шума.

Легенда

CE	Продуктът отговаря на съответните стандарти за безопасност.
	Прочетете инструкциите преди употреба.

	Продуктът трябва да бъде рециклиран.
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** или **ВНИМАНИЕ!** или **ЗАПОМНЕТЕ!** Приложимо към дадената ситуация. (общ предупредителен знак)
	ВНИМАНИЕ! Предупреждение за токов удар!
	ВНИМАНИЕ! Въртящи се части, опасност от заплитане!
	Клас на защита 1. Необходимо е заземяване, основна изолация.
	ВНИМАНИЕ! Гореща повърхност, риск от изгаряне!
	Използвайте само на закрито.



МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! Чертежите в това ръководство са само за илюстрация и в някои детайли може да се различават от действителния продукт.

2. Безопасност при използване



ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване или дори смърт.

Термините "устройство" или "продукт" се използват в предупрежденията и инструкциите за позоваване на:
Верижен тостер.

2.1. Електрическа безопасност

a) Щепселът трябва да пасва на контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Използването на оригинални щепсели и подходящи контакти намалява риска от токов удар.
b) Избягвайте да докосвате заземени елементи като тръби, нагреватели, бойлери и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако заземеното устройство е изложено на дъжд, влезе в пряк контакт с мокра повърхност или работи във влажна среда. Попадането на вода в устройството увеличава риска от повреда на устройството и от токов удар.
c) Не докосвайте устройството с мокри или влажни ръце.
d) Използвайте кабела само по предназначение. Никога не го използвайте за носене на устройството или за изваждане на щепсела от контакт. Дръжте кабела далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
e) Не използвайте устройството, ако захранващият кабел е повреден или показва очевидни признаци на износване. Повреден захранващ кабел трябва да се смени от квалифициран електротехник или сервизен център на производителя.
f) За да избегнете токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или устройството във вода или други течности. Не използвайте уреда върху мокри повърхности.

g) ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА! Докато почиствате, никога не потапяйте устройството във вода или други течности.
h) Не използвайте в много влажна среда или в непосредствена близост до резервоари за вода.
i) Пазете устройството от намокряне. Опасност от токов удар!

2.2. Безопасност на работното място

a) Уверете се, че работното място е чисто и добре осветено. Разхвърляното или лошо осветено работно място може да доведе до злополуки. Опитайте се да мислите напред, наблюдавайте какво се случва и използвайте здрав разум, когато работите с устройството.
b) Не използвайте устройството в потенциално експлозивна среда, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Устройството генерира искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
c) Ако откриете повреда или неправилна работа, незабавно изключете уреда и докладвайте незабавно на началник.
d) Ако не сте сигурни дали продуктът работи правилно или откриете повреда, моля, свържете се със сервизния център на производителя.
e) Само сервизният център на производителя може да извършва ремонт на продукта. Не се опитвайте да правите ремонт сами!
f) В случай на пожар използвайте пожарогасител с прах или въглероден диоксид (CO2) (предназначен за употреба върху електрически уреди под напрежение), за да го потушите.
g) Използвайте устройството в добре проветриво помещение.
h) Редовно проверявайте състоянието на етикетите за безопасност. Ако етикетите са нечетливи, трябва да се сменят.
i) Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трета страна, ръководството трябва да бъде предадено с него.
j) Съхранявайте елементите на опаковката и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.
k) Пазете уреда далеч от деца и животни.
l) Ако това устройство се използва заедно с друго оборудване, трябва да се следват и останалите инструкции за употреба.

2.3. Лична безопасност

a) Не използвайте устройството, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат значително да нарушат способността за работа с устройството.
b) Устройството не е проектирано да се използва от лица (включително деца) с ограничени умствени и сетивни функции или лица без подходящ опит и/или познания, освен ако не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции как да работят с устройство.
c) Когато работите с устройството, използвайте здравия разум и бъдете нащрек. Временната загуба на концентрация по време на използване на устройството може да доведе до сериозни наранявания.
d) За да предотвратите случайно включване на устройството, уверете се, че превключвателят е в положение ИЗКЛ., преди да свържете към източник на захранване.
e) Не надценявайте способностите си. Когато използвате устройството, поддържайте равновесие и останете стабилни през цялото време. Това ще осигури по-добър контрол върху устройството в неочаквани ситуации.
f) Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Свободно облекло, бижута или дълга коса може да попаднат в движещи се части.
g) Отстранете всички регулиращи инструменти или гаечни ключове, преди да включите устройството. Инструмент или гаечен ключ, оставен във въртящата се част на устройството, може да причини нараняване.
h) Устройството не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството.
i) Не поставяйте ръцете си или други предмети вътре в устройството, докато се използва!

2.4. Безопасно използване на устройството

a) Не претоварвайте устройството. Използвайте подходящите инструменти за дадената задача. Правилно избраното устройство ще изпълни задачата, за която е проектирано по-добре и по по-безопасен начин.
b) Не използвайте устройството, ако превключвателят “ON/OFF” не функционира правилно (не включва и изключва устройството). Устройствата, които не могат да се включват и изключват с помощта на превключвателя „ON/OFF“, са опасни, не трябва да се използват и трябва да бъдат ремонтирани.
c) Уверете се, че щепселът е изключен от контакта, преди да се опитвате да регулирате, сменяте аксесоари или преди да оставите устройството настрана. Такива предпазни мерки ще намалят риска от случайно активиране на устройството.
d) Изключете уреда от захранването, преди да започнете настройка, почистване и поддръжка. Такава превантивна мярка намалява риска от случайно активиране.
e) Уверете се, че тръбопроводът за налягане е изключен, преди да опитвате каквито и да било настройки, смяна на аксесоари или извършване на каквато и да е работа по устройството. Такава превантивна мярка намалява риска от злополука.
f) Когато не се използва, съхранявайте на безопасно място, далеч от деца и хора, които не са запознати с устройството и не са прочели ръководството за употреба. Устройството може да представлява опасност в ръцете на неопитни потребители.
g) Поддържайте уреда в перфектно техническо състояние. Преди всяка употреба проверете за общи повреди, особено проверете движещите се компоненти за напукани части или елементи, както и за всякакви други условия, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако откриете повреда, предайте устройството за ремонт преди употреба.
h) Пазете уреда от деца.
i) Ремонтът или поддръжката на устройството трябва да се извършват от квалифицирани лица, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасна употреба.
j) За да осигурите работоспособността на устройството, не отстранявайте фабрично монтирани предпазители и не разхлабвайте никакви винтове.
k) Избягвайте ситуации, при които устройството спира да работи по време на употреба поради прекомерно натоварване. Това може да доведе до прегряване на задвижващите елементи и повреда на устройството.
l) Не докосвайте шарнирни части или аксесоари, освен ако устройството не е изключено от източника на захранване.
m) Не местете, регулирайте или въртете уреда по време на работа.
n) Не оставяйте този уред без надзор, докато се използва.
o) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите натрупването на упорита мръсотия.
p) Устройството не е играчка. Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор от възрастен.
q) Забранява се намеса в структурата на устройството с цел промяна на параметрите или конструкцията му.
r) Дръжте устройството далеч от източници на огън и топлина.
s) Не покривайте вентилационните отвори!



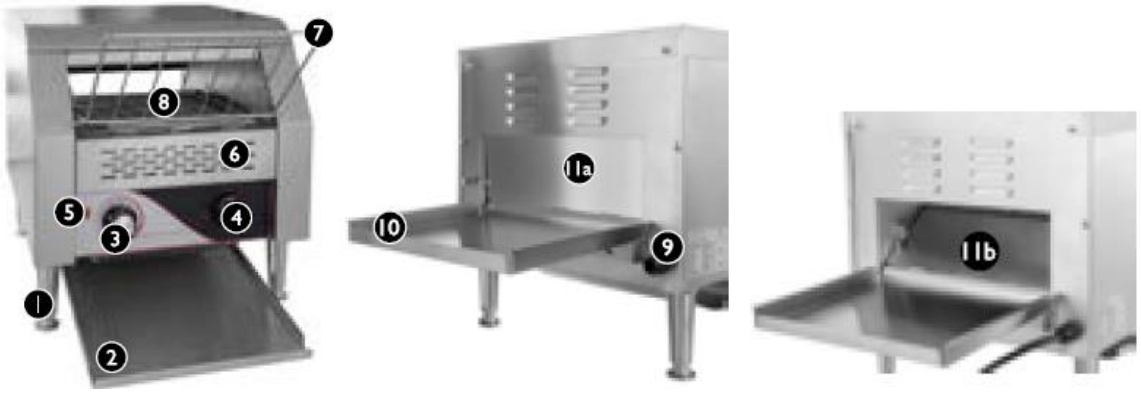
ВНИМАНИЕ! Въпреки безопасния дизайн на устройството и неговите защитни характеристики и въпреки използването на допълнителни елементи, предпазващи оператора, все още съществува малък риск от злополука или нараняване при използване на устройството. Бъдете нащрек и използвайте здравия разум, когато използвате устройството.

3. Използвайте насоки

Този тостер е предназначен за приготвяне на тост с помощта на подходящ тост хляб. Не използвайте тостера за нормално

хляб или кифлички. Не използвайте тостове, покрити с гарнитури (като захар, сирене).
Продуктът е предназначен за търговска употреба.
Потребителят е отговорен за всички щети, произтичащи от непредвидена употреба на устройството.

3.1. Описание на устройството



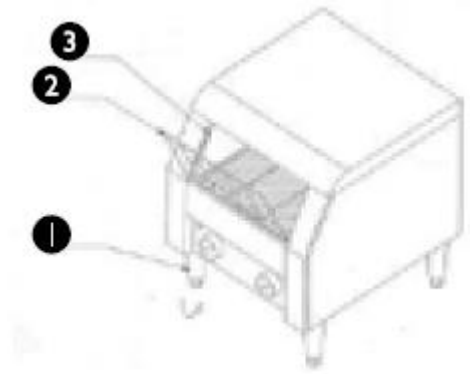
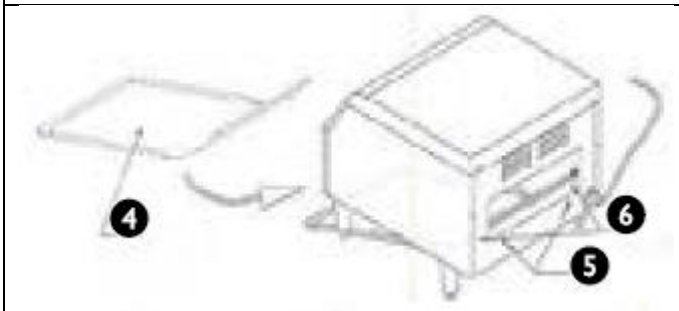
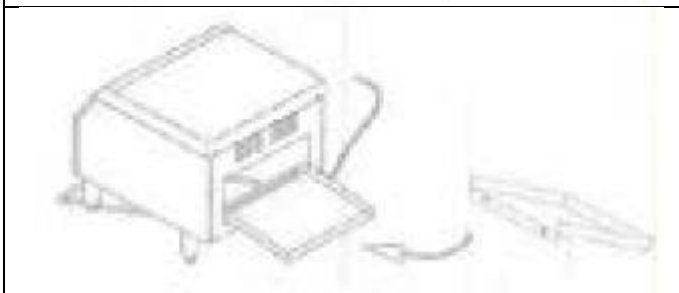
1. **Крака на устройството**
2. **Долна тава**
3. **Настройка на скоростта на работа**
4. **Настройка на режим на работа и температура:**
   STBY – нагревателите ще работят в последователност: първо горният нагревател, след това долният нагревател
   БУНС – работи само горния нагревател
   ХЛЯБ – двата нагревателя работят едновременно
5. **Индикаторна лампа за работа**
6. **Чекмедже за трохи**
7. **Хранилка**
8. **Решетка за тостове**
9. **Връзка със захранващ кабел**
10. **Задна тава**
11. **a. изглед със затворен капак (тост ще се появи на долната тава)**
    b. изглед с отворен капак (тост ще се появи на задната тава)

3.2. Подготовка за употреба

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА УРЕДА
Температурата на околната среда не трябва да бъде по-висока от 45 °C, а относителната влажност трябва да бъде по-ниска от 85%. Осигурете добра вентилация в помещението, в което се използва устройството. Разстоянието между гърба на верижния тостер и стената трябва да бъде най-малко 20 см, минималното разстояние между страните на устройството и стените трябва да бъде поне 10 см от всяка страна и 35 см между горната част на устройството и таван. Дръжте устройството далеч от горещи повърхности. Работете с устройството върху плоски, стабилни, чисти, огнеупорни и сухи повърхности, далеч от обсега на деца и хора с умствени увреждания. Инсталирайте устройството, като се уверите, че е осигурен постоянен достъп до щепсела. Захранващият кабел, свързан към уреда, трябва да бъде правилно заземен и да отговаря на техническите данни. Преди първа употреба отстранете всички елементи и ги почистете заедно с цялото устройство.

Разглобете устройството и всички негови компоненти и ги почистете преди първата употреба.

3.3. Сглобяване на устройството

	1. Сглобете краката на устройството. 2. Прикрепете хранилката. 3. Отвори за монтаж на фидер.
	4. Поставете долната табла отдолу и я окачете на изпъкналите панти. 5. Място за закрепване на задната табла. 6. Местоположение на пантите за долната тава.
	7. За да прикрепите задната табла, разхлабете двата винта, поставете таблата и затегнете винтовете.

3.4. Използване на устройството

ЗАБЕЛЕЖКА: при първата употреба може да се усети миризма на изгоряло. Това е нормално и трябва да изчезне след кратко време. Уверете се, че стаята е добре проветрена.

Индикаторната лампа за работа (5) ще светне, когато е избран желаният режим и решетката за препечен хляб (8) ще започне
автоматично. Изберете режима на работа (4) и скоростта на въртене на решетката (3) според желаното ниво на изпичане. Колкото по-нисък е обхватът на скоростта на въртене на решетката, толкова по-висока е скоростта на решетката и толкова по-лек ще бъде тостът. От друга страна, колкото по-висок диапазон на скоростта на въртене на решетката е зададен, толкова по-ниско ще бъде въртенето на решетката и толкова повече ще бъде препечен тостът. За да сте сигурни, че полученият ефект на печене е задоволителен, поставете две филийки хляб в тостера и проверете крайния резултат. Устройството разполага с две възможности за поставяне на хляба:
като използвате долната (2) или задната (10) тава. За да може хлябът да се появи на долната тава след изпичане (2), затворете и заключете задния капак (11a). За да може хлябът да се появи на задната тава след изпичане (10), капакът трябва да остане отворен (11b). Оставете 10 - 12 минути уредът да загрее до максималната си температура.

3.5. Почистване и поддръжка

а) При транспортиране трябва да се избягват разклащане, сблъсък и обръщане на устройството. Съхранявайте го на добре проветриво място със сух въздух и без корозивни газове.

b) Изключете щепсела от контакта и оставете устройството да се охлади напълно преди всяко почистване, настройка или смяна на аксесоари, или ако устройството не се използва.
c) Винаги изключвайте устройството от контакта, преди да го почистите или приберете.
d) Използвайте само некорозивни почистващи препарати за почистване на повърхността.
e) Използвайте само меки, безопасни за храна препарати за измиване на устройството.
f) След почистване на устройството всички части трябва да бъдат напълно изсушени, преди да го използвате отново.
g) Съхранявайте уреда на сухо и хладно място, без влага и пряка слънчева светлина.
h) Не пръскайте устройството с водна струя и не го потапяйте във вода.
i) Не позволявайте вода да попадне вътре в устройството през вентилационните отвори в корпуса на устройството.
j) Почистете вентилационните отвори с четка и сгъстен въздух.
k) Устройството трябва да се проверява редовно, за да се провери техническата му изправност и да се открият повреди.
l) Използвайте мека, влажна кърпа за почистване.
m) Не използвайте остри и/или метални предмети за почистване (напр. телена четка или метална шпатула), защото те могат да повредят повърхностния материал на уреда.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ УСТРОЙСТВА:
Не изхвърляйте това устройство в общинските системи за отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране и събиране на електрически и електрически уреди. Проверете символа върху продукта, ръководството за употреба и опаковката. Пластмасите, използвани за конструирането на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с техните маркировки. Избирайки да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.
Свържете се с местните власти за информация относно местното съоръжение за рециклиране.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων		Τιμή παραμέτρου
Όνομα προϊόντος		Τοστιέρα με αλυσίδα
Μοντέλο		RCKT-1940
Ονομαστική τάση [V~] / συχνότητα [Hz]		230 / 50
Ονομαστική ισχύς [W]		2200
Κατηγορία προστασίας		εγώ
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος, mm]		365 x 450 x 410
Βάρος [kg]		14,5
Αποδοτικότητα [τεμ/ώρα]		~180-720
Εύρος θερμοκρασίας [oC]	Αναμονή	135-150
	Ψωμάκια	235-258
	Ψωμί	332-350

1. Γενική περιγραφή

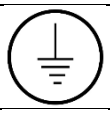
Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθά στην ασφαλή και απρόσκοπτη χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα τελευταίας τεχνολογίας. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕ ΠΟΛΥΣΤΕΛΕΩΣ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος της συσκευής και να διασφαλίσετε τη λειτουργία χωρίς προβλήματα, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει τους κινδύνους εκπομπής θορύβου στο ελάχιστο, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

Θρύλος

CE	Το προϊόν πληροί τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

	Το προϊόν πρέπει να ανακυκλώνεται.
	**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ή **ΘΥΜΑΣΤΕ!** Ισχύει για τη δεδομένη κατάσταση. (γενικό προειδοποιητικό σήμα)
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας!
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Περιστρεφόμενα μέρη, κίνδυνος εμπλοκής!
	Κατηγορία προστασίας 1. Απαιτείται γείωση, βασική μόνωση.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Καυτή επιφάνεια, κίνδυνος εγκαυμάτων!
	Χρησιμοποιήστε μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ! Τα σχέδια σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και σε ορισμένες λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

2. Ασφάλεια χρήσης



ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.

Οι όροι "συσκευή" ή "προϊόν" χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για αναφορά:
Τοστιέρα με αλυσίδα.

2.1. Ηλεκτρική ασφάλεια

a) Το φις πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα με κανέναν τρόπο. Η χρήση γνήσιων βυσμάτων και αντίστοιχων πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
b) Αποφύγετε να αγγίζετε γειωμένα στοιχεία όπως σωλήνες, θερμάστρες, λέβητες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν η γειωμένη συσκευή εκτεθεί σε βροχή, έρθει σε άμεση επαφή με υγρή επιφάνεια ή λειτουργεί σε υγρό περιβάλλον. Η είσοδος νερού στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ζημιάς στη συσκευή και ηλεκτροπληξίας.
c) Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
d) Χρησιμοποιήστε το καλώδιο μόνο για την προβλεπόμενη χρήση του. Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ για να μεταφέρετε τη συσκευή ή για να βγάλετε το φις από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
e) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή παρουσιάζει εμφανή σημάδια φθοράς. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή από το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
f) Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένες επιφάνειες.
g) ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ! Κατά τον καθαρισμό, μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

h) Μην το χρησιμοποιείτε σε πολύ υγρά περιβάλλοντα ή σε άμεση γειτνίαση με δεξαμενές νερού.
i) Αποτρέψτε το να βραχεί η συσκευή. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

2.2. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

a) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Ένας ακατάστατος ή κακώς φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Προσπαθήστε να σκεφτείτε μπροστά, παρατηρήστε τι συμβαίνει και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με τη συσκευή.
b) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δυνητικά εκρηκτικό περιβάλλον, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Η συσκευή παράγει σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
c) Εάν ανακαλύψετε ζημιά ή ακανόνιστη λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αναφέρετε το σε έναν επόπτη χωρίς καθυστέρηση.
d) Εάν δεν είστε βέβαιοι για το εάν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν διαπιστώσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
e) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να κάνει επισκευές στο προϊόν. Μην επιχειρήσετε να κάνετε επισκευές μόνοι σας!
f) Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε έναν πυροσβεστήρα σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα (CO2) (ένας που προορίζεται για χρήση σε ηλεκτροφόρες συσκευές) για να τον σβήσετε.
g) Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο.
h) Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ετικετών ασφαλείας. Εάν οι ετικέτες είναι δυσανάγνωστες, πρέπει να αντικατασταθούν.
i) Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή μεταβιβαστεί σε τρίτο μέρος, θα πρέπει να μεταβιβαστεί το εγχειρίδιο μαζί της.
j) Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι διαθέσιμο στα παιδιά.
k) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και ζώα.
l) Εάν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται μαζί με άλλον εξοπλισμό, πρέπει επίσης να ακολουθούνται οι υπόλοιπες οδηγίες χρήσης.

2.3. Προσωπική ασφάλεια

a) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν σημαντικά την ικανότητα χειρισμού της συσκευής.
b) Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία ή/και γνώση, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες για το πώς να χειρίζονται το συσκευή.
c) Όταν εργάζεστε με τη συσκευή, χρησιμοποιήστε την κοινή λογική και παραμείνετε σε εγρήγορση. Η προσωρινή απώλεια συγκέντρωσης κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
d) Για να αποτρέψετε την κατά λάθος ενεργοποίηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν συνδέσετε σε μια πηγή ρεύματος.
e) Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, διατηρήστε την ισορροπία σας και παραμείνετε σταθεροί ανά πάσα στιγμή. Αυτό θα εξασφαλίσει καλύτερο έλεγχο της συσκευής σε απροσδόκητες καταστάσεις.
f) Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
g) Αφαιρέστε όλα τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ένα εργαλείο ή ένα κλειδί που έχει μείνει στο περιστρεφόμενο μέρος της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
h) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
i) Μην βάζετε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στη συσκευή ενώ είναι σε χρήση!

2.4. Ασφαλής χρήση συσκευής

a) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία για τη συγκεκριμένη εργασία. Μια σωστά επιλεγμένη συσκευή θα εκτελέσει την εργασία για την οποία σχεδιάστηκε καλύτερα και με πιο ασφαλή τρόπο.
b) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης "ON/OFF" δεν λειτουργεί σωστά (δεν ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη συσκευή). Οι συσκευές που δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν και να απενεργοποιηθούν χρησιμοποιώντας το διακόπτη «ON/OFF» είναι επικίνδυνες, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να επισκευαστούν.
c) Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα πριν επιχειρήσετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις, αντικαταστάσεις εξαρτημάτων ή προτού αφήσετε τη συσκευή στην άκρη. Τέτοιες προφυλάξεις θα μειώσουν τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής.
d) Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε τη ρύθμιση, τον καθαρισμό και τη συντήρηση. Ένα τέτοιο προληπτικό μέτρο μειώνει τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης.
e) Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή πίεσης είναι αποσυνδεδεμένη πριν επιχειρήσετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις, αντικαταστάσεις εξαρτημάτων ή κάνετε οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή. Ένα τέτοιο προληπτικό μέτρο μειώνει τον κίνδυνο ατυχήματος.
f) Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή και δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης. Η συσκευή μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο στα χέρια άπειρων χρηστών.
g) Διατηρήστε τη συσκευή σε άριστη τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε για γενική ζημιά, ειδικά ελέγχετε τα κινούμενα εξαρτήματα για ραγισμένα μέρη ή στοιχεία και για οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν τη χρήση.
h) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
i) Η επισκευή ή η συντήρηση της συσκευής θα πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένα άτομα, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφαλή χρήση.
j) Για να διασφαλίσετε τη λειτουργική ακεραιότητα της συσκευής, μην αφαιρείτε προστατευτικά που έχουν τοποθετηθεί από το εργοστάσιο και μην χαλαρώνετε καμία βίδα.
k) Αποφύγετε καταστάσεις όπου η συσκευή σταματά να λειτουργεί κατά τη χρήση λόγω υπερβολικής φόρτωσης. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση των στοιχείων κίνησης και ζημιά στη συσκευή.
l) Μην αγγίζετε αρθρωτά μέρη ή αξεσουάρ εκτός εάν η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πηγή ρεύματος.
m) Μην μετακινείτε, ρυθμίζετε ή περιστρέφετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της εργασίας.
n) Μην αφήνετε αυτή τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ χρησιμοποιείται.
o) Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτρέψετε τη συσσώρευση επίμονης βρωμιάς.
p) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη ενήλικα.
q) Απαγορεύεται η παρέμβαση στη δομή της συσκευής για αλλαγή των παραμέτρων ή της κατασκευής της.
r) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές φωτιάς και θερμότητας.
s) Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού!

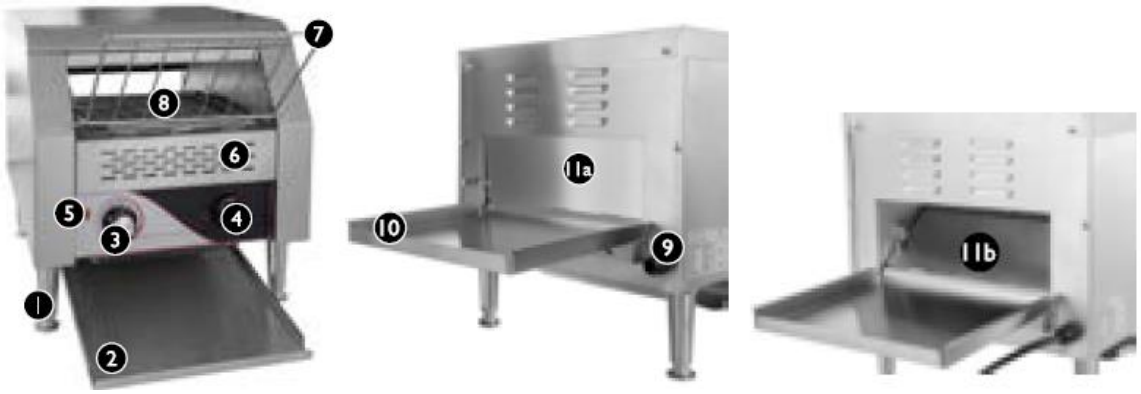
ΠΡΟΣΟΧΗ! Παρά τον ασφαλή σχεδιασμό της συσκευής και τα προστατευτικά χαρακτηριστικά της και παρά τη χρήση πρόσθετων στοιχείων που προστατεύουν τον χειριστή, εξακολουθεί να υπάρχει ένας μικρός κίνδυνος ατυχήματος ή τραυματισμού κατά τη χρήση της συσκευής. Μείνετε σε εγρήγορση και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

3. Χρησιμοποιήστε οδηγίες

Αυτή η τοστιέρα έχει σχεδιαστεί για την προετοιμασία του τοστ χρησιμοποιώντας κατάλληλο ψωμί του τοστ. Μην χρησιμοποιείτε την τοστιέρα κανονικά

ψωμί ή ψωμάκια. Μην χρησιμοποιείτε φρυγανιές καλυμμένες με γαρνιτούρες (όπως ζάχαρη, τυρί).
Το προϊόν προορίζεται για εμπορική χρήση.
Ο χρήστης ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από ακούσια χρήση της συσκευής.

3.1. Περιγραφή συσκευής



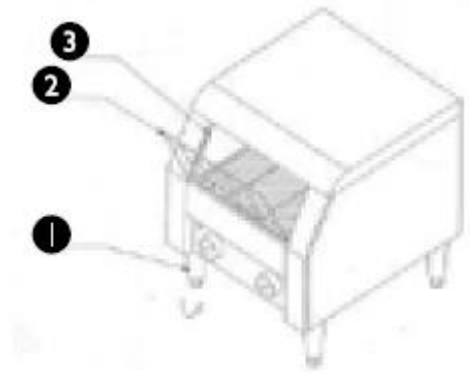
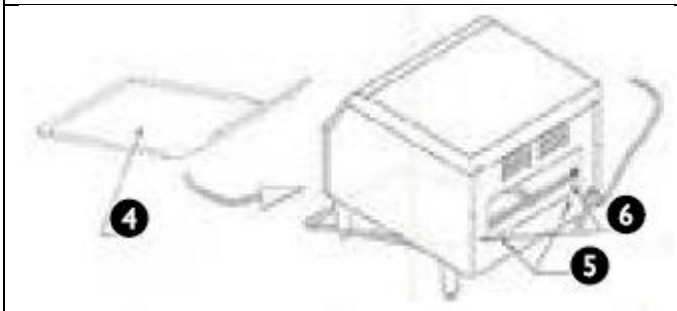
1. **Πόδια συσκευής**
2. **Κάτω δίσκος**
3. **Ρύθμιση ρυθμού λειτουργίας**
4. **Ρύθμιση τρόπου λειτουργίας και θερμοκρασίας:**
   STBY – οι θερμαντήρες θα λειτουργούν με τη σειρά: επάνω θερμάστρα πρώτα και κάτω θερμάστρα
   ΨΟΥΛΙΑ – λειτουργεί μόνο η επάνω θέρμανση
   ΨΩΜΙ – και οι δύο θερμάστρες λειτουργούν ταυτόχρονα
5. **Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας**
6. **Συρτάρι με ψίχουλα**
7. **Τρέφων**
8. **Πλέγμα για τοστ**
9. **Σύνδεση καλωδίου ρεύματος**
10. **Πίσω δίσκος**
11. **ένα. προβολή με κλειστό κάλυμμα (το τοστ θα εμφανιστεί στον κάτω δίσκο)**
    b. προβολή με ανοιχτό κάλυμμα (το τοστ θα εμφανιστεί στον πίσω δίσκο)

3.2. Προετοιμασία για χρήση

ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 45 °C και η σχετική υγρασία μικρότερη από 85%. Εξασφαλίστε καλό αερισμό στο δωμάτιο στο οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή. Η απόσταση μεταξύ του πίσω μέρους της τοστιέρας αλυσίδας και του τοίχου πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ των πλευρών της συσκευής και των τοίχων πρέπει να είναι τουλάχιστον 10 cm σε κάθε πλευρά και 35 cm μεταξύ της κορυφής της συσκευής και του οροφή. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ζεστές επιφάνειες. Λειτουργήστε τη συσκευή σε επίπεδες, σταθερές, καθαρές, πυρίμαχες και στεγνές επιφάνειες μακριά από παιδιά και άτομα με νοητικές αναπηρίες. Εγκαταστήστε τη συσκευή φροντίζοντας να διασφαλίζεται η συνεχής πρόσβαση στο κύριο βύσμα. Το καλώδιο ρεύματος που είναι συνδεδεμένο στη συσκευή πρέπει να είναι σωστά γειωμένο και να αντιστοιχεί στις τεχνικές λεπτομέρειες. Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε όλα τα στοιχεία και καθαρίστε τα μαζί με ολόκληρη τη συσκευή.

Αποσυναρμολογήστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματά της και καθαρίστε τα πριν από την πρώτη χρήση.

3.3. Συναρμολόγηση της συσκευής

	1. Συναρμολογήστε τα πόδια της συσκευής. 2. Συνδέστε τον τροφοδότη. 3. Τρύπες για την τοποθέτηση του τροφοδότη.
	4. Τοποθετήστε τον κάτω δίσκο από κάτω και κρεμάστε τον στους μεντεσέδες που προεξέχουν. 5. Θέση στερέωσης του πίσω δίσκου. 6. Θέση μεντεσέδων για κάτω δίσκο.
	7. Για να συνδέσετε τον πίσω δίσκο, χαλαρώστε και τις δύο βίδες, τοποθετήστε το δίσκο και σφίξτε τις βίδες.

3.4. Χρήση συσκευής

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: μπορεί να ανιχνευθεί μυρωδιά καψίματος κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι φυσιολογικό και θα πρέπει να εξαφανιστεί μετά από σύντομο χρονικό διάστημα. Βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο αερίζεται καλά.

Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (5) θα ανάψει όταν επιλεγεί η επιθυμητή λειτουργία και θα ξεκινήσει το πλέγμα τοστ (8).
αυτομάτως. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας (4) και τον ρυθμό περιστροφής του πλέγματος (3) κατάλληλα για το επιθυμητό επίπεδο ψησίματος. Όσο χαμηλότερο είναι το εύρος του ρυθμού περιστροφής του πλέγματος τόσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα του πλέγματος και τόσο πιο ελαφρύ θα είναι το τοστ. Από την άλλη πλευρά, όσο υψηλότερο είναι το εύρος του ρυθμού περιστροφής του πλέγματος, τόσο χαμηλότερη θα είναι η περιστροφή του πλέγματος και τόσο περισσότερο θα ψηθεί το τοστ. Για να βεβαιωθείτε ότι το αποτέλεσμα ψησίματος που προκύπτει είναι ικανοποιητικό, βάλτε δύο φέτες ψωμί στην τοστιέρα και ελέγξτε το τελικό αποτέλεσμα. Η συσκευή διαθέτει δύο επιλογές για την εισαγωγή του ψωμιού:
χρησιμοποιώντας τον κάτω (2) ή τον πίσω δίσκο (10). Για να εμφανιστεί το ψωμί στο κάτω ταψί μετά το ψήσιμο (2) κλείστε και ασφαλίστε το πίσω κάλυμμα (11a). Για να εμφανιστεί το ψωμί στον πίσω δίσκο μετά το ψήσιμο (10), το κάλυμμα πρέπει να παραμείνει ανοιχτό (11b). Αφήστε 10 - 12 λεπτά για να θερμανθεί η συσκευή στη μέγιστη θερμοκρασία της.

3.5. Καθαρισμός και συντήρηση

a) Το κούνημα, το τρακάρισμα και η ανάποδη ανατροπή της συσκευής πρέπει να αποτρέπονται κατά τη μεταφορά της. Αποθηκεύστε το σε καλά αεριζόμενο χώρο με ξηρό αέρα και χωρίς διαβρωτικά αέρια.
b) Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν από κάθε καθαρισμό, ρύθμιση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ή εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
c) Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε ή την αφήσετε μακριά.
d) Χρησιμοποιήστε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για να καθαρίσετε την επιφάνεια.
e) Χρησιμοποιείτε μόνο ήπια, ασφαλή για τρόφιμα απορρυπαντικά για να πλύνετε τη συσκευή.
f) Μετά τον καθαρισμό της συσκευής, όλα τα εξαρτήματα θα πρέπει να στεγνώσουν εντελώς πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
g) Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, χωρίς υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
h) Μην ψεκάζετε τη συσκευή με πίδακα νερού και μην τη βυθίζετε σε νερό.
i) Μην αφήνετε το νερό να εισχωρήσει μέσα στη συσκευή μέσω των αεραγωγών στο περίβλημα της συσκευής.
j) Καθαρίστε τους αεραγωγούς με μια βούρτσα και πεπιεσμένο αέρα.
k) Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να ελέγχεται η τεχνική της αποτελεσματικότητα και να εντοπιστούν τυχόν ζημιές.
l) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό.
m) Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή/και μεταλλικά αντικείμενα για τον καθαρισμό (π.χ. συρμάτινη βούρτσα ή μεταλλική σπάτουλα) γιατί μπορεί να καταστρέψουν το υλικό της επιφάνειας της συσκευής.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ:
Μην απορρίπτετε αυτή τη συσκευή σε συστήματα αστικών απορριμμάτων. Παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης και συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σημάνσεις τους. Επιλέγοντας την ανακύκλωση συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας.
Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τις τοπικές εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

Opis parametra		Vrijednost parametra
Naziv proizvoda		Lanac za toster
Model		RCKT-1940
Nazivni napon [V~] / frekvencija [Hz]		230 / 50
Nazivna snaga [W]		2200
Klasa zaštite		ja
Dimenzije [širina x dubina x visina, mm]		365 x 450 x 410
Težina [kg]		14,5
Učinkovitost [kom/h]		~180-720
Raspon temperature [oC]	Stanje pripravnosti	135-150
	lepinje	235-258
	Kruh	332-350

1. Opći opis

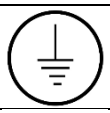
Korisnički priručnik je osmišljen kako bi pomogao u sigurnoj i neometanoj uporabi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, korištenjem najsuvremenijih tehnologija i komponenti. Osim toga, proizvodi se u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

NEMOJTE KORISTITI UREĐAJ OSIM AKO Niste TEMELJITO PROČITALI I RAZUMIJELI OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK.

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte poslove održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurni. Proizvođač zadržava pravo izmjena povezanih s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran za smanjenje rizika od emisije buke na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

Legenda

CE	Proizvod zadovoljava relevantne sigurnosne standarde.
	Prije uporabe pročitajte upute.
	Proizvod se mora reciklirati.
	**UPOZORENJE!** ili **OPREZ!** ili **ZAPAMTI!** Primjenjivo na datu situaciju. (opći znak upozorenja)

	PAŽNJA! Upozorenje na električni udar!
	PAŽNJA! Rotirajući dijelovi, opasnost od zapetljanja!
	Zaštitna klasa 1. Potrebno uzemljenje, osnovna izolacija.
	PAŽNJA! Vruća površina, opasnost od opeklina!
	Koristite samo u zatvorenom prostoru.



NAPOMENA! Crteži u ovom priručniku služe samo za ilustraciju i u nekim se detaljima mogu razlikovati od stvarnog proizvoda.

2. Sigurnost korištenja



PAŽNJA! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede ili čak smrti.

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za:
Lanac za toster.

2.1. Električna sigurnost

a) Utikač mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Korištenje originalnih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje rizik od strujnog udara.
b) Izbjegavajte dodirivanje uzemljenih elemenata kao što su cijevi, grijalice, kotlovi i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je uzemljeni uređaj izložen kiši, dođe u izravan kontakt s mokrom površinom ili radi u vlažnom okruženju. Ulazak vode u uređaj povećava rizik od oštećenja uređaja i strujnog udara.
c) Ne dirajte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
d) Koristite kabel samo za njegovu namjenu. Nikada ga nemojte koristiti za nošenje uređaja ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
e) Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen ili ima očite znakove istrošenosti. Oštećeni kabel za napajanje trebao bi zamijeniti kvalificirani električar ili servisni centar proizvođača.
f) Kako biste izbjegli električni udar, ne uranjajte kabel, utikač ili uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte koristiti uređaj na mokrim površinama.
g) PAŽNJA! OPASNOST PO ŽIVOT! Tijekom čišćenja nikada nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.
h) Nemojte koristiti u vrlo vlažnim okruženjima ili u neposrednoj blizini spremnika za vodu.
i) Spriječite smočenje uređaja. Opasnost od strujnog udara!

2.2. Sigurnost na radnom mjestu

a) Provjerite je li radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuredno ili slabo osvijetljeno radno mjesto može dovesti do nezgoda. Pokušajte unaprijed razmišljati, promatrati što se događa i koristiti zdrav razum pri radu s uređajem.
b) Nemojte koristiti uređaj u potencijalno eksplozivnom okruženju, na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Uređaj stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

c) Uočite li oštećenje ili nepravilan rad, odmah isključite uređaj i bez odlaganja prijavite nadređenom.
d) Ako niste sigurni radi li proizvod ispravno ili ako pronađete oštećenje, obratite se servisnom centru proizvođača.
e) Samo servisni centar proizvođača smije popravljati proizvod. Ne pokušavajte sami popraviti!
f) U slučaju požara, koristite aparat za gašenje požara prahom ili ugljičnim dioksidom (CO2) (onaj namijenjen za korištenje na električnim uređajima pod naponom) za gašenje.
g) Koristite uređaj u dobro prozračenom prostoru.
h) Redovito provjeravajte stanje sigurnosnih naljepnica. Ako su naljepnice nečitke, moraju se zamijeniti.
i) Držite ovaj priručnik dostupnim za buduće potrebe. Ako se ovaj uređaj preda trećoj strani, priručnik se mora proslijediti s njim.
j) Držite elemente pakiranja i sitne dijelove za sklapanje na mjestu nedostupnom djeci.
k) Držite uređaj podalje od djece i životinja.
l) Ako se ovaj uređaj koristi zajedno s drugom opremom, potrebno je također slijediti preostale upute za uporabu.

2.3. Osobna sigurnost

a) Nemojte koristiti uređaj ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova koji mogu značajno umanjiti sposobnost rukovanja uređajem.
b) Uređaj nije dizajniran da njime rukuju osobe (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i osjetilnim funkcijama ili osobe bez odgovarajućeg iskustva i/ili znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su primili upute o tome kako rukovati uređajem uređaj.
c) Kada radite s uređajem, koristite zdrav razum i budite oprezni. Privremeni gubitak koncentracije tijekom korištenja uređaja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
d) Kako biste spriječili slučajno uključivanje uređaja, provjerite je li prekidač u položaju OFF prije spajanja na izvor napajanja.
e) Ne precjenjujte svoje sposobnosti. Kada koristite uređaj, održavajte ravnotežu i ostanite stabilni cijelo vrijeme. To će osigurati bolju kontrolu nad uređajem u neočekivanim situacijama.
f) Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti za pokretne dijelove.
g) Uklonite sve alate za podešavanje ili ključeve prije uključivanja uređaja. Alat ili ključ ostavljen u rotirajućem dijelu uređaja može uzrokovati ozljede.
h) Uređaj nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
i) Ne stavljajte ruke ili druge predmete u uređaj dok je u uporabi!

2.4. Sigurno korištenje uređaja

a) Nemojte preopteretiti uređaj. Koristite odgovarajuće alate za zadani zadatak. Ispravno odabran uređaj bolje će i sigurnije obaviti zadatak za koji je dizajniran.
b) Nemojte koristiti uređaj ako prekidač “ON/OFF” ne radi ispravno (ne uključuje i ne isključuje uređaj). Uređaji koji se ne mogu uključiti i isključiti pomoću prekidača "ON/OFF" su opasni, ne smiju se koristiti i moraju se popraviti.
c) Uvjerite se da je utikač isključen iz utičnice prije bilo kakvog podešavanja, zamjene pribora ili prije nego što odložite uređaj. Takve mjere opreza će smanjiti rizik od slučajnog aktiviranja uređaja.
d) Isključite uređaj iz napajanja prije početka podešavanja, čišćenja i održavanja. Takva preventivna mjera smanjuje rizik od slučajnog aktiviranja.
e) Uvjerite se da je tlačna cijev isključena prije bilo kakvog podešavanja, zamjene pribora ili bilo kakvog rada na uređaju. Takva preventivna mjera smanjuje rizik od nesreće.
f) Kada nije u uporabi, spremite ga na sigurno mjesto, daleko od djece i osoba koje nisu upoznate s uređajem, a nisu pročitale upute za uporabu. Uređaj može predstavljati opasnost u rukama neiskusnih korisnika.
g) Održavajte uređaj u savršenom tehničkom stanju. Prije svake uporabe provjerite postoje li opća oštećenja, posebno provjerite ima li na pokretnim dijelovima napuknutih dijelova ili elemenata, te ima li bilo kakvih drugih uvjeta koji mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, predajte uređaj na popravak prije uporabe.
h) Držite uređaj izvan dohvata djece.

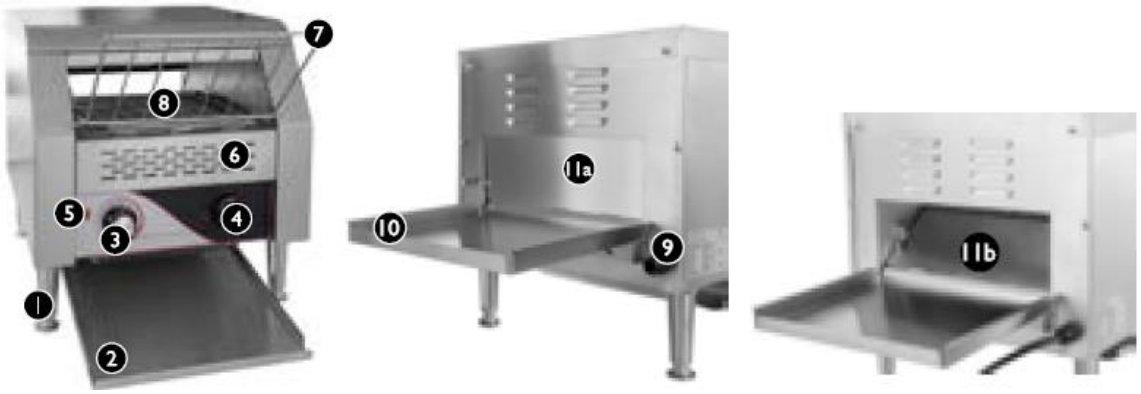
i) Popravak ili održavanje uređaja trebaju obavljati kvalificirane osobe, samo uz korištenje originalnih rezervnih dijelova. To će osigurati sigurnu uporabu.
j) Kako biste osigurali radni integritet uređaja, nemojte uklanjati tvornički ugrađene štitnike i ne otpuštati vijke.
k) Izbjegavajte situacije u kojima uređaj prestane raditi tijekom korištenja zbog pretjeranog opterećenja. To može dovesti do pregrijavanja pogonskih elemenata i oštećenja uređaja.
l) Nemojte dodirivati zglobne dijelove ili pribor osim ako uređaj nije isključen iz izvora napajanja.
m) Nemojte pomicati, podešavati ili okretati uređaj tijekom rada.
n) Ne ostavljajte ovaj uređaj bez nadzora dok je u upotrebi.
o) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje tvrdokorne prljavštine.
p) Uređaj nije igračka. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora odrasle osobe.
q) Zabranjeno je dirati u strukturu uređaja radi promjene njegovih parametara ili konstrukcije.
r) Držite uređaj dalje od izvora vatre i topline.
s) Ne prekrivajte ventilacijske otvore!

PAŽNJA! Unatoč sigurnom dizajnu uređaja i njegovim zaštitnim značajkama te usprkos korištenju dodatnih elemenata koji štite operatera, još uvijek postoji mali rizik od nezgode ili ozljede pri korištenju uređaja. Budite oprezni i koristite zdrav razum kada koristite uređaj.

3. Koristite smjernice

Ovaj toster namijenjen je za pripremu tosta uz korištenje odgovarajućeg tost kruha. Ne koristite toster za normalan rad
kruh ili peciva. Ne koristite tostove prekrivene dodacima (kao što su šećer, sir).
Proizvod je namijenjen za komercijalnu upotrebu.
Korisnik je odgovoran za svu štetu nastalu nenamjenskom uporabom uređaja.

3.1. Opis uređaja



1. **Noge uređaja**
2. **Donji pladanj**
3. **Postavljanje brzine rada**
4. **Podešavanje načina rada i temperature:**
   STBY – grijači će raditi redoslijedom: prvo gornji grijač pa donji grijač
   BUNS – radi samo gornji grijač
   KRUH – oba grijača rade istovremeno
5. **Lampica indikatora rada**
6. **Ladica za mrvice**
7. **Hranilica**
8. **Rešetka za tostove**
9. **Priključak strujnog kabela**
10. **Stražnja ladica**

11. **a. pogled sa zatvorenim poklopcem (tost će se pojaviti na donjoj ladici)**
    b. pogled s otvorenim poklopcem (tost će se pojaviti na stražnjoj ladici)

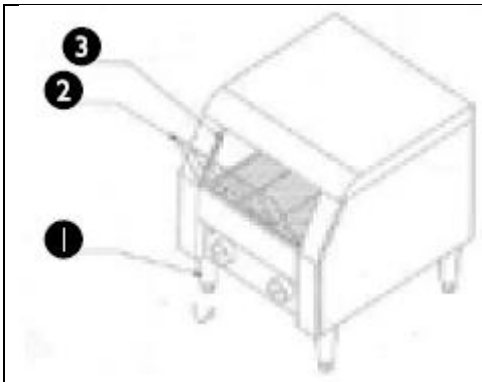
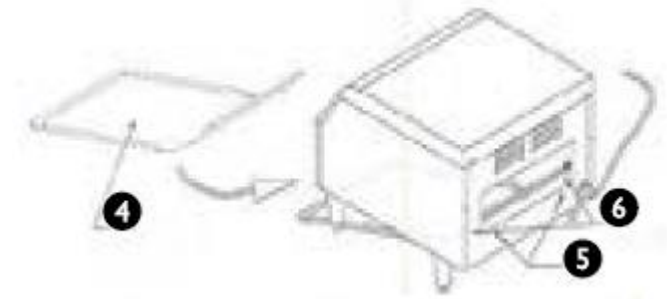
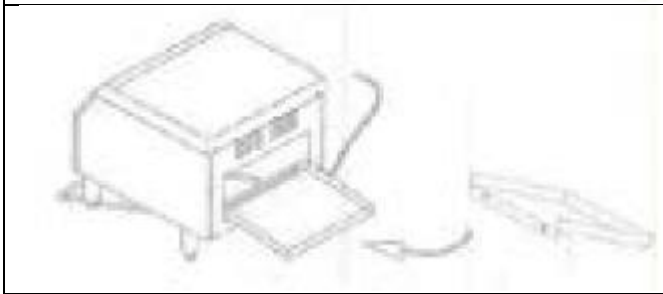
3.2. Priprema za upotrebu

POLOŽAJ APARATA

Temperatura okoline ne smije biti viša od 45 °C, a relativna vlažnost zraka manja od 85%. Osigurajte dobru ventilaciju u prostoriji u kojoj se uređaj koristi. Razmak između stražnje strane lančanog tostera i zida trebao bi biti najmanje 20 cm, minimalni razmak između stranica uređaja i zidova trebao bi biti najmanje 10 cm sa svake strane i 35 cm između vrha uređaja i zidova. strop. Držite uređaj podalje od vrućih površina. Upravljajte uređajem na ravnim, stabilnim, čistim, vatrostalnim i suhim površinama izvan dohvata djece i osoba s mentalnim poteškoćama. Instalirajte uređaj pazeći da je osiguran stalni pristup glavnom utikaču. Kabel za napajanje spojen na uređaj mora biti pravilno uzemljen i odgovarati tehničkim podacima. Prije prve uporabe uklonite sve elemente i očistite ih zajedno s cijelim uređajem.

Rastavite uređaj i sve njegove komponente i očistite ih prije prve uporabe.

3.3. Sastavljanje uređaja

	1. Sastavite nožice uređaja. 2. Pričvrstite hranilicu. 3. Rupe za montažu hranilice.
	4. Umetnite donju ladicu s donje strane i objesite je na šarke koje strše. 5. Mjesto za pričvršćivanje stražnje ladice. 6. Položaj šarki za donju ladicu.
	7. Za pričvršćivanje stražnje ladice otpustite oba vijka, umetnite ladicu i zategnite vijke.

3.4. Upotreba uređaja

NAPOMENA: tijekom prve uporabe može se osjetiti miris paljevine. To je normalno i trebalo bi nestati nakon kratkog vremena. Osigurajte da je prostorija dobro prozračena.

Lampica indikatora rada (5) će se upaliti kada je odabran željeni način rada i rešetka za tost (8) će se pokrenuti
automatski. Odaberite način rada (4) i brzinu okretanja rešetke (3) odgovarajuće za željenu razinu pečenja. Što je niži raspon brzine rotacije rešetke, veća je brzina rešetke i tost će biti lakši. S druge strane, što je veći raspon brzine rotacije rešetke postavljen, to će rotacija rešetke biti niža i tost će se više tostirati. Kako biste bili sigurni da je učinak pečenja zadovoljavajući, stavite dvije kriške kruha u toster i provjerite konačni rezultat. Uređaj ima dvije mogućnosti umetanja kruha:
koristeći donju (2) ili stražnju (10) ladicu. Kako bi se kruh nakon pečenja pojavio na donjoj posudi (2), zatvorite i zaključajte stražnji poklopac (11a). Da bi se kruh nakon pečenja pojavio na stražnjoj ladici (10), poklopac mora ostati otvoren (11b). Ostavite 10 - 12 minuta da se uređaj zagrije do maksimalne temperature.

3.5. Čišćenje i održavanje

a) Tijekom transporta treba spriječiti potresanje, sudaranje i okretanje uređaja naopako. Čuvajte ga na propisno prozračenom mjestu sa suhim zrakom i bez korozivnog plina.
b) Isključite mrežni utikač i ostavite uređaj da se potpuno ohladi prije svakog čišćenja, podešavanja ili zamjene pribora ili ako se uređaj ne koristi.
c) Uvijek isključite uređaj prije čišćenja ili odlaganja.
d) Za čišćenje površine koristite samo nekorozivna sredstva za čišćenje.
e) Za pranje uređaja koristite samo blage deterdžente za hranu.
f) Nakon čišćenja uređaja, sve dijelove treba potpuno osušiti prije ponovne uporabe.
g) Čuvajte jedinicu na suhom, hladnom mjestu, bez vlage i izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti.
h) Ne prskajte uređaj vodenim mlazom niti ga potapajte u vodu.
i) Nemojte dopustiti da voda uđe u uređaj kroz ventilacijske otvore u kućištu uređaja.
j) Očistite otvore četkom i komprimiranim zrakom.
k) Uređaj je potrebno redovito kontrolirati radi provjere tehničke ispravnosti i uočavanja oštećenja.
l) Za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu.
m) Ne koristite oštre i/ili metalne predmete za čišćenje (npr. žičanu četku ili metalnu lopaticu) jer mogu oštetiti površinski materijal uređaja.

ODLAGANJE KORIŠTENIH UREĐAJA:
Nemojte odlagati ovaj uređaj u sustave komunalnog otpada. Predajte ga mjestu za prikupljanje i recikliranje električnih i električnih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, priručniku s uputama i pakiranju. Plastika koja se koristi za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s oznakama. Odabirom recikliranja dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša.
Obratite se lokalnim vlastima za informacije o vašem lokalnom pogonu za recikliranje.

Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galima gauti paprašius adresu info@expondo.com.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas		Parametrų reikšmė
Produkto pavadinimas		Grandininis skrudintuvas
Modelis		RCKT-1940
Nominali įtampa [V~] / dažnis [Hz]		230 / 50
Nominali galia [W]		2200
Apsaugos klasė		aš
Matmenys [plotis x gylis x aukštis, mm]		365 x 450 x 410
Svoris [kg]		14,5
Efektyvumas [vnt./val.]		~180-720
Temperatūros diapazonas [oC]	Budėjimo režimas	135-150
	Bandelės	235-258
	duona	332-350

1. Bendras aprašymas

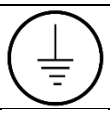
Naudojimo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Gaminys suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių nurodymų, naudojant naujausias technologijas ir komponentus. Be to, jis gaminamas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

NENAUDOKITE PRIETAISO, NES AIDŽIAI PERSKAITYTE IR SUPRASTOJATE ŠĮ NAUDOTOJIMO VADOVĄ.

Norėdami pailginti įrenginio gaminio naudojimo laiką ir užtikrinti, kad jis veiktų be problemų, naudokite jį pagal šį vartotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Techniniai duomenys ir specifikacijos šiame vartotojo vadove yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu. Įrenginys sukurtas taip, kad iki minimumo sumažintų triukšmo emisijos riziką, atsižvelgiant į technologijų pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

Legenda

CE	Gaminys atitinka atitinkamus saugos standartus.
	Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.
	Produktas turi būti perdirbtas.
	ĮSPĖJIMAS! arba **ATSARGIAI!** arba **ATMINKITE!** Taikoma konkrečiai situacijai. (bendras įspėjamasis ženklas)

	DĖMESIO! Įspėjimas apie elektros smūgį!
	DĖMESIO! Besisukančios dalys, įsipainiojimo pavojus!
	1 apsaugos klasė. Reikalingas įžeminimas, pagrindinė izoliacija.
	DĖMESIO! Karštas paviršius, nudegimų pavojus!
	Naudoti tik patalpose.



ATKREIPKITE DĖMESĮ! Šio vadovo brėžiniai yra tik iliustravimo tikslais ir kai kuriomis detalėmis gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

2. Naudojimo saugumas



DĖMESIO! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus ar net mirtį.

Sąvokos „įrenginys“ arba „produktas“ vartojamos įspėjimuose ir instrukcijose:
Grandininis skrudintuvas.

2.1. Elektros sauga

a) Kištukas turi tilpti į lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Naudojant originalius kištukus ir atitinkamus lizdus sumažėja elektros smūgio rizika.
b) Stenkitės neliesti įžemintų elementų, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai, katilai ir šaldytuvai. Padidėja elektros smūgio rizika, jei įžemintas įrenginys yra veikiamas lietaus, tiesiogiai liečiasi su šlapiu paviršiumi arba veikia drėgnoje aplinkoje. Į prietaisą patekęs vanduo padidina prietaiso sugadinimo ir elektros smūgio riziką.
c) Nelieskite prietaiso šlapiomis ar drėgnomis rankomis.
d) Kabelį naudokite tik pagal paskirtį. Niekada nenaudokite jo prietaisui nešti arba kištuko ištraukti iš lizdo. Laikykite laidą toliau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti arba susipainioję laidai padidina elektros smūgio riziką.
e) Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas yra pažeistas arba yra akivaizdžių nusidėvėjimo požymių. Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti kvalifikuotas elektrikas arba gamintojo techninės priežiūros centras.
f) Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkite laido, kištuko ar prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite prietaiso ant šlapių paviršių.
g) DĖMESIO! PAVOJUS GYVYBEI! Valydami prietaisą niekada nemerkite į vandenį ar kitus skysčius.
h) Nenaudokite labai drėgnoje aplinkoje arba šalia vandens rezervuarų.
i) Saugokite, kad prietaisas nesušlaptų. Elektros smūgio pavojus!

2.2. Saugumas darbo vietoje

a) Įsitikinkite, kad darbo vieta yra švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga arba prastai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingų atsitikimų. Stenkitės galvoti į priekį, stebėti, kas vyksta, ir dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu.
b) Nenaudokite prietaiso potencialiai sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Prietaisas sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

c) Pastebėję pažeidimą ar nereguliarų veikimą, nedelsdami išjunkite įrenginį ir nedelsdami praneškite apie tai prižiūrėtojui.
d) Jei nesate tikri, ar gaminys veikia tinkamai, arba pastebėjote pažeidimų, susisiekite su gamintojo aptarnavimo centru.
e) Tik gamintojo techninės priežiūros centras gali taisyti gaminį. Nebandykite taisyti patys!
f) Gaisro atveju gesinimui naudokite miltelinį arba anglies dioksido (CO2) gesintuvą (skirtą naudoti su įtampingu elektros prietaisu).
g) Naudokite prietaisą gerai vėdinamoje vietoje.
h) Reguliariai tikrinkite saugos etikečių būklę. Jei etiketės neįskaitomos, jas reikia pakeisti.
i) Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Jei šis įrenginys perduodamas trečiajai šaliai, kartu su juo turi būti perduotas ir vadovas.
j) Pakavimo elementus ir mažas surinkimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
k) Saugokite įrenginį nuo vaikų ir gyvūnų.
l) Jei šis prietaisas naudojamas kartu su kita įranga, taip pat turi būti laikomasi likusių naudojimo instrukcijų.

2.3. Asmeninis saugumas

a) Nenaudokite prietaiso pavargę, susirgę arba apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų, kurie gali labai pabloginti gebėjimą valdyti prietaisą.
b) Prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių psichikos ir jutimo funkcijos yra ribotos arba asmenys, neturintys atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent jie būtų prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jie būtų instruktuoti, kaip valdyti įrenginį. prietaisas.
c) Dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu ir būkite budrūs. Laikinas koncentracijos praradimas naudojant prietaisą gali sukelti rimtų sužalojimų.
d) Kad prietaisas netyčia neįsijungtų, prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio įsitikinkite, kad jungiklis yra OFF padėtyje.
e) Nepervertinkite savo sugebėjimų. Naudodami įrenginį išlaikykite pusiausvyrą ir visada būkite stabilūs. Tai užtikrins geresnę įrenginio valdymą netikėtose situacijose.
f) Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite toliau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.
g) Prieš įjungdami įrenginį, nuimkite visus reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Prietaiso besisukančioje dalyje paliktas įrankis arba veržliaraktis gali susižaloti.
h) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.
i) Nekiškite rankų ar kitų daiktų į prietaisą, kai jis naudojamas!

2.4. Saugus įrenginio naudojimas

a) Neperkraukite įrenginio. Naudokite tinkamas priemones duotai užduočiai atlikti. Teisingai parinktas įrenginys geriau ir saugiau atliks užduotį, kuriai jis buvo sukurtas.
b) Nenaudokite įrenginio, jei „ON/OFF“ jungiklis neveikia tinkamai (įrenginio neįjungia ir neišjungia). Prietaisai, kurių negalima įjungti ir išjungti naudojant „ON/OFF“ jungiklį, yra pavojingi, jų negalima naudoti ir juos reikia taisyti.
c) Prieš reguliuodami, keisdami priedus arba padėdami įrenginį į šalį, įsitikinkite, kad kištukas ištrauktas iš lizdo. Tokios atsargumo priemonės sumažins riziką netyčia įjungti įrenginį.
d) Prieš pradėdami reguliuoti, valyti ir prižiūrėti, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio. Tokia prevencinė priemonė sumažina atsitiktinio įsijungimo riziką.
e) Prieš reguliuodami, keisdami priedus ar atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu įsitikinkite, kad slėgio linija atjungta. Tokia prevencinė priemonė sumažina avarijos riziką.
f) Kai nenaudojate, laikykite saugioje vietoje, nepasiekiamoje vaikų ir žmonių, kurie nėra susipažinę su prietaisu ir neperskaitė vartotojo vadovo. Prietaisas gali kelti pavojų nepatyrusių naudotojų rankose.
g) Laikykite prietaisą nepriekaištingos techninės būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač patikrinkite, ar judančiose dalyse nėra įtrūkusių dalių ar elementų ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio veikimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudodami prietaisą atiduokite taisyti.
h) Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

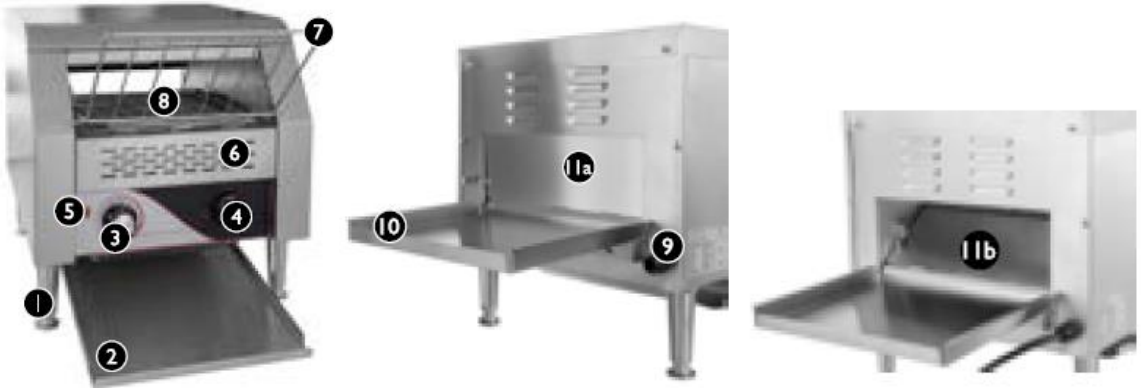
i) Prietaiso remontą arba techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuoti asmenys, naudojant tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų naudojimą.
j) Kad prietaisas veiktų patikimai, nenuimkite gamykloje sumontuotų apsaugų ir neatlaisvinkite varžtų.
k) Venkite situacijų, kai prietaisas nustoja veikti naudojimo metu dėl per didelės apkrovos. Dėl to gali perkaisti pavaros elementai ir sugadinti įrenginį.
l) Nelieskite šarnyrinių dalių ar priedų, nebent įrenginys buvo atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
m) Darbo metu nejudinkite, nereguliuokite ir nesukite prietaiso.
n) Nepalikite šio prietaiso be priežiūros, kai jis naudojamas.
o) Reguliariai valykite prietaisą, kad nesikauptų sunkiai įveikiami nešvarumai.
p) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros darbų be suaugusio asmens priežiūros.
q) Draudžiama kištis į įrenginio konstrukciją, siekiant pakeisti jo parametrus ar konstrukciją.
r) Prietaisą laikykite toliau nuo ugnies ir karščio šaltinių.
s) Neuždenkite ventiliacijos angų!

DĖMESIO! Nepaisant saugios prietaiso konstrukcijos ir jo apsauginių savybių bei papildomų operatorių saugančių elementų naudojimo, naudojant prietaisą išlieka nedidelė nelaimingo atsitikimo ar susižalojimo rizika. Naudodami įrenginį būkite budrūs ir vadovaukitės sveiku protu.

3. Naudokite gaires

Šis skrudintuvas skirtas skrebučiams ruošti naudojant tinkamą skrudintą duoną. Nenaudokite skrudintuvo įprastai
duona ar bandelės. Nenaudokite skrebučių, padengtų priedais (pvz., cukrumi, sūriu).
Produktas skirtas komerciniam naudojimui.
Naudotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį.

3.1. Įrenginio aprašymas



1. **Prietaiso kojos**
2. **Apatinis dėklas**
3. **Veikimo greičio nustatymas**
4. **Darbo režimo ir temperatūros nustatymas:**
   STBY – šildytuvai veiks nuosekliai: pirmiausia viršutinis šildytuvas, tada apatinis šildytuvas
   BUNS – veikia tik viršutinis šildytuvas
   DUONA – abu šildytuvai veikia vienu metu
5. **Veikimo indikatoriaus lemputė**
6. **Trupinių stalčius**
7. **Tiektuvas**
8. **Tinklelis skrebučiams**
9. **Maitinimo laido prijungimas**
10. **Galinis dėklas**
11. **a. vaizdas su uždarytu dangteliu (skrudinta duona atsiras apatiniame dėkle)**

b. vaizdas su atidarytu dangteliu (skrudinta duona atsiras galiniame dėkle)

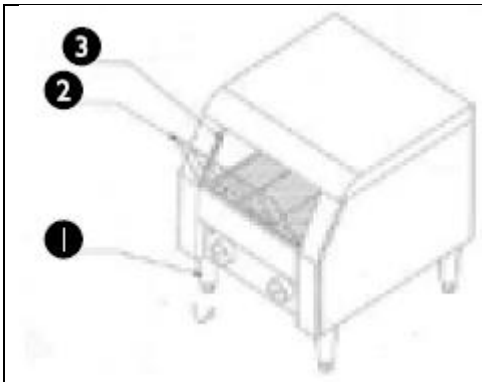
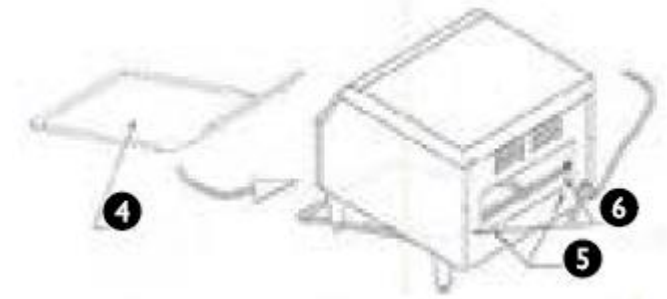
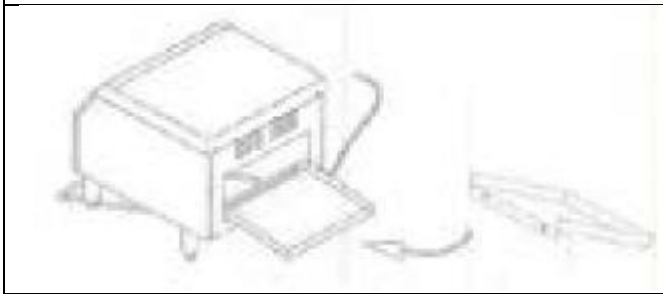
3.2. Pasiruošimas naudojimui

PRIETAISŲ VIETA

Aplinkos temperatūra turi būti ne aukštesnė kaip 45 °C, o santykinė oro drėgmė – mažesnė nei 85%. Užtikrinkite gerą vėdinimą patalpoje, kurioje naudojamas prietaisas. Atstumas tarp grandininio skrudintuvo galo ir sienos turi būti ne mažesnis kaip 20 cm, minimalus atstumas tarp prietaiso šonų ir sienelių turi būti ne mažesnis kaip 10 cm kiekvienoje pusėje ir 35 cm tarp prietaiso viršaus ir lubos. Saugokite įrenginį nuo karštų paviršių. Prietaisą naudokite ant plokščių, stabilių, švarių, ugniai atsparių ir sausų paviršių vaikams ir psichikos negalią turintiems žmonėms nepasiekiamoje vietoje. Įdiekite įrenginį taip, kad būtų užtikrinta nuolatinė prieiga prie pagrindinio kištuko. Prie prietaiso prijungtas maitinimo laidas turi būti tinkamai įžemintas ir atitikti techninius duomenis. Prieš naudodami pirmą kartą, išimkite visus elementus ir išvalykite juos kartu su visu įrenginiu.

Prieš naudodami pirmą kartą, išardykite prietaisą ir visas jo dalis ir išvalykite.

3.3. Prietaiso surinkimas

	1. Surinkite prietaiso kojeles. 2. Pritvirtinkite tiektuvą. 3. Skylės tiektuvo tvirtinimui.
	4. Įdėkite apatinį dėklą iš apačios ir pakabinkite ant išsikišusių vyrių. 5. Vieta galiniam dėklui pritvirtinti. 6. Apatinio dėklo vyrių vieta.
	7. Norėdami pritvirtinti galinį dėklą, atlaisvinkite abu varžtus, įkiškite dėklą ir priveržkite varžtus.

3.4. Prietaiso naudojimas

PASTABA: pirmą kartą naudojant gali būti aptiktas degimo kvapas. Tai normalu ir po trumpo laiko turėtų išnykti. Užtikrinkite, kad patalpa būtų gerai vėdinama.

Pasirinkus pageidaujamą režimą, užsidegs veikimo indikatoriaus lemputė (5) ir įsijungs skrudinimo tinklelis (8).
automatiškai. Pasirinkite veikimo režimą (4) ir grotelių sukimosi greitį (3) pagal pageidaujamą kepimo lygį. Kuo mažesnis tinklelio sukimosi greičio diapazonas, tuo didesnis tinklelio greitis, o skrebučiai bus lengvesni. Kita vertus, kuo didesnis tinklelio sukimosi greičio diapazonas, tuo mažesnis bus tinklelio sukimasis ir tuo daugiau skrebučiai bus apskrudę. Norėdami įsitikinti, kad kepimo efektas yra patenkinamas, į skrudintuvą įdėkite dvi duonos riekeles ir patikrinkite galutinį rezultatą. Įrenginyje yra du duonos įdėjimo variantai:
naudodami apatinį (2) arba galinį (10) dėklą. Kad iškepus duona atsirastų apatiniame dėkle (2), uždarykite ir užfiksuokite galinį dangtelį (11a). Kad duona po kepimo atsirastų ant galinio padėklo (10), dangtelis turi likti atidarytas (11b). Palikite 10–12 minučių, kol prietaisas įkais iki maksimalios temperatūros.

3.5. Valymas ir priežiūra

a) Transportuojant prietaisą reikia saugoti, kad jis nesukratytų, nesudužtų ir neapvirstų. Laikykite jį tinkamai vėdinamoje vietoje su sausu oru ir be jokių korozinių dujų.
b) Prieš kiekvieną valymą, reguliavimą ar priedų keitimą arba jei prietaisas nenaudojamas, ištraukite maitinimo kištuką ir leiskite prietaisui visiškai atvėsti.
c) Visada ištraukite prietaisą iš elektros tinklo prieš valydami arba padėdami.
d) Paviršiui valyti naudokite tik nekorozinius valiklius.
e) Prietaisui plauti naudokite tik švelnius, maistui tinkamus ploviklius.
f) Išvalius prietaisą, prieš vėl naudojant, visas dalis reikia visiškai išdžiovinti.
g) Laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje, kurioje nėra drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
h) Nepurkškite prietaiso vandens srove ir nenardinkite į vandenį.
i) Neleiskite vandeniui patekti į prietaiso vidų per prietaiso korpuse esančias ventiliacijos angas.
j) Išvalykite ventiliacijos angas šepečiu ir suslėgtu oru.
k) Prietaisas turi būti reguliariai tikrinamas, siekiant patikrinti jo techninį efektyvumą ir pastebėti bet kokius pažeidimus.
l) Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę.
m) Valymui nenaudokite aštrių ir (arba) metalinių daiktų (pvz., vielinio šepečio ar metalinės mentelės), nes jie gali pažeisti prietaiso paviršiaus medžiagą.

NAUDOTŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS:
Neišmeskite šio prietaiso į komunalinių atliekų sistemas. Perduokite jį į elektros ir elektros prietaisų perdirbimo ir surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant gaminio, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaisui pagaminti panaudotas plastikas gali būti perdirbamas pagal jų ženklinimą. Pasirinkdami perdirbimą, labai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.
Norėdami gauti informacijos apie vietinę perdirbimo įmonę, susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis.

Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

Descrierea parametrilor		Valoarea parametrului
Numele produsului		Pâine de pâine cu lanț
Model		RCKT-1940
Tensiune nominală [V~] / frecvență [Hz]		230 / 50
Putere nominală [W]		2200
Clasa de protectie		eu
Dimensiuni [lățime x adâncime x înălțime, mm]		365 x 450 x 410
Greutate [kg]		14,5
Eficiență [buc/h]		~180-720
Interval de temperatură [oC]	Așteptare	135-150
	chifle	235-258
	Pâine	332-350

1. Descriere generală

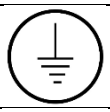
Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea în siguranță și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu ghiduri tehnice stricte, folosind tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DECĂ DACĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI AȚI ÎNțeles ACEST MANUAL DE UTILIZARE.

Pentru a crește durata de viață a produsului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcini de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări asociate cu îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile de emisie de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

Legendă

CE	Produsul îndeplinește standardele de siguranță relevante.
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
	Produsul trebuie reciclat.

	**AVERTIZARE!** sau **ATENȚIE!** sau **ȚINE minte!** Aplicabil la situația dată. (semn general de avertizare)
	ATENȚIE! Avertisment de electrocutare!
	ATENȚIE! Piese rotative, pericol de încurcare!
	Clasa de protectie 1. Este necesară împământare, izolație de bază.
	ATENȚIE! Suprafata fierbinte, risc de arsuri!
	Folosiți numai în interior.



VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI! Desenele din acest manual au doar scop ilustrativ și unele detalii pot diferi de produsul real.

2. Siguranța utilizării



ATENŢIE! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă sau chiar deces.

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt utilizați în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la:
Pâine de pâine cu lanț.

2.1. Siguranta electrica

a) Ștecherul trebuie să se potrivească în priză. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Utilizarea ștecherelor originale și a prizelor potrivite reduce riscul de electrocutare.
b) Evitați atingerea elementelor împământate, cum ar fi țevi, încălzitoare, cazane și frigidere. Există un risc crescut de electrocutare dacă dispozitivul cu împământare este expus ploii, intră în contact direct cu o suprafață umedă sau funcționează într-un mediu umed. Pătrunderea apei în dispozitiv crește riscul de deteriorare a dispozitivului și de electrocutare.
c) Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude sau umede.
d) Utilizați cablul numai pentru utilizarea desemnată. Nu îl utilizați niciodată pentru a transporta dispozitivul sau pentru a scoate ștecherul dintr-o priză. Țineți cablul departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
e) Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau prezintă semne evidente de uzură. Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un electrician calificat sau de un centru de service al producătorului.
f) Pentru a evita șocurile electrice, nu scufundați cablul, ștecherul sau dispozitivul în apă sau în alte lichide. Nu utilizați dispozitivul pe suprafețe umede.
g) ATENŢIE! PERICOL DE VIAȚĂ! În timpul curățării, nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide.
h) Nu utilizați în medii foarte umede sau în imediata apropiere a rezervoarelor de apă.
i) Preveniți udarea dispozitivului. Pericol de electrocutare!

2.2. Siguranta la locul de munca

a) Asigurați-vă că locul de muncă este curat și bine iluminat. Un loc de muncă dezordonat sau slab iluminat poate duce la accidente. Încercați să gândiți înainte, observați ce se întâmplă și folosiți bunul simț atunci când lucrați cu dispozitivul.
b) Nu utilizați dispozitivul într-un mediu potențial exploziv, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil. Dispozitivul generează scântei care pot aprinde praf sau fum.
c) Dacă descoperiți daune sau funcționare neregulată, opriți imediat dispozitivul și raportați-l fără întârziere unui supervizor.
d) Dacă nu sunteți sigur dacă produsul funcționează corect sau dacă observați daune, vă rugăm să contactați centrul de service al producătorului.
e) Numai centrul de service al producătorului poate efectua reparații la produs. Nu încercați să faceți singur reparații!
f) În caz de incendiu, utilizați un stingător cu pulbere sau dioxid de carbon (CO2) (unul destinat utilizării la dispozitive electrice sub tensiune) pentru a-l stinge.
g) Utilizați dispozitivul într-un spațiu bine ventilat.
h) Verificați regulat starea etichetelor de siguranță. Dacă etichetele sunt ilizibile, acestea trebuie înlocuite.
i) Vă rugăm să păstrați acest manual disponibil pentru referințe viitoare. Dacă acest dispozitiv este transmis unei terțe părți, manualul trebuie să fie transmis împreună cu acesta.
j) Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.
k) Țineți aparatul departe de copii și animale.
l) Dacă acest dispozitiv este utilizat împreună cu un alt echipament, trebuie respectate și celelalte instrucțiuni de utilizare.

2.3. Siguranța personală

a) Nu utilizați dispozitivul când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, a narcoticelor sau a medicamentelor care pot afecta semnificativ capacitatea de a utiliza dispozitivul.
b) Dispozitivul nu este proiectat pentru a fi manipulat de persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau persoane fără experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă au primit instrucțiuni despre cum să folosească dispozitivul. dispozitiv.
c) Când lucrați cu dispozitivul, folosiți bunul simț și fiți atenți. Pierderea temporară a concentrării în timpul utilizării dispozitivului poate duce la răni grave.
d) Pentru a preveni pornirea accidentală a dispozitivului, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT înainte de a vă conecta la o sursă de alimentare.
e) Nu vă supraestimați abilitățile. Când utilizați dispozitivul, păstrați echilibrul și rămâneți stabil în orice moment. Acest lucru va asigura un control mai bun asupra dispozitivului în situații neașteptate.
f) Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mănușile departe de părțile mobile. Îmbrăcămintea lejeră, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile.
g) Scoateți toate instrumentele de reglare sau cheile înainte de a porni dispozitivul. O unealtă sau o cheie lăsată în partea rotativă a dispozitivului poate provoca vătămări.
h) Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
i) Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în interiorul dispozitivului în timp ce acesta este în uz!

2.4. Utilizarea dispozitivului în siguranță

a) Nu supraîncărcați dispozitivul. Utilizați instrumentele adecvate pentru sarcina dată. Un dispozitiv selectat corect va îndeplini sarcina pentru care a fost proiectat mai bine și într-un mod mai sigur.
b) Nu utilizați dispozitivul dacă comutatorul „ON/OFF” nu funcționează corect (nu pornește și nu pornește și oprește dispozitivul). Dispozitivele care nu pot fi pornite și oprite utilizând comutatorul „ON/OFF” sunt periculoase, nu trebuie operate și trebuie reparate.

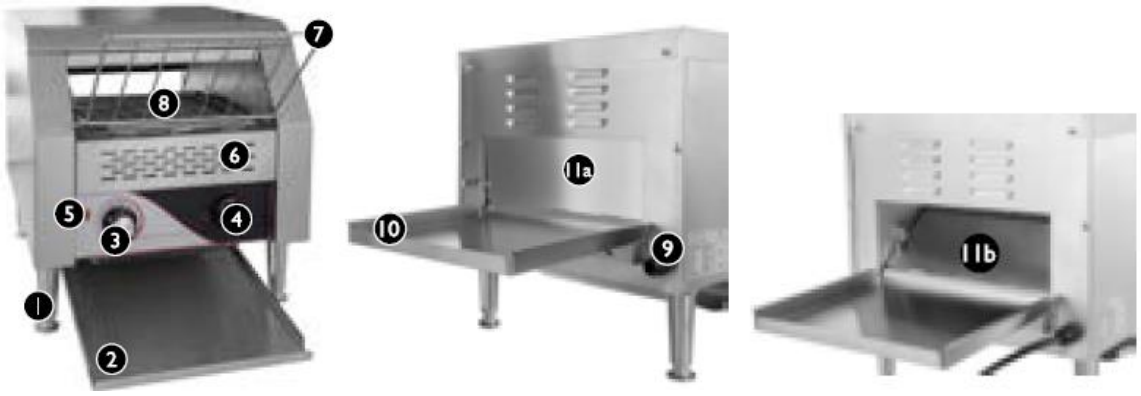
c) Asigurați-vă că ștecherul este deconectat de la priză înainte de a încerca orice reglare, înlocuire de accesorii sau înainte de a pune dispozitivul deoparte. Astfel de măsuri de precauție vor reduce riscul activării accidentale a dispozitivului.
d) Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de a începe reglarea, curățarea și întreținerea. O astfel de măsură preventivă reduce riscul activării accidentale.
e) Asigurați-vă că linia de presiune este deconectată înainte de a încerca orice reglare, înlocuire de accesorii sau de a efectua orice lucrare la dispozitiv. O astfel de măsură preventivă reduce riscul unui accident.
f) Când nu este utilizat, depozitați într-un loc sigur, departe de copii și de persoane care nu sunt familiarizate cu dispozitivul care nu au citit manualul de utilizare. Dispozitivul poate reprezenta un pericol în mâinile utilizatorilor fără experiență.
g) Păstrați aparatul în stare tehnică perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există deteriorări generale, în special verificați componentele în mișcare pentru a identifica părți sau elemente crăpate și pentru orice alte condiții care pot afecta funcționarea în siguranță a dispozitivului. Dacă se constată o deteriorare, predați dispozitivul pentru reparare înainte de utilizare.
h) Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
i) Repararea sau întreținerea dispozitivului trebuie efectuată de către persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura o utilizare în siguranță.
j) Pentru a asigura integritatea operațională a dispozitivului, nu îndepărtați protecțiile montate din fabrică și nu slăbiți niciun șurub.
k) Evitați situațiile în care dispozitivul nu mai funcționează în timpul utilizării din cauza încărcării excesive. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea elementelor de antrenare și deteriorarea dispozitivului.
l) Nu atingeți părțile articulate sau accesoriile decât dacă dispozitivul a fost deconectat de la sursa de alimentare.
m) Nu mutați, reglați sau rotiți dispozitivul în timpul lucrului.
n) Nu lăsați acest aparat nesupravegheat în timp ce este în funcțiune.
o) Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a preveni acumularea murdăriei persistente.
p) Aparatul nu este o jucărie. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii fără supravegherea unei persoane adulte.
q) Este interzisă interferarea cu structura dispozitivului pentru a modifica parametrii sau construcția acestuia.
r) Țineți aparatul departe de surse de foc și căldură.
s) Nu acoperiți orificiile de ventilație!

ATENŢIE! În ciuda designului sigur al dispozitivului și a caracteristicilor sale de protecție și în ciuda utilizării unor elemente suplimentare care protejează operatorul, există totuși un mic risc de accident sau rănire la utilizarea dispozitivului. Fii atent și folosește bunul simț atunci când folosești dispozitivul.

3. Folosiți ghiduri

Acest prăjitor de pâine este conceput pentru a pregăti pâine prăjită folosind pâine prăjită adecvată. Nu folosiți prăjitorul de pâine în mod normal
pâine sau chifle. Nu folosiți pâine prăjită acoperită cu topping (cum ar fi zahăr, brânză).
Produsul este destinat utilizării comerciale.
Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului.

3.1. Descrierea dispozitivului



1. **Picioarele dispozitivului**
2. **Tava de jos**
3. **Setarea ratei de operare**
4. **Setarea modului de funcționare și a temperaturii:**
   STBY – încălzitoarele vor funcționa în ordine: mai întâi încălzitorul de sus, apoi încălzitorul de jos
   CHILE – funcționează doar încălzitorul superior
   PÂINE – ambele încălzitoare funcționează în același timp
5. **Lampa indicatoare de functionare**
6. **Sertarul firimituri**
7. **Hrănitor**
8. **Grilă pentru pâine prăjită**
9. **Conexiune cablu de alimentare**
10. **Tava din spate**
11. **o. vizualizare cu capacul închis (pâinea prăjită va apărea în tava de jos)**
    b. vedere cu capacul deschis (pâinea prăjită va apărea pe tava din spate)

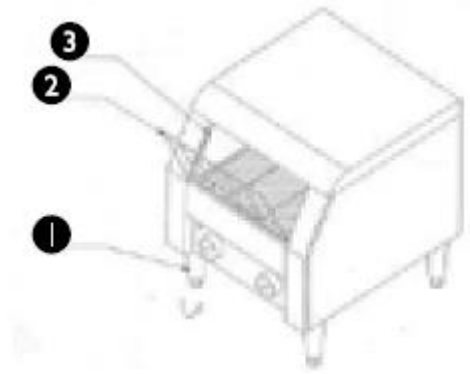
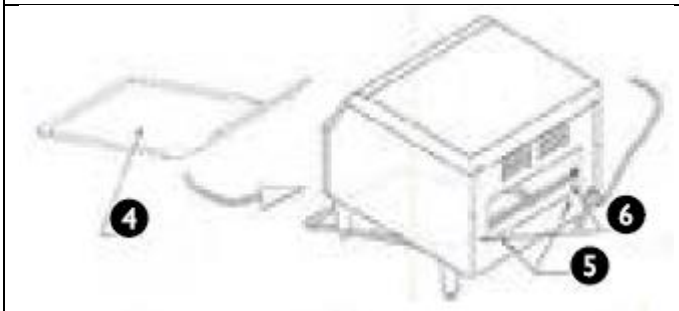
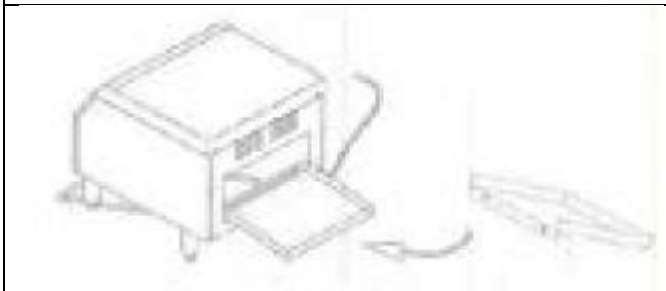
3.2. Pregătirea pentru utilizare

LOCALITATEA APARATORULUI

Temperatura mediului nu trebuie să fie mai mare de 45 °C, iar umiditatea relativă trebuie să fie mai mică de 85%. Asigurați o bună ventilație în încăperea în care este utilizat dispozitivul. Distanța dintre spatele prăjitorului cu lanț și perete trebuie să fie de cel puțin 20 cm, distanța minimă dintre părțile laterale ale dispozitivului și pereți trebuie să fie de cel puțin 10 cm pe fiecare parte și 35 cm între partea superioară a dispozitivului și plafon. Țineți dispozitivul departe de suprafețele fierbinți. Utilizați dispozitivul pe suprafețe plane, stabile, curate, refractare și uscate, la îndemâna copiilor și a persoanelor cu dizabilități mintale. Instalați dispozitivul asigurându-vă că este asigurat accesul constant la ștecherul principal. Cablul de alimentare conectat la aparat trebuie să fie împământat corespunzător și să corespundă detaliilor tehnice. Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate elementele și curățați-le împreună cu întregul dispozitiv.

Dezasamblați dispozitivul și toate componentele sale și curățați-le înainte de prima utilizare.

3.3. Asamblarea dispozitivului

	1. Asamblați picioarele dispozitivului. 2. Atașați alimentatorul. 3. Orificii pentru montarea alimentatorului.
	4. Introduceți tava de jos de dedesubt și agățați-o de balamalele proeminente. 5. Loc pentru atașarea tăvii din spate. 6. Amplasarea balamalelor pentru tava de jos.
	7. Pentru a atașa tava din spate, slăbiți ambele șuruburi, introduceți tava și strângeți șuruburile.

3.4. Utilizarea dispozitivului

NOTĂ: la prima utilizare poate fi detectat un miros de ars. Acest lucru este normal și ar trebui să dispară după o perioadă scurtă de timp. Asigurați-vă că camera este bine ventilată.

Lampa indicatoare de funcționare (5) se va aprinde când este selectat modul dorit și va porni grila de pâine prăjită (8).
automat. Selectați modul de funcționare (4) și viteza de rotație a grilei (3) în mod corespunzător pentru nivelul dorit de coacere. Cu cât intervalul de rotație al rețelei este mai mic, cu atât viteza rețelei este mai mare și cu atât toast-ul va fi mai ușor. Pe de altă parte, cu cât intervalul de viteză de rotație al grilei este mai mare, cu atât rotația grilei va fi mai mică și cu atât pâinea prăjită va fi mai mare. Pentru a vă asigura că efectul de coacere rezultat este satisfăcător, puneți două felii de pâine în prăjitor de pâine și verificați rezultatul final. Dispozitivul are două opțiuni pentru introducerea pâinii:
folosind tava de jos (2) sau din spate (10). Pentru ca pâinea să apară pe tava de jos după coacere (2), închideți și blocați capacul din spate (11a). Pentru ca pâinea să apară pe tava din spate după coacere (10), capacul trebuie să rămână deschis (11b). Lăsați 10 - 12 minute pentru ca dispozitivul să se încălzească la temperatura maximă.

3.5. Curățare și întreținere

a) Tremuratul, lovirea și răsturnarea dispozitivului trebuie prevenite atunci când îl transportați. Păstrați-l într-un loc bine ventilat, cu aer uscat și fără gaz corosiv.
b) Deconectați ștecherul de la rețea și lăsați dispozitivul să se răcească complet înainte de fiecare curățare, reglare sau înlocuire a accesoriilor sau dacă dispozitivul nu este utilizat.

c) Deconectați întotdeauna dispozitivul înainte de a-l curăța sau de a-l pune deoparte.
d) Utilizați numai produse de curățare non-corozive pentru a curăța suprafața.
e) Folosiți numai detergenți blânzi, siguri pentru alimente pentru a spăla dispozitivul.
f) După curățarea dispozitivului, toate piesele trebuie uscate complet înainte de a-l folosi din nou.
g) Păstrați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui.
h) Nu pulverizați dispozitivul cu un jet de apă și nu îl scufundați în apă.
i) Nu lăsați apă să pătrundă în interiorul dispozitivului prin orificiile de ventilație din carcasa dispozitivului.
j) Curățați orificiile de ventilație cu o perie și aer comprimat.
k) Dispozitivul trebuie inspectat în mod regulat pentru a verifica eficiența sa tehnică și pentru a identifica eventualele daune.
l) Utilizați o cârpă moale și umedă pentru curățare.
m) Nu folosiți obiecte ascuțite și/sau metalice pentru curățare (de exemplu, o perie de sârmă sau o spatulă metalică), deoarece acestea pot deteriora materialul de suprafață al aparatului.

ELIMINAREA DISPOZITIVELOR UTILIZATE:
Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de deșeuri municipale. Predați-l la un punct de reciclare și colectare a dispozitivelor electrice și electrice. Verificați simbolul de pe produs, manual de instrucțiuni și ambalaj.
Materialele plastice utilizate la construirea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele lor.
Alegând să reciclați, aduceți o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.
Contactați autoritățile locale pentru informații despre unitatea locală de reciclare.

Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

Opis parametra		Vrednost parametra
Ime izdelka		Verižni toaster
Model		RCKT-1940
Nazivna napetost [V~] / frekvenca [Hz]		230 / 50
Nazivna moč [W]		2200
Zaščitni razred		jaz
Mere [širina x globina x višina, mm]		365 x 450 x 410
Teža [kg]		14,5
Učinkovitost [kos/h]		~180-720
Temperaturno območje [oC]	Pripravljenost	135-150
	Žemlje	235-258
	Kruh	332-350

1. Splošni opis

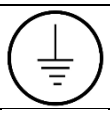
Navodila za uporabo so namenjena varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami, z uporabo najsodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, RAZEN, ČE STE TEMELJITO PREBRALI IN RAZUMELI TEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb v zvezi z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da z upoštevanjem tehnološkega napredka in možnosti zmanjševanja hrupa zmanjša tveganje emisije hrupa na minimum.

Legenda

CE	Izdelek izpolnjuje ustrezne varnostne standarde.
	Pred uporabo preberite navodila.
	Izdelek je treba reciklirati.
	**OPOZORILO!** ali **POZOR!** ali **ZAPOMNI!** Uporabno za dano situacijo. (splošen opozorilni znak)

	POZOR! Opozorilo na električni udar!
	POZOR! Vrtljivi deli, nevarnost zapletov!
	Zaščitni razred 1. Potrebna ozemljitev, osnovna izolacija.
	POZOR! Vroča površina, nevarnost opeklin!
	Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.



UPOŠTEVAJTE! Risbe v tem priročniku so samo za ilustracijo in se lahko v nekaterih podrobnostih razlikujejo od dejanskega izdelka.

2. Varnost uporabe



POZOR! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe ali celo smrt.

Izraza "naprava" ali "izdelek" se v opozorilih in navodilih nanašata na:
Verižni toaster.

2.1. Električna varnost

a) Vtič mora ustrezati vtičnici. Na noben način ne spreminjajte vtiča. Uporaba originalnih vtičev in ustreznih vtičnic zmanjša nevarnost električnega udara.
b) Izogibajte se dotikanju ozemljenih elementov, kot so cevi, grelniki, kotli in hladilniki. Obstaja povečana nevarnost električnega udara, če je ozemljena naprava izpostavljena dežju, pride v neposreden stik z mokro površino ali deluje v vlažnem okolju. Vdor vode v napravo poveča nevarnost poškodbe naprave in električnega udara.
c) Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
d) Kabel uporabljajte samo za predvideno uporabo. Nikoli ga ne uporabljajte za prenašanje naprave ali za izvlek vtiča iz vtičnice. Kabel hranite stran od virov toplote, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovani ali zamotani kabli povečajo tveganje električnega udara.
e) Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan ali kaže očitne znake obrabe. Poškodovan napajalni kabel naj zamenja usposobljen električar ali servisni center proizvajalca.
f) Da preprečite električni udar, kabla, vtiča ali naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah.
g) POZOR! ŽIVLJENJSKA NEVARNOST! Med čiščenjem naprave nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
h) Ne uporabljajte v zelo vlažnih okoljih ali v neposredni bližini rezervoarjev za vodo.
i) Preprečite, da bi se naprava zmočila. Nevarnost električnega udara!

2.2. Varnost na delovnem mestu

a) Poskrbite, da bo delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče. Poskusite razmišljati vnaprej, opazujte dogajanje in pri delu z napravo uporabljajte zdrav razum.
b) Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Naprava ustvarja iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.

c) Če ugotovite poškodbe ali nepravilno delovanje, napravo takoj izklopite in o tem nemudoma obvestite nadzornika.
d) Če niste prepričani, ali izdelek deluje pravilno ali če ugotovite poškodbe, se obrnite na servisni center proizvajalca.
e) Izdelek lahko popravlja samo proizvajalčev servisni center. Ne poskušajte popravljati sami!
f) V primeru požara za gašenje uporabite gasilni aparat na prah ali ogljikov dioksid (CO2) (namenjen za uporabo na električnih napravah pod napetostjo).
g) Napravo uporabljajte v dobro prezračenem prostoru.
h) Redno preverjajte stanje varnostnih nalepk. Če so nalepke nečitljive, jih je treba zamenjati.
i) Prosimo, da ta priročnik ostane na voljo za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretji osebi, ji morate posredovati tudi priročnik.
j) Embalažne elemente in majhne sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.
k) Napravo hranite izven dosega otrok in živali.
l) Če se ta naprava uporablja skupaj z drugo opremo, je treba upoštevati tudi preostala navodila za uporabo.

2.3. Osebna varnost

a) Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, narkotikov ali zdravil, ki lahko bistveno poslabšajo sposobnost upravljanja naprave.
b) Naprava ni zasnovana tako, da bi z njo rokovale osebe (vključno z otroki) z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami ali osebe brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali so prejele navodila za uporabo napravo.
c) Pri delu z napravo bodite zdravi in bodite pozorni. Začasna izguba koncentracije med uporabo naprave lahko povzroči resne poškodbe.
d) Da preprečite nenamerni vklop naprave, se prepričajte, da je stikalo v položaju IZKLOP, preden jo priključite na vir napajanja.
e) Ne precenjujte svojih sposobnosti. Pri uporabi naprave ohranite ravnotežje in bodite ves čas stabilni. To bo zagotovilo boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
f) Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice ne približujte gibljivim delom. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.
g) Pred vklopom naprave odstranite vsa nastavitvena orodja ali ključe. Orodje ali ključ, ki ostane v vrtljivem delu naprave, lahko povzroči poškodbe.
h) Naprava ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
i) Ne vstavljajte rok ali drugih predmetov v napravo, medtem ko je v uporabi!

2.4. Varna uporaba naprave

a) Ne preobremenjujte naprave. Uporabite ustrezna orodja za dano nalogo. Pravilno izbrana naprava bo nalogo, za katero je bila zasnovana, opravila bolje in varneje.
b) Naprave ne uporabljajte, če stikalo “ON/OFF” ne deluje pravilno (ne vklaplja in izklaplja naprave). Naprave, ki jih ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom "ON/OFF", so nevarne, jih ne smete uporabljati in jih je treba popraviti.
c) Prepričajte se, da je vtič izklopljen iz vtičnice, preden poskušate prilagoditi, zamenjati dodatno opremo ali preden napravo odložite. Takšni varnostni ukrepi bodo zmanjšali tveganje nenamernega aktiviranja naprave.
d) Pred začetkom nastavljanja, čiščenja in vzdrževanja napravo odklopite iz električnega omrežja. Takšen preventivni ukrep zmanjša tveganje nenamernega vklopa.
e) Prepričajte se, da je tlačni vod odklopljen, preden poskušate prilagoditi, zamenjati dodatno opremo ali opraviti kakršno koli delo na napravi. Takšen preventivni ukrep zmanjša tveganje za nesrečo.
f) Ko ni v uporabi, shranite na varno mesto, stran od otrok in ljudi, ki niso seznanjeni z napravo in niso prebrali uporabniškega priročnika. Naprava lahko predstavlja nevarnost v rokah neizkušenih uporabnikov.
g) Napravo vzdržujte v brezhibnem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite splošne poškodbe, še posebej preverite gibljive komponente glede razpok v delih ali elementih ter morebitna druga

stanja, ki bi lahko vplivala na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, pred uporabo odnesite napravo v popravilo.

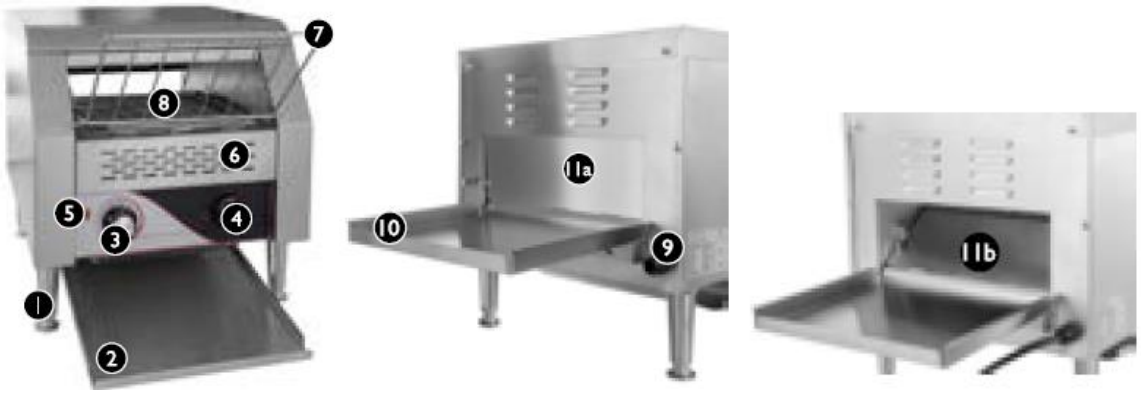
h) Napravo hranite izven dosega otrok.
i) Popravilo ali vzdrževanje naprave naj izvajajo usposobljene osebe, samo z uporabo originalnih nadomestnih delov. To bo zagotovilo varno uporabo.
j) Za zagotovitev brezhibnosti delovanja naprave ne odstranjujte tovarniško nameščenih varoval in ne popuščajte nobenih vijakov.
k) Izogibajte se situacijam, ko naprava med uporabo preneha delovati zaradi prevelike obremenitve. To lahko povzroči pregrevanje pogonskih elementov in poškodbe naprave.
l) Ne dotikajte se zgibnih delov ali dodatkov, razen če je naprava izključena iz vira napajanja.
m) Naprave med delom ne premikajte, nastavljajte ali vrtite.
n) Naprave ne puščajte brez nadzora, medtem ko je v uporabi.
o) Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje trdovratne umazanije.
p) Naprava ni igrača. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora odrasle osebe.
q) Prepovedano je posegati v strukturo naprave z namenom spreminjanja njenih parametrov ali konstrukcije.
r) Napravo hranite stran od virov ognja in toplote.
s) Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin!

POZOR! Kljub varni zasnovi naprave in njenim zaščitnim funkcijam ter kljub uporabi dodatnih elementov, ki ščitijo operaterja, pri uporabi naprave še vedno obstaja majhna nevarnost nesreče ali poškodbe. Bodite pozorni in pri uporabi naprave uporabljajte zdrav razum.

3. Uporabite smernice

Ta opekač kruha je zasnovan za pripravo toasta s primernim toast kruhom. Opekača kruha ne uporabljajte za običajno
kruh ali žemljice. Ne uporabljajte toastov, prekritih s prelivi (kot je sladkor, sir).
Izdelek je namenjen komercialni uporabi.
Uporabnik odgovarja za vso škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe naprave.

3.1. Opis naprave



1. **Noge naprave**
2. **Spodnji pladenj**
3. **Nastavitev hitrosti delovanja**
4. **Nastavitev načina delovanja in temperature:**
   STBY – grelniki bodo delovali v zaporedju: najprej zgornji grelec in nato spodnji
   ŽEMLJICE – deluje samo zgornji grelec
   KRUH – oba grelca delujeta hkrati
5. **Indikatorska lučka delovanja**
6. **Predal za drobtine**

7. **Podajalnik**
8. **Rešetka za toaste**
9. **Priključek z napajalnim kablom**
10. **Zadnji pladenj**
11. **a. pogled z zaprtim pokrovom (toast bo prikazan na spodnjem pladnju)**
    b. pogled z odprtim pokrovom (toast bo prikazan na zadnjem pladnju)

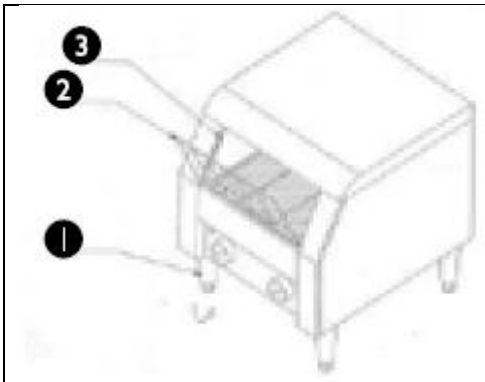
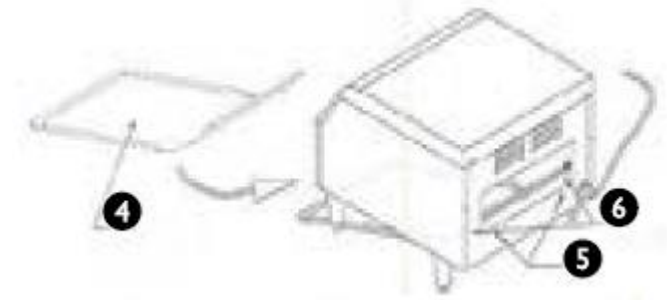
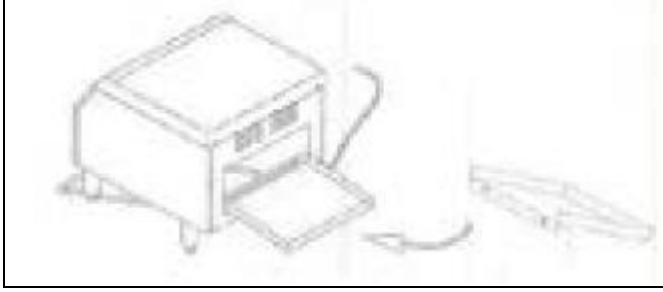
3.2. Priprava za uporabo

LOKACIJA APARATA

Temperatura okolja ne sme biti višja od 45 °C, relativna vlažnost zraka pa ne sme biti nižja od 85 %. Poskrbite za dobro prezračevanje prostora, v katerem uporabljate napravo. Razdalja med zadnjo stranjo verižnega toasterja in steno mora biti vsaj 20 cm, najmanjša razdalja med stranicami naprave in stenami mora biti najmanj 10 cm na vsaki strani in 35 cm med vrhom naprave in strop. Napravo hranite stran od vročih površin. Napravo uporabljajte na ravnih, stabilnih, čistih, ognjevarnih in suhih površinah izven dosega otrok in oseb z duševnimi motnjami. Napravo namestite tako, da je zagotovljen stalen dostop do glavnega vtiča. Napajalni kabel, priključen na aparat, mora biti pravilno ozemljen in ustrezati tehničnim podatkom. Pred prvo uporabo odstranite vse elemente in jih očistite skupaj s celotno napravo.

Pred prvo uporabo razstavite napravo in vse njene komponente ter jih očistite.

3.3. Sestavljanje naprave

	1. Sestavite noge naprave. 2. Pritrdite podajalnik. 3. Luknje za pritrditev podajalnika.
	4. Spodnji pladenj vstavite od spodaj in ga obesite na štrleče tečaje. 5. Mesto za pritrditev zadnjega pladnja. 6. Lokacija tečajev za spodnji pladenj.
	7. Če želite pritrditi zadnji pladenj, popustite oba vijaka, vstavite pladenj in privijte vijake.

3.4. Uporaba naprave

OPOMBA: med prvo uporabo lahko zaznate vonj po zažganem. To je normalno in bi moralo po kratkem času izginiti. Zagotovite, da je prostor dobro prezračen.

Indikatorska lučka delovanja (5) se prižge, ko izberete želeni način in zažene se mreža za toast (8).
samodejno. Izberite način delovanja (4) in hitrost vrtenja rešetke (3) ustrezno želeni stopnji pečenosti. Nižje kot je območje vrtenja mreže, višja je hitrost mreže in svetlejši bo toast. Po drugi strani pa višje kot je nastavljeno območje vrtenja mreže, nižje bo vrtenje mreže in bolj bo toast popečen. Da bo učinek pečenja zadovoljiv, položite dve rezini kruha v opekač kruha in preverite končni rezultat. Naprava ima dve možnosti za vstavljanje kruha:
uporabite spodnji (2) ali zadnji (10) pladenj. Da se kruh po peki pojavi na spodnjem pladnju (2), zaprite in zaklenite zadnji pokrov (11a). Da se kruh po peki pojavi na zadnjem pladnju (10), mora pokrov ostati odprt (11b). Pustite 10 - 12 minut, da se naprava segreje na najvišjo temperaturo.

3.5. Čiščenje in vzdrževanje

a) Med transportom preprečite tresenje, udarce in obračanje naprave na glavo. Hraniti ga na primerno prezračenem mestu s suhim zrakom in brez jedkih plinov.
b) Pred vsakim čiščenjem, prilagoditvijo ali zamenjavo dodatkov ali če naprave ne uporabljate, izključite omrežni vtič in pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
c) Preden napravo očistite ali pospravite, jo vedno izključite iz električnega omrežja.
d) Za čiščenje površine uporabljajte le nejedka čistila.
e) Za pranje naprave uporabljajte le blage detergente, ki so varni za hrano.
f) Po čiščenju naprave je treba vse dele pred ponovno uporabo popolnoma posušiti.
g) Enoto hranite na suhem, hladnem mestu, brez vlage in neposredne sončne svetlobe.
h) Naprave ne pršite z vodnim curkom in je ne potapljajte v vodo.
i) Ne dovolite, da voda pride v notranjost naprave skozi zračnike v ohišju naprave.
j) Očistite zračnike s krtačo in stisnjenim zrakom.
k) Napravo moramo redno pregledovati, da preverimo njeno tehnično učinkovitost in morebitne poškodbe.
l) Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo.
m) Za čiščenje ne uporabljajte ostrih in/ali kovinskih predmetov (npr. žične krtače ali kovinske lopatice), ker lahko poškodujejo površinski material aparata.

ODSTRANJEVANJE RABLJENIH NAPRAV:
Te naprave ne odlagajte med komunalne odpadke. Predajte ga zbirnemu mestu za recikliranje električnih in električnih naprav. Preverite simbol na izdelku, navodilih za uporabo in embalaži. Plastiko, uporabljeno za izdelavo naprave, je mogoče reciklirati v skladu z njihovimi oznakami. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varovanju našega okolja.
Za informacije o vašem lokalnem obratu za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

Environmental and disposal information

Producer to customer

Dear Sir or Madam,

Let’s take care of the environment! The product you own should not be disposed of with household waste. According to applicable regulations (Directive 2012/19/EU and other local regulations), used equipment must be taken to designated collection points for proper disposal and recycling.



How to Handle the Product at the End of Its Lifecycle?

1. **Electrical and Electronic Equipment:** Products marked with the crossed-out wheeled bin symbol must not be disposed of with household waste. You can:
    - Take it to your local collection point for electrical and electronic equipment.
    - Use the “one-for-one” system (returning the old device when purchasing a new one, if available in your region).
2. **Batteries and Accumulators:** If the product contains batteries, remove them before recycling and take them to designated battery collection points.
3. **Packaging Materials:** Packaging, such as cardboard or plastic, should be sorted and placed in recycling bins.

Why is This Important?

Proper disposal of equipment and packaging materials:

- Protects the environment from harmful substances.
- Enables the recovery of valuable resources.
- Reduces the amount of waste sent to landfills.

Where to Find Information?

Information about waste collection points can be found on local authorities' websites or through your recycling service provider. If needed, contact our customer service team, who will gladly provide further details.

Thank you for your care for the environment and commitment to recycling!

Contact

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
info@expondo.com